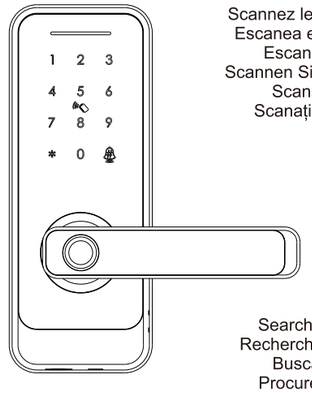
UK_FR_ES_PT_DE_IT_RO

IN260300025V02

B80-017V00



Scan QR code below to download the APP
Scannez le code QR ci-dessous pour télécharger l'application
Escanea el código QR de abajo para descargar la aplicación
Escaneie o código QR abaixo para baixar o aplicativo
Scannen Sie den QR-Code unten, um die App herunterzuladen
Scansiona il codice QR qui sotto per scaricare l'app
Scanați codul QR de mai jos pentru a descărca aplicația

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Search Google Play or APPLE Store with TUYASMART
Recherchez TUYASMART sur Google Play ou APPLE Store
Busca TUYA SMART en Google Play o APPLE Store
Procure TUYASMART no Google Play ou APPLE Store
Suchen Sie TUYASMART im Google Play oder APPLE Store
Cerca TUYASMART su Google Play o APPLE Store
Căutați TUYASMART pe Google Play sau APPLE Store



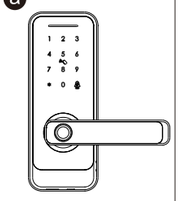
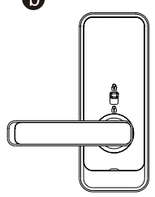
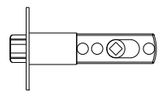
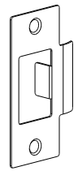
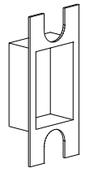
Smart Digital Lock
Serrure numérique intelligente
Cerradura digital inteligente
Fechadura digital inteligente
Intelligentes digitales Schloss
Serratura digitale intelligente
Lacăt digital inteligent

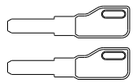
***EN*_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**
***FR*_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT**
***ES*_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**
***PT*_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÉNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.**
***DE*_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**
***IT*_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**
***RO*_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.**

EN

1. PACKING ACCESSORIES

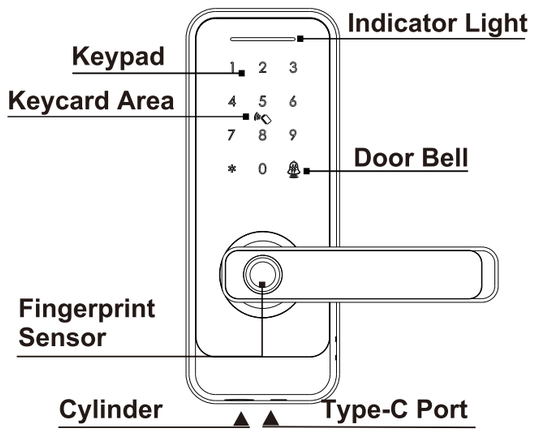
Please check the packing box and accessories when you got the lock in hand.

ⓐ	ⓑ	ⓒ	ⓓ	ⓔ
				
1 Pcs Front Panel	1 Pcs Back Panel	1 Pcs Single latch	1 Pcs Strike Plate	1 Pcs Strike Box

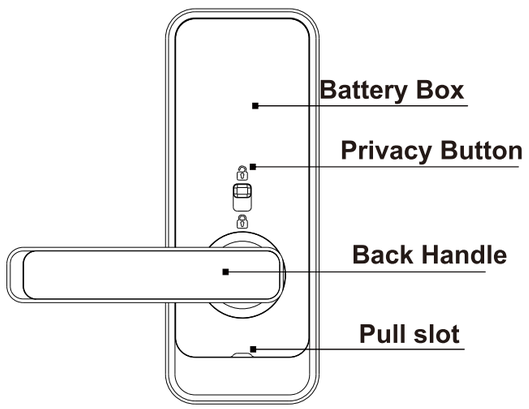
Door Thickness / Quantity	*ⓕ	*ⓖ	*ⓗ	*ⓘ	ⓙ	ⓚ	ⓛ
							
35-39mm	M5x25:4	M5x16:2	8x8x60:1	ST4x20:4	2 Pcs Keycard	2 Pcs Manual Key	M4xM5x39.5:2
40-50mm	M5x30:4	M5x16:2	8x8x60:1	ST4x20:4			
51-60mm	M5x40:4	M5x16:2	8x8x80:1	ST4x20:4			

2. PRODUCT SPECIFICATION

■ **Front Panel**



■ **Back Panel**



■ **PASSAGE MODE &BELL FUNCTION**

Passage Mode:

Enter the valid password or touch the IC card or press the finger to open the door. Press the number "5#" to activate the passage function. The lock will be under always open state, you can press any valid password to cancel the passage mode.

Bell function: You can press the button "#" to ring the bell.

EN

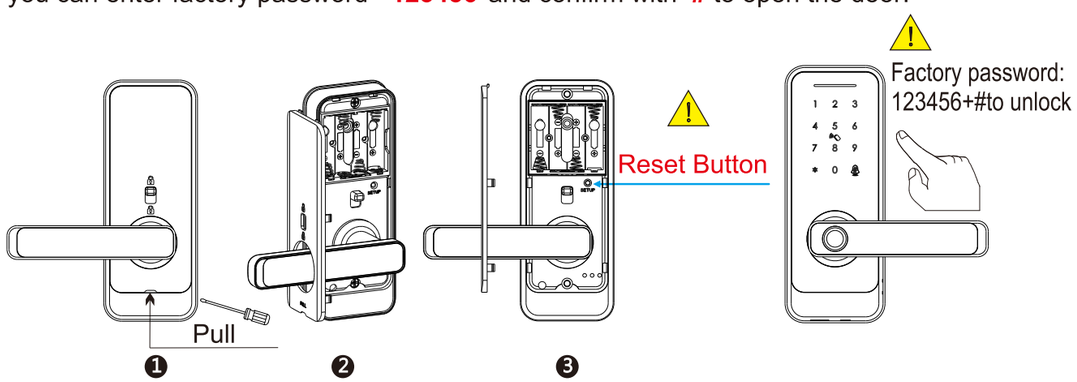
3. SYSTEM INTRODUCTION

Material	Aluminum Alloy, ABS, tempered glass
Color	Black/Satin Nickel
Door Thickness	35-60mm
Communication	BLE
Support OS	iOS 7.0 or above, Android 4.4 or above
Battery Life	(10-12 months) by 10 times normal unlock
Power Supply	DC6V:4pcs AA alkaline batteries
Static Current	<50uA
Dynamic Current	<200mA
Unlock Way	Fingerprint, IC Card, password, APP, manual key
Unlock Time	1-1.5 second
Working Temperature	-20-50 degree
Working Humidity	10%-95%
Factory Password	Factory master pa ssword:123456,after configuration, it will be invalid.
Mortise Type	Support single latch, 5050/5572/6072/4585/6085/7085 mortise
Virtual Password	Available
User Capacity	Card + Password:100;Fingerprint: 100.Temporary password:50 groups.

4. RESET TO FACTORY STATE

⚠ ATTENTION

There is one Reset button on the back of rear panel you can first activate the keypad and then press this button for 5 seconds with sound tip, then the lock is under factory state, you can enter factory password **123456** and confirm with **#** to open the door.

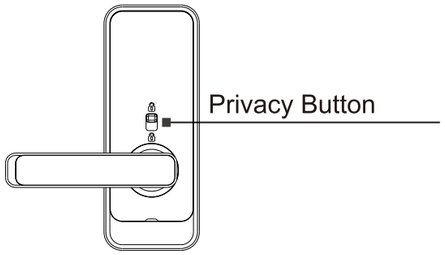


EN

DEAD LOCK FUNCTION

⚠ ATTENTION

There is one privacy button on the back panel. You can pull upward this button with sound tip"SecureLock enabled",then the lock is dead locked inside, only the administrator can access the door, other user password or card will be invalid. And you can pull downward the button one more time with sound tip "Secure lock disabled"to cancel this function.

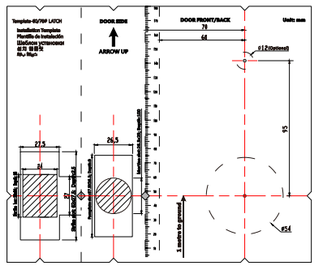


6.PREPARING TO INSTALL

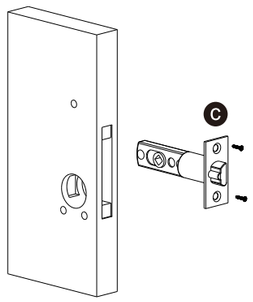
6.1 Line Drawing

Draw a horizontal center line inside and outside the door at 1 meter from the ground. Fold the hole template, make the handle center line align at the door horizontal centerline, then draw out the hole lines at front and side.

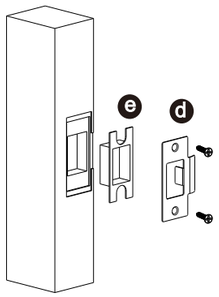
Drawing Center Line



Drill Hole with Template
Step 1



Test with Mortise
Step 2



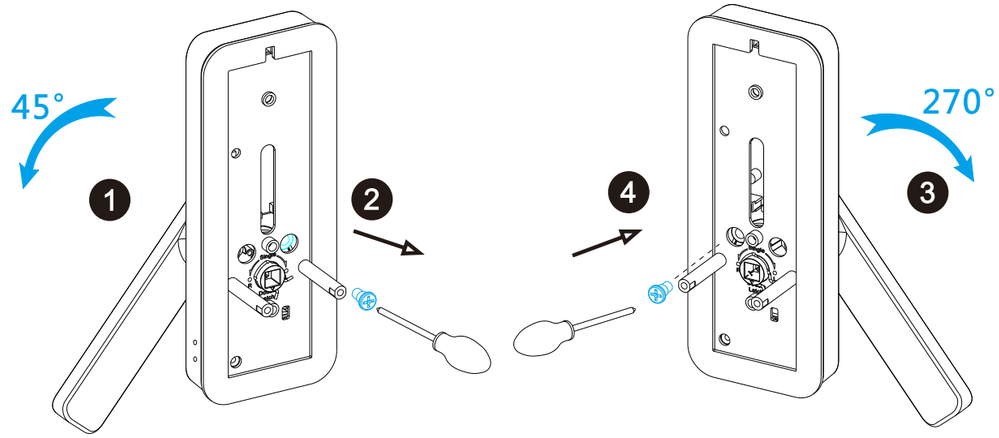
Drill hole for Strike
Step 3

6.2 Adjust Direction

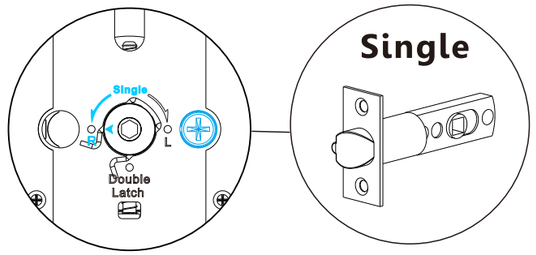
6.2.1.Adjust from Right to Left Direction(Front Panel)

1. Turn the handle with 45 degree.
2.Use the allen key to take off the screw like the photo.
3. Turn the handle to 270 degree counterclockwise.
4. Tighten the screw in left position.

EN

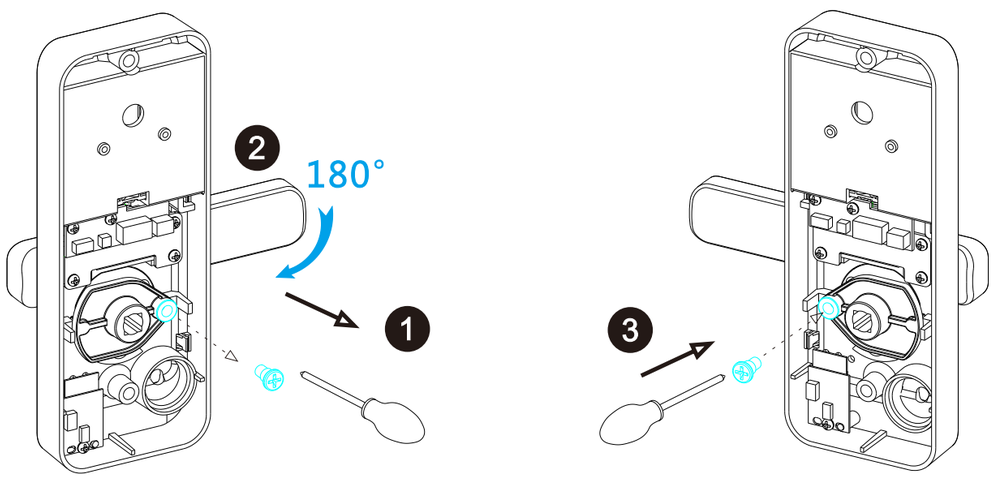


⚠ Make sure the arrow point to the "Single" sign to match the single latch bolt.



6.2.2.Adjust from Right to Left Direction(Back Panel)

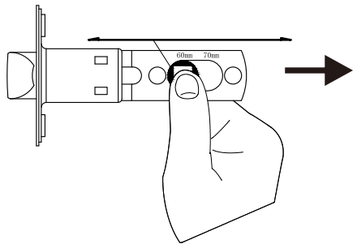
1. Use the allen key to take off the screw on the right position.
2. Turn the handle to 180 degree counterclockwise.
3. Tighten the screw in left position.



EN

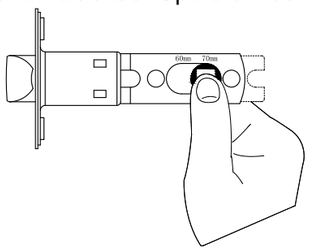
6.3 Adjust the Single latch from 60mm to 70mm backset if needed

60mm Backset Spindle Position.



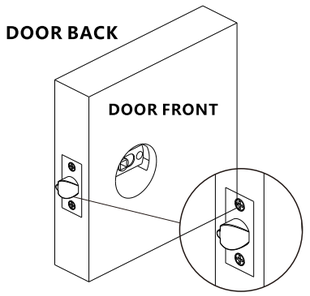
Slide the spindle from 60 to 70mm.

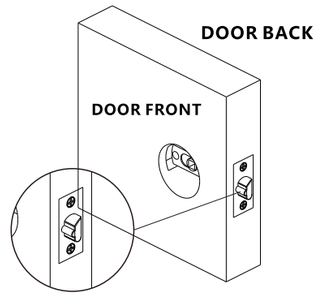
70mm Backset Spindle Position.



7. Separate the latch bolt direction for inside and outside

Please pay attention to the direction of the latch before installation

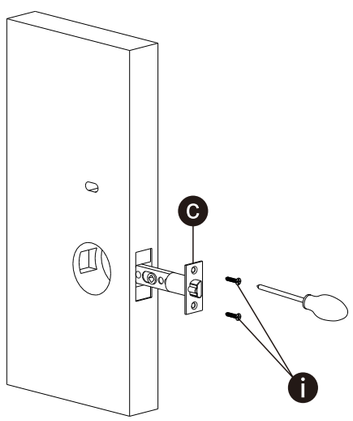




8. INSTALLATION STEPS

8.1 Assemble the Mortise

Assemble the mortise(C) into the slot which is drilled according to the template.

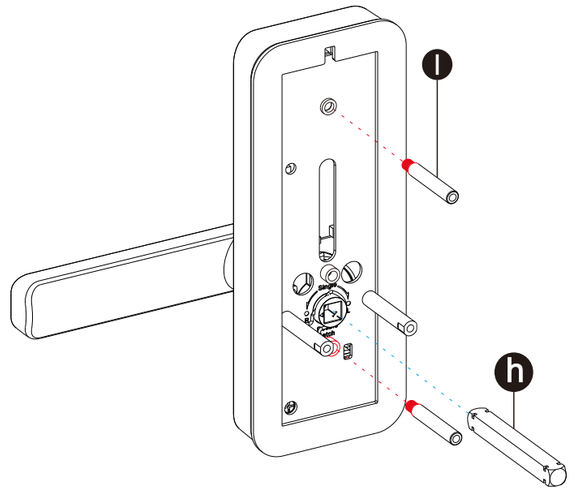


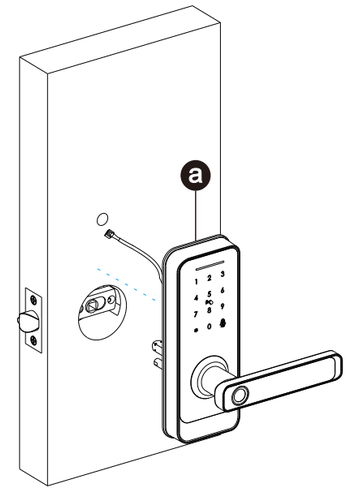
EN

8.2 Assemble the Front Panel

8.2.1 Press hard the spindle (h) into the handle hole.

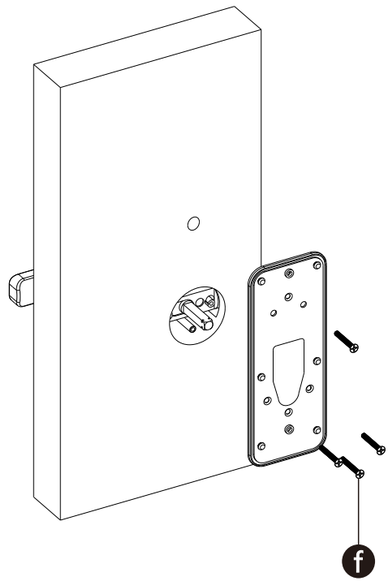
8.2.2 Fix the front panel(a) on the door and cross the cable through the hole.

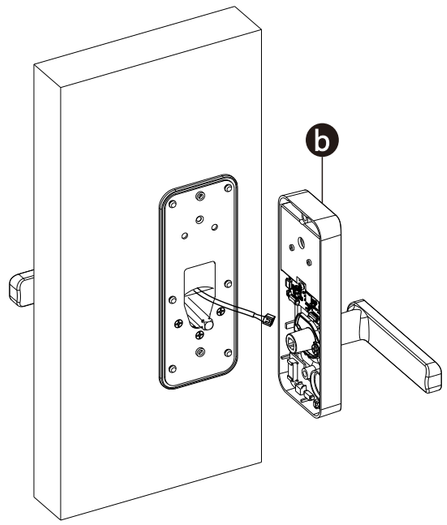




8.3 Fix Back Plate

Fix the back plate on the back, cross the cable through the hole and connect with the PCB board.

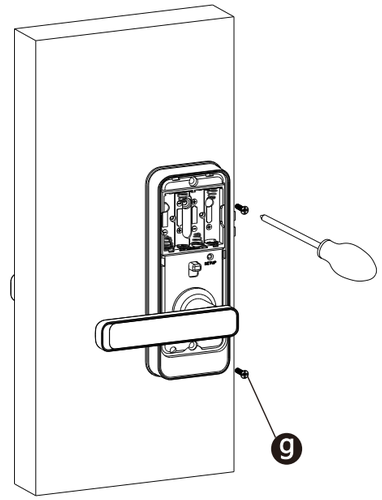




EN

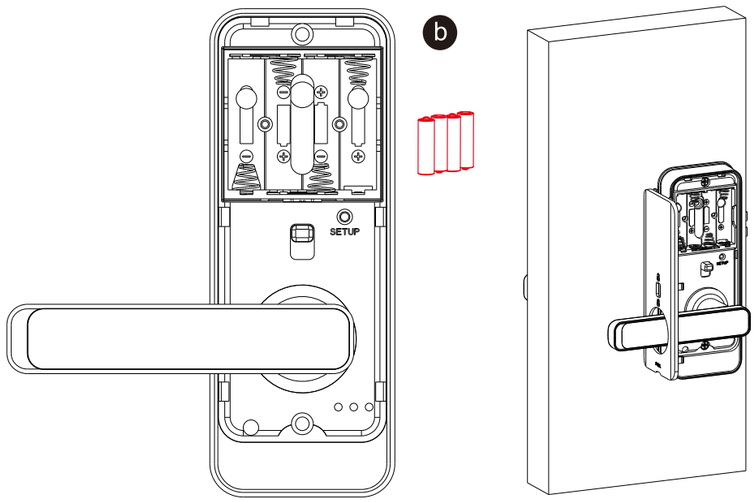
8.4 Fix the Back Panel

Tight the back panel with front panel with the long screws as the photo.



8.5 Assemble the Battery Box

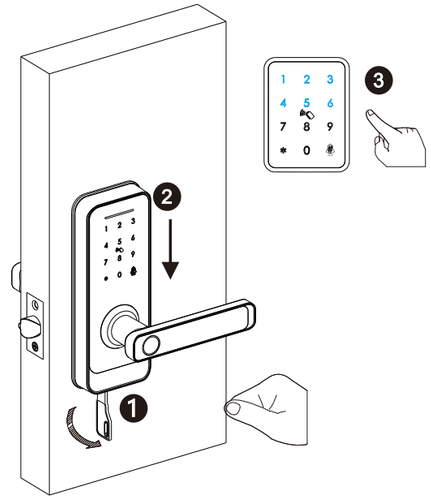
Load 4pcs AA alkaline batteries into the battery box and buckle the battery box cover.



EN

8.6 Test Lock and Unlock by Manual Key

After finishing installation, please test with password: 123456 and turn the manual key and then press the handle to open.

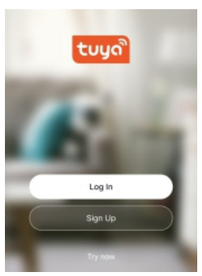


9. OPERATION STEPS

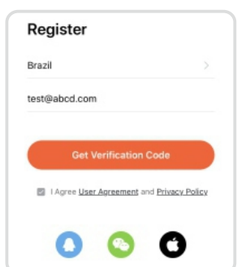
9.Tuya APP Operations

Please download the Tuyasmart or Smart life on Apple store or Google play.
Also you can scan the QR code below to download the APP directly.

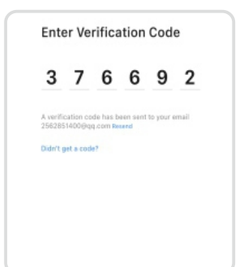
9.1 Please register one account with your E-mail or mobile number.



9.1.1 Sign Up



9.1.2 Enter mobile or mail Get Verification Code



9.1.3 Enter the code sent to your mail or mobile

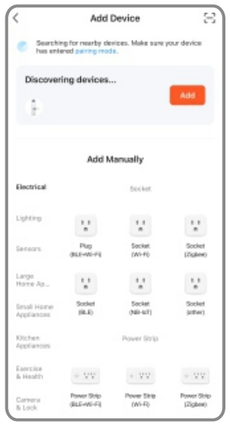


9.1.4 Set password and log in

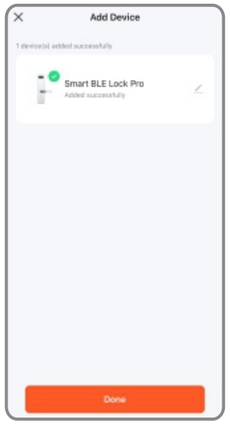
EN

9.2 Intelligent Configuration

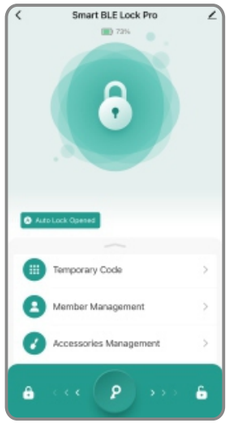
Please run the Tuya smart APP and choose the Bluetooth lock under the "Camera & Lock".



Step 1
Activate the keypad
Click "Add"



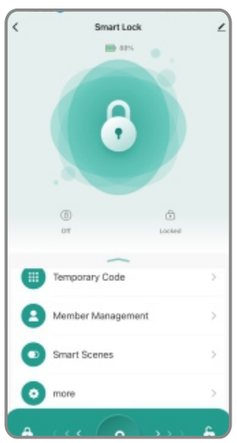
Step 2
Add the lock



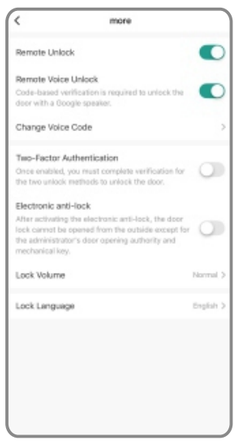
Step 3
Main interface

9.3 Function Description

Under Tuya smart APP interface, you can see the features for the smart locks, such as Member management/unlock records/smart linkage and settings etc. You can slide the bar to right side to unlock the door, or slide to left side to reject to unlock.



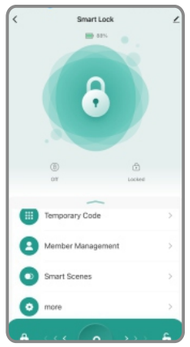




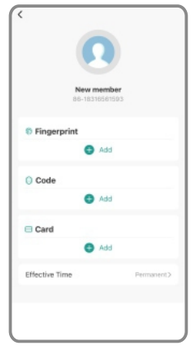
EN

9.4 Add User Fingerprint

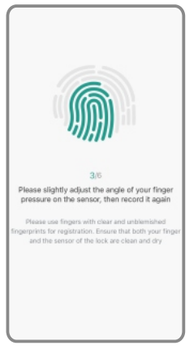
Under Tuya smart APP setting-Member management, you can click the member and add the fingerprint.



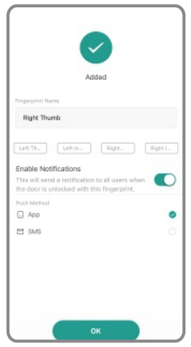
Step 1
Member
Management



Step 2
Select User add
fingerprint



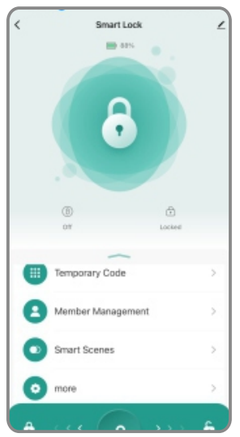
Step 3
Start Capturing
6 times



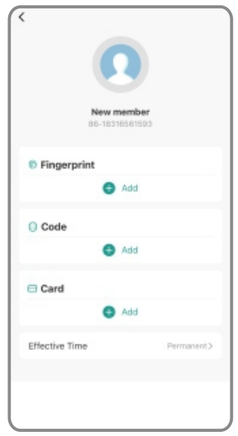
Step 4
Added and
name it

9.5 Add User Password

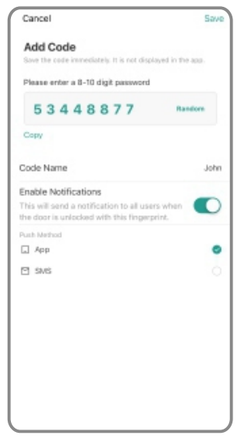
Under Tuya smart APP setting-Member management, you can click the code and add the password.



Step 1
Member
Management



Step 2
Add code

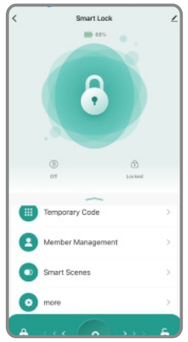


Step 3
Generate Password

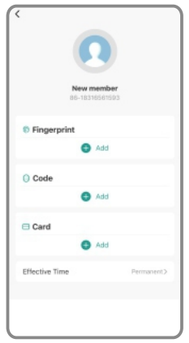
EN

9.6 Add User Card

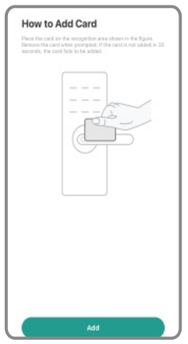
Under Tuya smart APP setting, you can click the card Management and add the card.



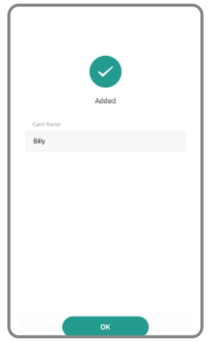
Step 1
Member Management



Step 2
Add Card



Step 3
Tap Card on the keypad induction area

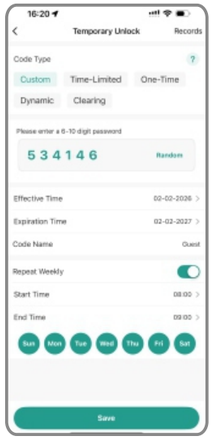


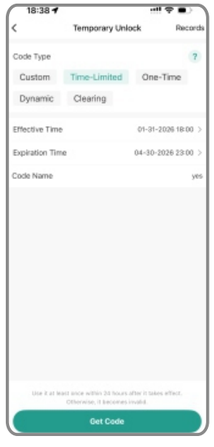
Step 4
Name it and done

9.7 Issue Dynamic or Temporary Password

Under Tuya smart APP interface, you can click the "Temporary Code" and find the temporary unlock type, which you shall use it on the lock within 5 minutes.

Also you can issue one-time/dynamic/custom password under this option s below:

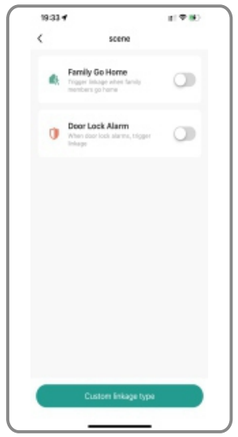




EN

9.8 Smart Linkage and Settings

Under the settings, you can click the smart linkage for more scene and more optional for the features upon the using condition, there is unlock records.







10. Troubleshoot and Solution(FAQ)

Question 1: why the lock is always open when I fixed it on the door at first time?

Answer: The lock is under factory state before leaving factory, it is to ensure the user can unlock the door any time during installation when they did not take the manual key in hand. you can power on the lock with 4pcs AA alkaline batteries and the motor will activate to run one time, the lock will be locked after 5 seconds.

Question 2: what kind of battery shall we use?

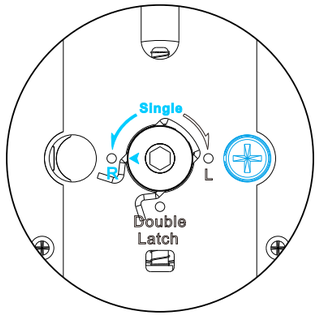
Answer: This lock is highly recommended to be powered on by 4pcs AA alkaline batteries, do not mix old and new batteries or other Z n/Mn batteries!

Question 3: My door is left open, how to change the lock handle?

Answer: Standard direction for our smart lock with single latch is for right open, you can refer the page 3 and page 4 to change the handle for front panel and back panel and ensure the arrow point to sign L.

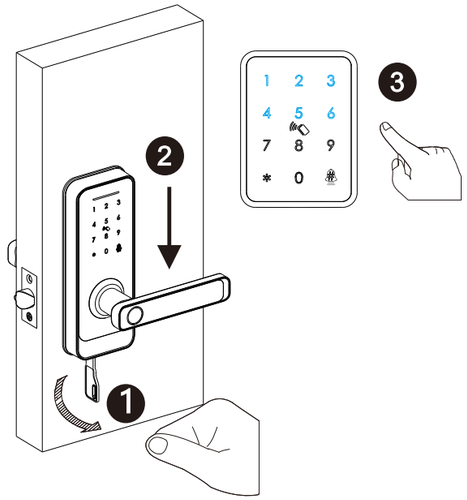
Question 4: I changed my handle, but it can not be unlocked from outside, only can be pulled upward to unlock.

Answer: Important is to ensure the arrow is adjusted and point to the L/R on the clutch!



Question 5:I insert the manual key and turn but I can not unlock the door.

Answer: Please insert the manual key and turn, then press handle to unlock the door, it is not to use the key to open the door directly, refer the photo below:



11. INFORMATION AND SAFETY WARNINGS

11.1 Introduction

This user manual will guide you through the functions and usages of our smart lock. It is important that you follow the instructions and regard all notes that appear throughout this manual. Consult this manual before you attempt to use this lock. If you have any questions that not answered by this manual or on need of non-routine service, please call our customer service hotline or send FAQ to us.

11.2 Safety Warnings:

When reading this manual, note these icons: notes with the icon Must be read, understood and obeyed to prevent injury or damage to the lock.

General Usage

- This lock shall only be used as described in this manual.
- Verify that all parts of the lock are accounted for. If any parts are missing, please contact our service person.
- There is protective film on the front touch panel, if there are some scratches on the film, please remove the film if you need.
- Please use 4pcs AA batteries. Do not mix old and new batteries or other Zn/Mn batteries. Never insert objects into the lock other than batteries as des cribed in this manual.
- Verify all surfaces are flat and level before beginning installation, installation on doors or surface with any types of deformity such as gaps or warping may cause the lock to malfunction or fail to operate entirely.
- Never apply any cleaner directly to any part of this lock. Only use clean water or mild cleaner on a soft non-abrasive cloth when cleaning.
- The lock must be used with Tuyasmart APP. The lock will function without the APP but full functionality may only be achieved when the APP is on use.

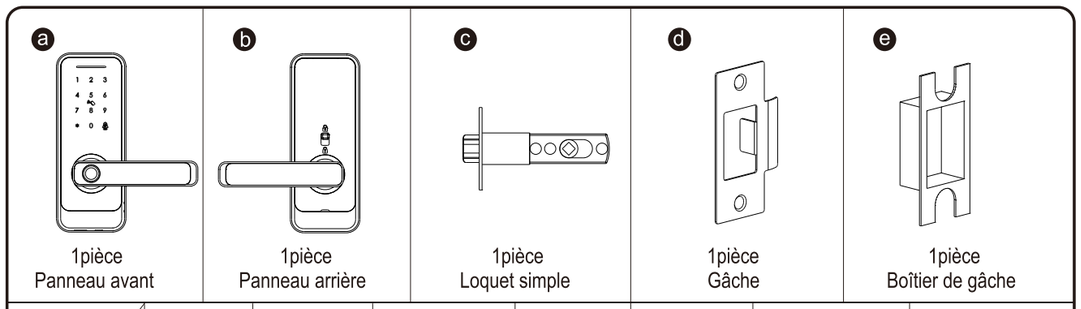
11.3 SALES AND SERVICE TERMS

Please read the manual carefully before use!

- Limited 1-year Electronic Warranty Limited Lifetime Mechanical and Finish Warranty.
- This product comes with a 1-year Limited Warranty on Electronic Parts and a Limited lifetime. Mechanical and Finish Warranty against defects in materials and workmanship under normal use to the original residential user. Proof of purchase and ownership is required for the warranty to be in effect.
- Any error or question in our manual or sales term, please feel free to contact with us.
- For any wrong opera tion or installation to the user, we do not responsible for the duty.
- For the damage caused by anthropic factor or inevitable reason, we do not pay for the loss or maintain for free, please check our after sale service terms.
- Please do not take apart the lock if you are not technician, if necessary, please make the operations under the guide of technician.
- Notice: there maybe a little difference for product pictures with real product, please subject to our real products.
- After changing the battery, please do not throw away the battery, kindly refund to recycle bin in case of pollution ！

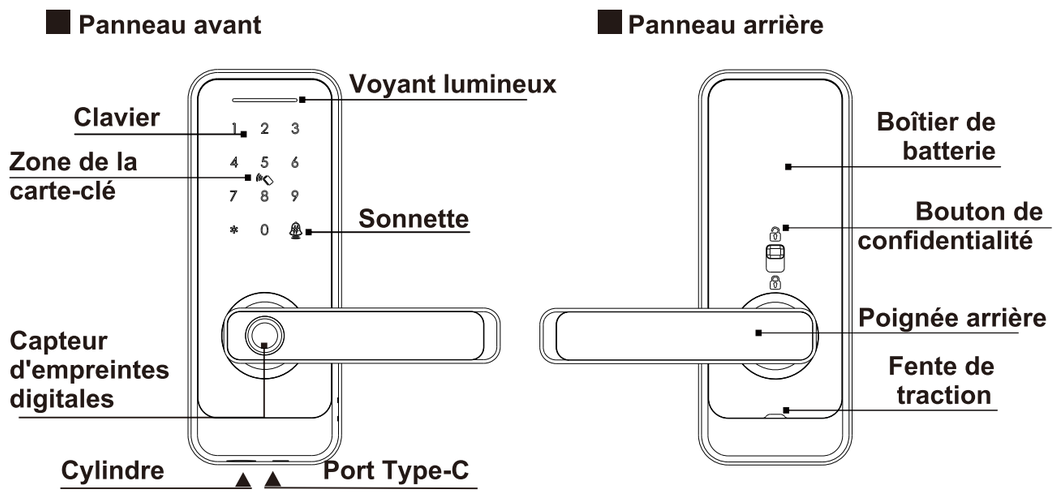
1. ACCESSOIRES D'EMBALLAGE

Veuillez vérifier le carton d'emballage et les accessoires lorsque vous recevez la serrure.



ⓐ 1pièce Panneau avant	ⓑ 1pièce Panneau arrière	ⓒ 1pièce Loquet simple	ⓓ 1pièce Gâche	ⓔ 1pièce Boîtier de gâche			
Épaisseur de la porte / Quantité	*ⓕ	*ⓖ	*ⓗ	*ⓘ	ⓙ	ⓚ	ⓛ
35-39mm	M5x25:4	M5x16:2	8x8x60:1	ST4x20:4	2 pièces Carte-clé	2 pièces Clé manuelle	M4xM5x39.5:2
40-50mm	M5x30:4	M5x16:2	8x8x60:1	ST4x20:4			
51-60mm	M5x40:4	M5x16:2	8x8x80:1	ST4x20:4			

2. SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT



MODE PASSAGE ET FONCTION SONNERIE

Mode passage :

Entrez le mot de passe valide, touchez la cart e IC ou appuyez avec votre doigt pour ouvrir la porte. Appuyez sur le chiffre « 5# » pour activer la fonction passage. La serrure restera ouverte en permanence. Vous pouvez appuyer sur n'importe quel mot de passe valide pour annuler le mode passage.

Fonction sonnette : vous pouvez appuyer sur le bouton « # » pour faire sonner la sonnette.

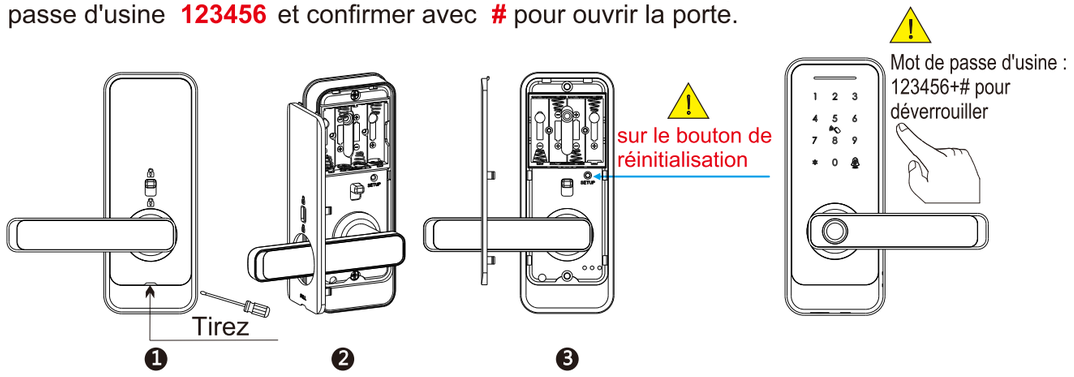
3. PRÉSENTATION DU SYSTÈME

Matériau	Alliage d'aluminium, ABS, verre trempé
Couleur	Noir/nickel satiné
Épaisseur de la porte	35-60mm
Communication	BLE
Systèmes d'exploitation pris en charge	iOS 7.0 ou supérieur, Android 4.4 ou supérieur
Autonomie de la batterie	(10-12 mois) pour 10 déverrouillages normaux
Alimentation	DC6V : 4 piles alcalines AA
Courant statique	<50uA
Courant dynamique	<200mA
Mode de déverrouillage	Empreinte digitale, carte IC, mot de passe, application, clé manuelle
Temps de déverrouillage	1 à 1,5 seconde
Température de fonctionnement	-20 à 50 degrés
Humidité de fonctionnement	10%-95%
Mot de passe d'usine	Mot de passe principal d'usine : 123456, après configuration, il sera invalide.
Type de mortaise	Prise en charge d'un loquet simple, mortaise 5050/5572/6072/4585/6085/7085
Mot de passe virtuel	Disponible
Capacité utilisateur	Carte + mot de passe : 100 ; empreinte digitale : 100. Mot de passe temporaire : 50 groupes.

4. RÉINITIALISATION AUX PARAMÈTRES D'USINE

⚠ ATTENTION

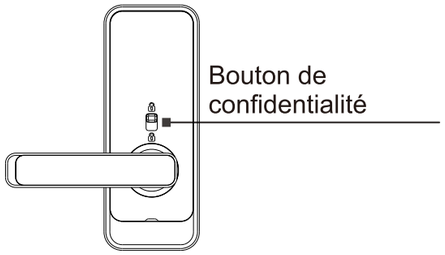
Il y a un bouton de réinitialisation à l'arrière du panneau arrière. Vous pouvez d'abord activer le clavier, puis appuyer sur ce bouton pendant 5 secondes avec l'embout sonore. La serrure est alors réinitialisée aux paramètres d'usine. Vous pouvez entrer le mot de passe d'usine **123456** et confirmer avec **#** pour ouvrir la porte.



FONCTION DE VERROUILLAGE

⚠ ATTENTION

Il y a un bouton de confidentialité à l'arrière du panneau.
Vous pouvez tirer ce bouton vers le haut avec le message sonore « SecureLock activé », la serrure est alors verrouillée de l'intérieur, seul l'administrateur peut accéder à la porte, les mots de passe ou cartes des autres utilisateurs seront invalides. Vous pouvez tirer le bouton vers le bas une fois de plus avec le message sonore « SecureLock désactivé » pour annuler cette fonction.

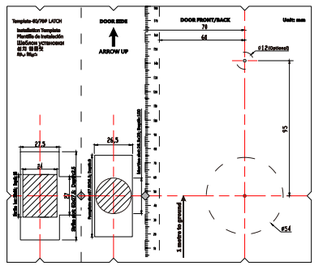


6. PRÉPARATION DE L'INSTALLATION

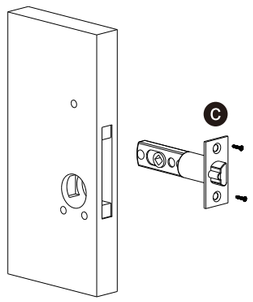
6.1 Tracé

Tracez une ligne centrale horizontale à l'intérieur et à l'extérieur de la porte à 1 mètre du sol. Pliez le gabarit de perçage, alignez la ligne centrale de la poignée sur la ligne centrale horizontale de la porte, puis tracez les lignes de perçage à l'avant et sur le côté.

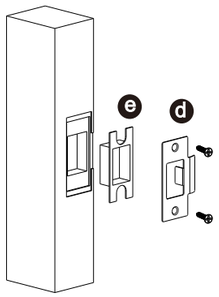
Tracer la ligne centrale



Percer le trou à l'aide du gabarit
Étape 1



Tester avec la mortaise
Étape 2

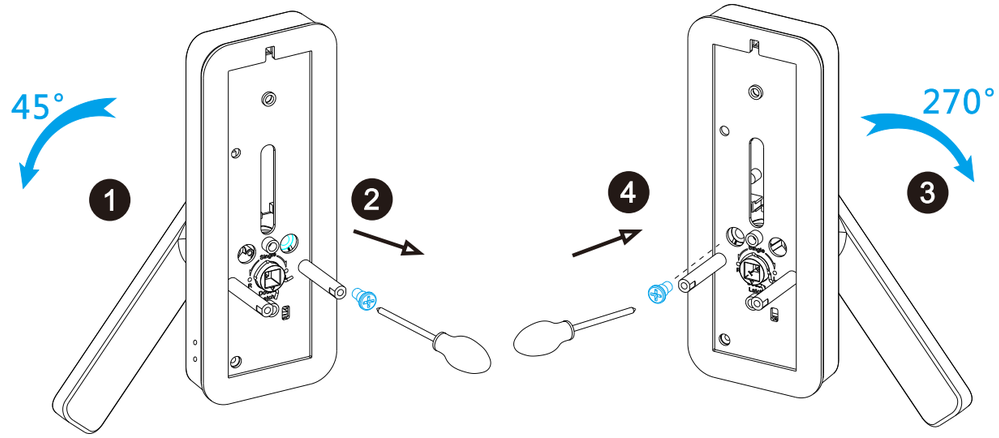


Percer le trou pour la gâche
Étape 3

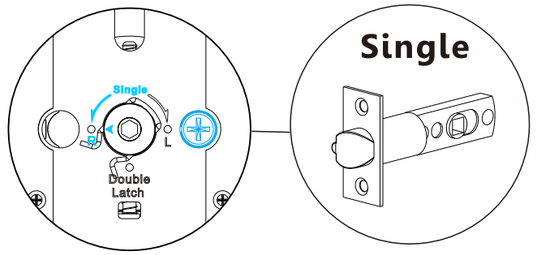
6.2 Régler la direction

6.2.1.Régler de droite à gauche (panneau avant)

1. Tournez la poignée à 45 degrés.
2. Utilisez la clé Allen pour retirer la vis comme sur la photo.
3. Tournez la poignée à 270 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
4. Serrez la vis dans la position gauche.

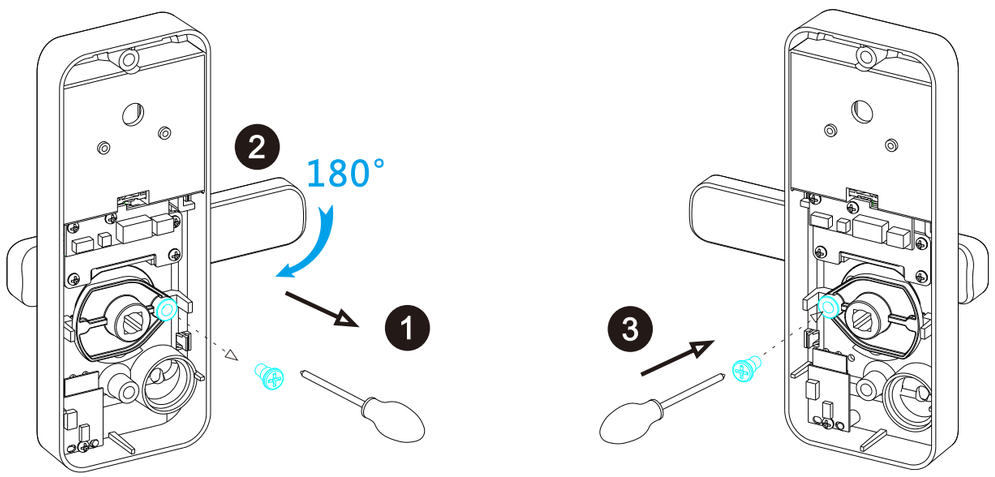


⚠ Assurez-vous que la flèche pointe vers le signe « Single » (simple) pour correspondre au pêne simple.



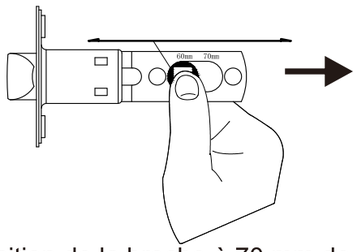
6.2.2. Réglage de droite à gauche (panneau arrière)

1. Utilisez la clé Allen pour retirer la vis à droite.
2. Tournez la poignée de 180 degrés dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Serrez la vis dans la position gauche.



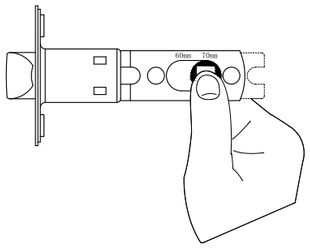
6.3 Réglez le loquet simple de 60 mm à 70 mm de retrait si nécessaire

Position de la broche à 60 mm de retrait.



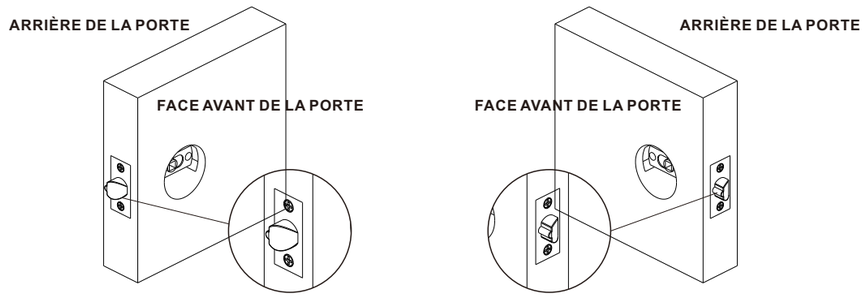
Faites glisser la broche de 60 à 70 mm.

Position de la broche à 70 mm de retrait.



7. Distinguer le sens de déplacement du pêne demi-tour pour l'intérieur et l'extérieur

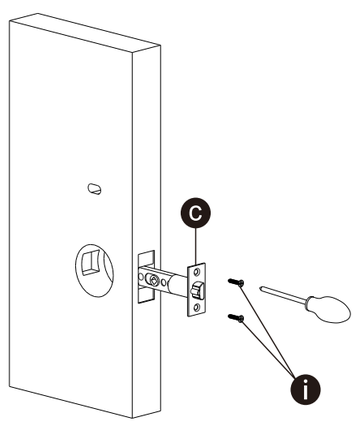
Veuillez vérifier le sens du loquet avant l'installation



8. ÉTAPES D'INSTALLATION

8.1 Assembler la mortaise

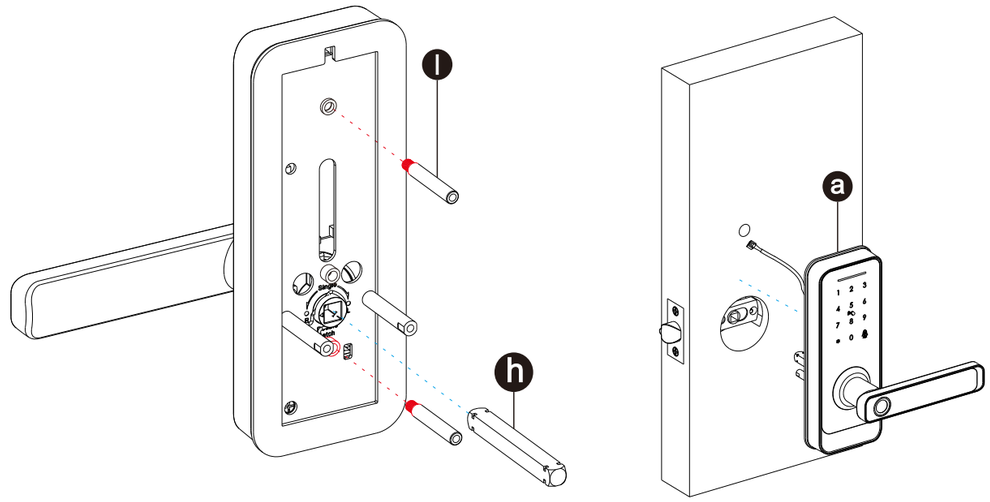
Assemblez la mortaise (C) dans la fente percée selon le gabarit.



8.2 Assembler le panneau avant

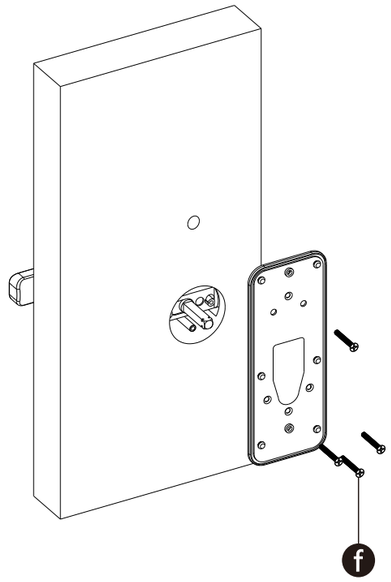
8.2.1 Enfoncez fermement la broche (h) dans le trou de la poignée.

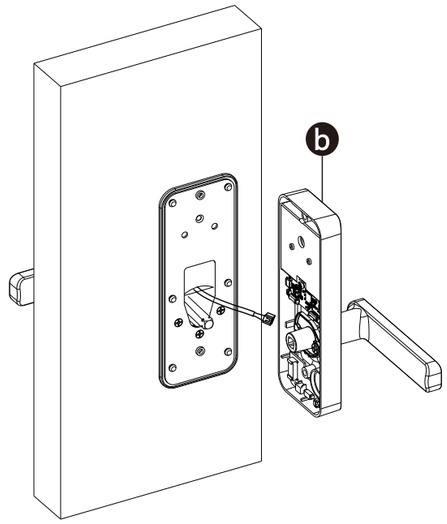
8.2.2 Fixez le panneau avant (a) sur la porte et faites passer le câble à travers le trou.



8.3 Fixer la plaque arrière

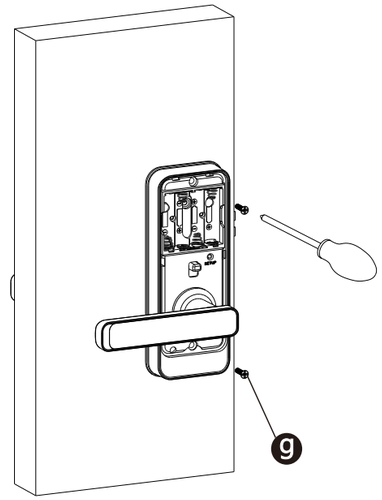
Fixez la plaque arrière à l'arrière, faites passer le câble à travers le trou et connectez-le à la carte PCB.





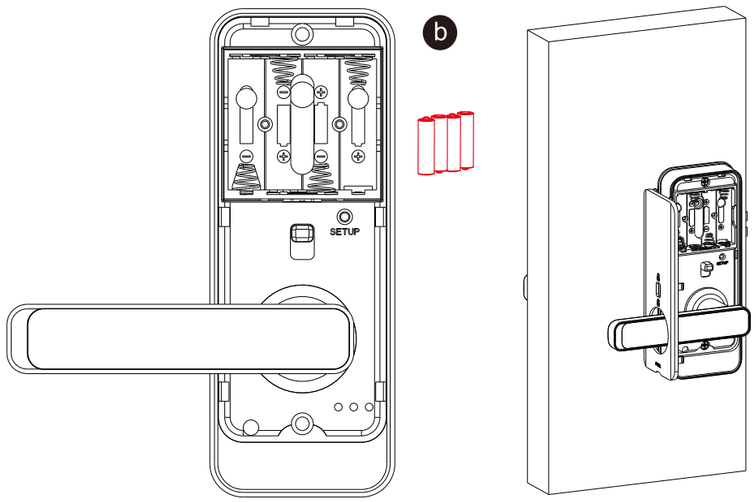
8.4 Fixez le panneau arrière

Fixez le panneau arrière au panneau avant à l'aide des longues vis, comme indiqué sur la photo.



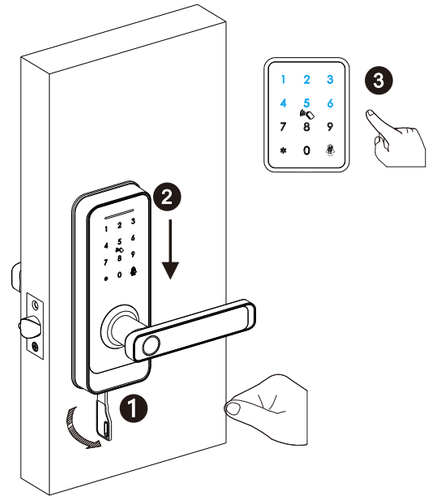
8.5 Assemblez le boîtier de piles

Insérez 4 piles alcalines AA dans le boîtier de piles et refermez le couvercle du boîtier.



8.6 Tester le verrouillage et le déverrouillage à l'aide de la clé manuelle

Une fois l'installation terminée, veuillez tester avec le mot de passe : 123456, tourner la clé manuelle, puis appuyer sur la poignée pour ouvrir.



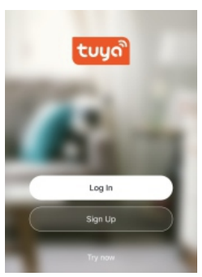
9. ÉTAPES DE FONCTIONNEMENT

9. Fonctionnement de l'application Tuya

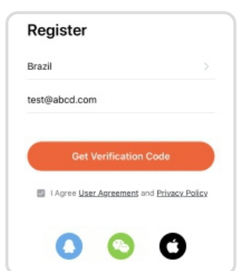
Veuillez télécharger Tuyasmart ou Smart life sur l'Apple Store ou Google Play.

Vous pouvez également scanner le code QR ci-dessous pour télécharger directement l'application.

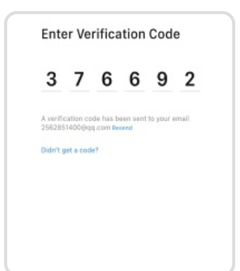
9.1 Veuillez créer un compte avec votre adresse e-mail ou votre numéro de téléphone portable.



9.1.1 Inscription



9.1.2 Entrez votre numéro de téléphone portable ou votre adresse e-mail Obtenir le code de vérification



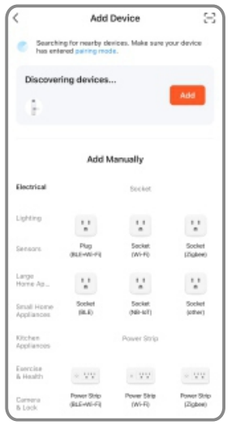
9.1.3 Entrez le code envoyé à votre adresse e-mail ou sur votre téléphone portabl e



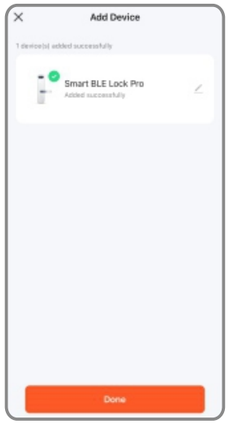
9.1.4 Définissez un mot de passe et connectez-vous

9.2 Configuration intelligente

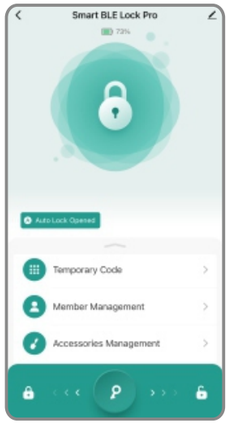
Veuillez lancer l'application Tuya Smart et sélectionner la serrure Bluetooth sous « Caméra et serrure ».



Étape 1
Activez le clavier
Cliquez sur « Ajouter »



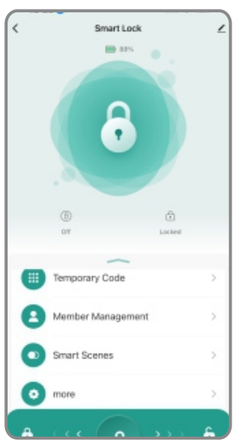
Étape 2
Ajoutez la serrure



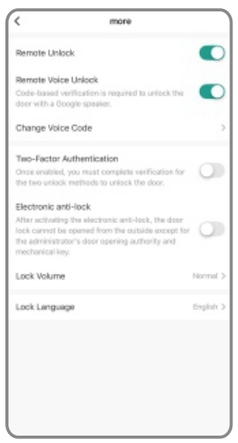
Étape 3
Interface principale

9.3 Description des fonctions

Dans l'interface de l'application Tuya smart, vous pouvez voir les fonctionnalités des serrures intelligentes, telles que la gestion des membres, les enregistrements de déverrouillage, la liaison intelligente, les paramètres, etc. Vous pouvez faire glisser la barre vers la droite pour déverrouiller la porte ou vers la gauche pour refuser le déverrouillage.

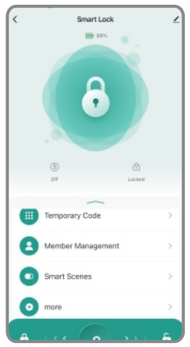




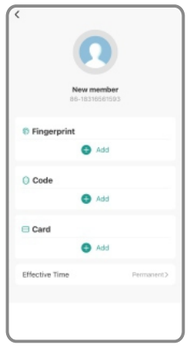


9.4 Ajouter l'empreinte digitale d'un utilisateur

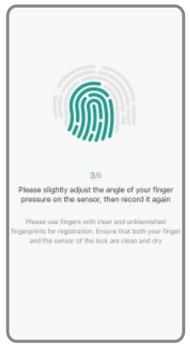
Dans les paramètres de l'application Tuya Smart, sous « Gestion des membres », vous pouvez cliquer sur le membre et ajouter son empreinte digitale.



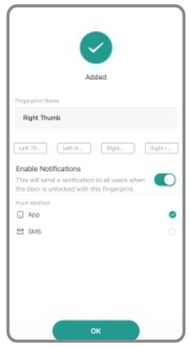
Étape 1
Gestion des membres



Étape 2
Sélectionnez Ajouter l'empreinte digitale de l'utilisateur



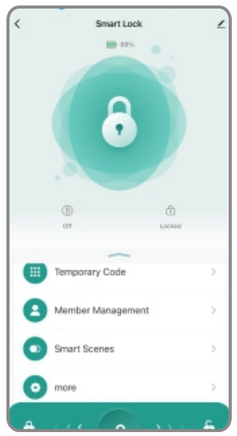
Étape 3
Commencez la capture 6 fois



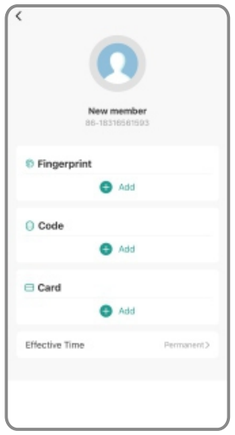
Étape 4
Ajoutez-la et nommez-la

9.5 Ajouter le mot de passe d'un utilisateur

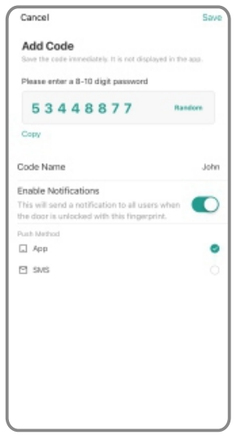
Dans les paramètres de l'application Tuya Smart, sous Gestion des membres, vous pouvez cliquer sur le code et ajouter le mot de passe.



Étape 1
Gestion des membres



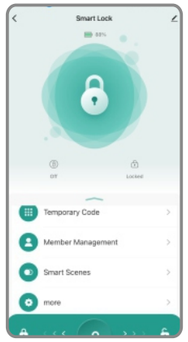
Étape 2
Ajouter un code



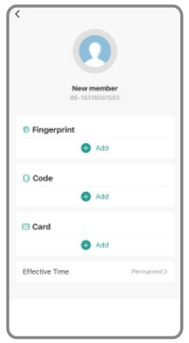
Étape 3
Générer un mot de passe

9.6 Ajouter une carte utilisateur

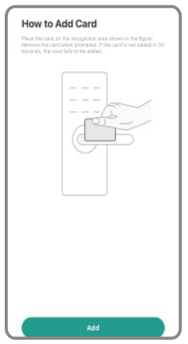
Dans les paramètres de l'application Tuya Smart, vous pouvez cliquer sur Gestion des cartes et ajouter la carte.



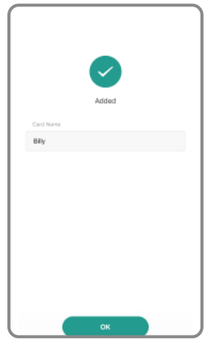
Étape 1
Gestion des membres



Étape 2
Ajouter une carte



Étape 3
Appuyez sur la carte dans la zone d'induction du clavier.

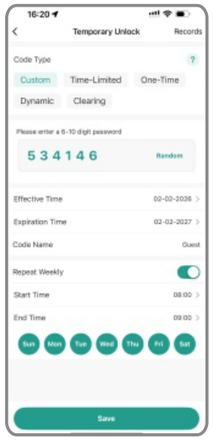


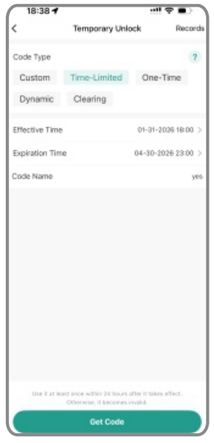
Étape 4
Nommez-la et c'est terminé.

9.7 Émettre un mot de passe dynamique ou temporaire

Dans l'interface de l'application Tuya Smart, vous pouvez cliquer sur « Code temporaire » et trouver le type de déverrouillage temporaire, que vous devez utiliser sur la serrure dans les 5 minutes.

Vous pouvez également émettre un mot de passe à usage unique/dynamique/ personnalisé dans cette option ci-dessous :

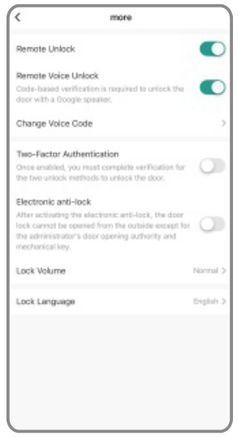




9.8 Liaison intelligente et paramètres

Dans les paramètres, vous pouvez cliquer sur la liaison intelligente pour obtenir plus de scénarios et plus d'options pour les fonctionnalités en fonction des conditions d'utilisation. Il existe des enregistrements de déverrouillage.







10. Dépannage et solutions (FAQ)

Question 1 : pourquoi la serrure est-elle toujours ouverte lorsque je l'ai fixée sur la porte pour la première fois ?

Réponse : la serrure est dans son état d'usine avant de quitter l'usine, afin de garantir que l'utilisateur puisse déverrouiller la porte à tout moment pendant l'installation s'il n'a pas la clé manuelle en main. Vous pouvez mettre la serrure sous tension avec 4 piles alcalines AA et le moteur s'activera pour fonctionner une fois, la serrure se verrouillera après 5 secondes.

Question 2 : quel type de piles devons-nous utiliser ?

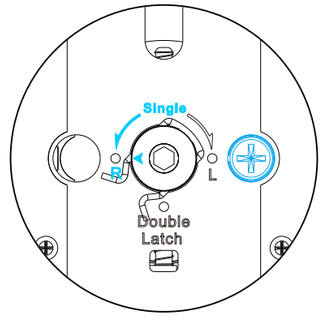
Réponse : il est fortement recommandé d'alimenter cette serrure avec 4 piles alcalines AA. Ne mélangez pas des piles usagées et des piles neuves ou d'autres piles Zn/Mn !

Question 3 : Ma porte est restée ouverte, comment changer la poignée de la serrure ?

Réponse : La direction standard de notre serrure intelligente à loquet unique est l'ouverture vers la droite. Vous pouvez vous référer aux pages 3 et 4 pour changer la poignée du panneau avant et du panneau arrière et vous assurer que la flèche pointe vers le signe L.

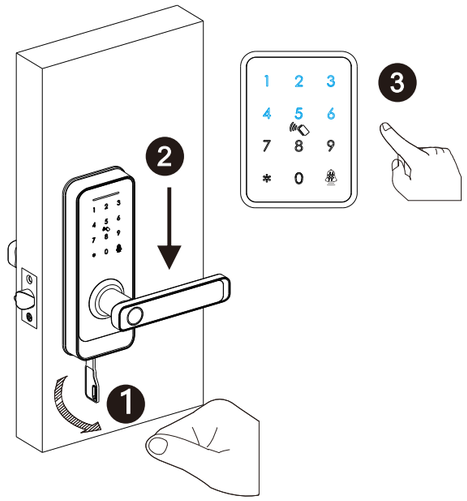
Question 4 : J'ai changé ma poignée, mais elle ne peut pas être déverrouillée de l'extér ieur, elle ne peut être tirée vers le haut que pour être déverrouillée.

Réponse : Il est important de s'assurer que la flèche est bien ajustée et pointe vers le L/R sur l'embrayage !



Question 5 : J'insère la clé manuelle et la tourne, mais je ne parviens pas à déverrouiller la porte.

Réponse : Veuillez insérer la clé manuelle et la tourner, puis appuyer sur la poignée pour déverrouiller la porte. Il ne faut pas utiliser la clé pour ouvrir la porte directement. Reportez-vous à la photo ci-dessous :



11. INFORMATIONS ET AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

11.1 Introduction

Ce manuel d'utilisation vous guidera à travers les fonctions et les utilisations de notre serrure intelligente. Il est important que vous suiviez les instructions et que vous teniez compte de toutes les remarques qui apparaissent dans ce manuel. Consultez ce manuel avant d'utiliser cette serrure. Si vous avez des questions auxquelles ce manuel ne répond pas ou si vous avez besoin d'un service non routinier, veuillez appeler notre service clientèle ou nous envoyer vos questions fréquentes.

11.2 Avertissements de sécurité :

Lorsque vous lisez ce manuel, prenez note de ces icônes : les remarques accompagnées de l'icône doivent être lues, comprises et respectées afin d'éviter toute blessure ou tout dommage à la serrure.

Utilisation générale

- Ce verrou ne doit être utilisé que conformément aux instructions fournies dans ce manuel.
- Vérifiez que toutes les pièces du verrou sont présentes. Si certaines pièces manquent, veuillez contacter notre service après-vente.
- Le panneau tactile avant est recouvert d'un film protecteur. Si ce film présente des rayures, veuillez le retirer si nécessaire.
- Veuillez utiliser 4 piles AA. Ne mélangez pas des piles usagées et neuves ou d'autres piles Zn/Mn. N'insérez jamais d'objets autres que des piles dans la serrure, comme décrit dans ce manuel.
- Vérifiez que toutes les surfaces sont planes et horizontales avant de commencer l'installation. L'installation sur des portes ou des surfaces présentant des déformations telles que des espaces ou des gauchissements peut entraîner un dysfonctionnement ou une panne totale de la serrure.

- N'appliquez jamais de produit nettoyant directement sur une partie de cette serrure. Utilisez uniquement de l'eau claire ou un produit nettoyant doux sur un chiffon doux non abrasif pour le nettoyage.
- La serrure doit être utilisée avec l'application Tuyasmart. La serrure fonctionnera sans l'application, mais toutes ses fonctionnalités ne seront disponibles que lorsque l'application est utilisée.

11.3 CONDITIONS DE VENTE ET DE SERVICE

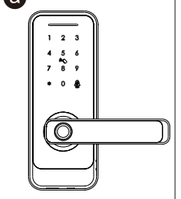
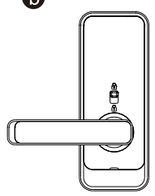
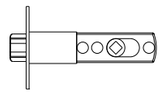
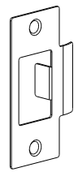
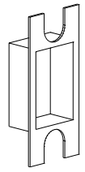
Veuillez lire attentivement le manuel avant utilisation !

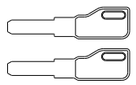
- Garantie électronique limitée d'un an Garantie mécanique et de finition à vie limitée.
- Ce produit est couvert par une garantie limitée d'un an sur les pièces électroniques et une garantie à vie limitée sur les pièces mécaniques et la finition contre les défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation par l'utilisateur résidentiel d'origine. Une preuve d'achat et de propriété est requise pour que la garantie soit valable.
- Pour toute erreur ou question concernant notre manuel ou nos conditions de vente, n'hésitez pas à nous contacter.
- Nous ne sommes pas responsables des erreurs de fonctionnement ou d'installation commises par l'utilisateur.
- Nous ne prenons pas en charge les dommages causés par des facteurs anthropiques ou des raisons inévitables, ni ne fournissons de service de maintenance gratuit. Veuillez consulter nos conditions de service après-vente.
- Veuillez ne pas démonter la serrure si vous n'êtes pas technicien. Si nécessaire, veuillez effectuer les opérations sous la supervision d'un technicien.
- Remarque : il peut y avoir une légère différence entre les photos du produit et le produit réel, veuillez vous référer à nos produits réels.
- Après avoir changé la pile, veuillez ne pas la jeter, mais la déposer dans un bac de recyclage afin d'éviter toute pollution !

ES

1. ACCESORIOS DE EMBALAJE

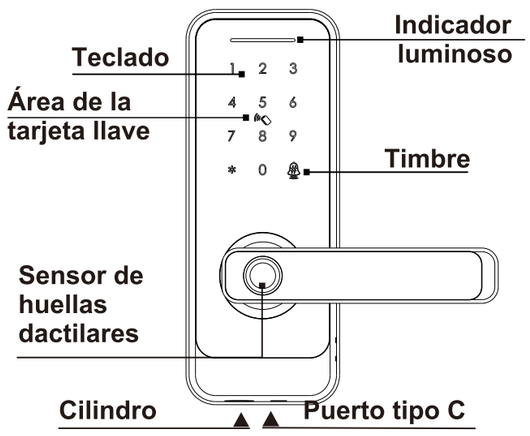
Compruebe la caja de embalaje y los accesorios cuando reciba la cerradura.

ⓐ	ⓑ	ⓒ	ⓓ	ⓔ
				
1 unidad Panel frontal	1 unidad Panel trasero	1 unidad Pestillo simple	1 unidad Placa de cierre	1 unidad Caja de cierre

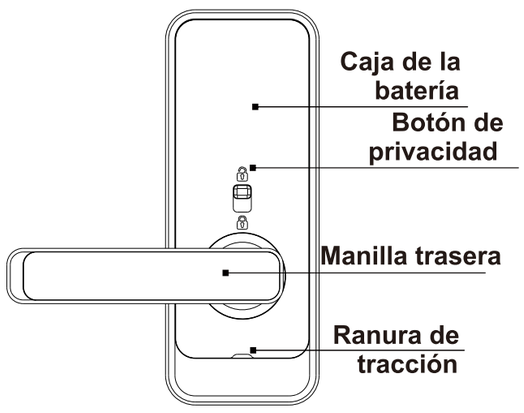
Grosor de la puerta / Cantidad	*ⓕ	*ⓖ	*ⓗ	*ⓘ	ⓙ	ⓚ	ⓛ
							
35-39mm	M5x25:4	M5x16:2	8x8x60:1	ST4x20:4	2 unidades Tarjeta llave	2 unidades Llave manual	M4xM5x39.5:2
40-50mm	M5x30:4	M5x16:2	8x8x60:1	ST4x20:4			
51-60mm	M5x40:4	M5x16:2	8x8x80:1	ST4x20:4			

2. ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

■ Panel frontal



■ Panel trasero



■ODO DE PASO Y FUNCIÓN DE TIMBRE

Modo de paso:

Introduzca la contraseña válida, toque l a tarjeta IC o presione el dedo para abrir la puerta. Presione el número «5#» para activar la función de paso. La cerradura permanecerá siempre abierta; puede presionar cualquier contraseña válida para cancelar el modo de paso.

Función de timbre: Puede pulsar el botón «#» para hacer sonar el timbre.

ES

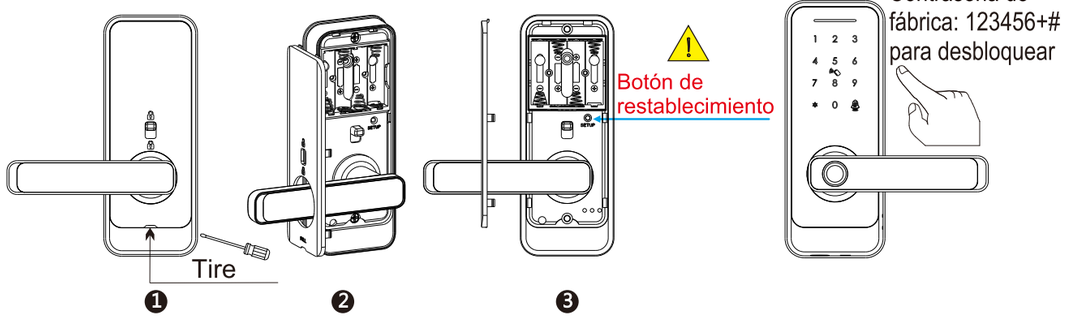
3. INTRODUCCIÓN AL SISTEMA

Material	Aleación de aluminio, ABS, vidrio templado
Color	Negro/Níquel satinado
Grosor de la puerta	35-60mm
Comunicación	BLE
Sistemas operativos compatibles	iOS 7.0 o superior, Android 4.4 o superior
Duración de la batería	(10-12 meses) con 10 desbloqueos normales
Fuente de alimentación	DC6V: 4 pilas alcalinas AA
Corriente estática	<50uA
Corriente dinámica	<200mA
Método de desbloqueo	Huella dactilar, tarjeta IC, contraseña, aplicación, llave manual
Tiempo de desbloqueo	1-1,5 segund os
Temperatura de funcionamiento	-20-50 grados
Humedad de funcionamiento	10%-95%
Contraseña de fábrica	Contraseña maestra de fábrica: 123456, después de la configuración, dejará de ser válida.
Tipo de cerradura	Compatible con pestillo simple, mortaja 5050/5572/6072/4585/6085/7085
Contraseña virtual	Disponible
Capacidad de usuarios	Tarjeta + contraseña: 100; huella dactilar: 100. Contraseña temporal: 50 grupos.

4. RESTABLECIMIENTO A LOS AJUSTES DE FÁBRICA

⚠ ATENCIÓN

Hay un botón de restablecimiento en la parte posterior del panel trasero. Primero puede activar el teclado y, a continuación, pulsar este botón durante 5 segundos con la punta sonora. A continuación, la cerradura estará en los ajustes de fábrica y podrá introducir la contraseña de fábrica **123456** y confirmar con **#** para abrir la puerta.

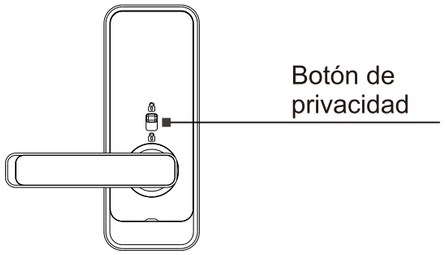


ES

FUNCIÓN DE BLOQUEO TOTAL

⚠ ATENCIÓN

Hay un botón de privacidad en el panel trasero. Puede tirar de este botón hacia arriba con la indicación sonora «SecureLock habilitado» y la cerradura quedará bloqueada por completo en el interior, solo el administrador podrá acceder a la puerta y las contraseñas o tarjetas de otros usuarios no serán válidas. Puede tirar del botón hacia abajo una vez más con la indicación sonora «Bloqueo seguro deshabilitado» para cancelar esta función.

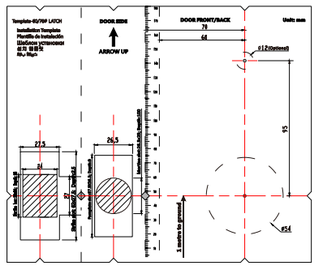


6. PREPARACIÓN PARA LA INSTALACIÓN

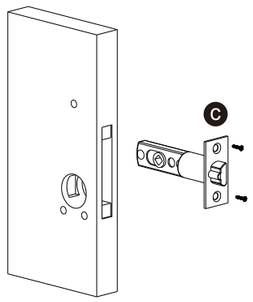
6.1 Dibujo de líneas

Dibuje una línea central horizontal dentro y fuera de la puerta a 1 metro del suelo. Doble la plantilla del orificio, alinee la línea central de la manija con la línea central horizontal de la puerta y, a continuación, dibuje las líneas del orificio en la parte delantera y lateral.

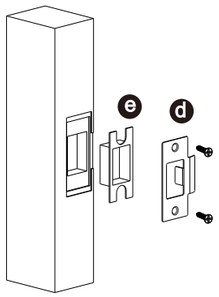
Dibujar la línea central



Taladrar el agujero con la plantilla
Paso 1



Probar con la mortaja
Paso 2



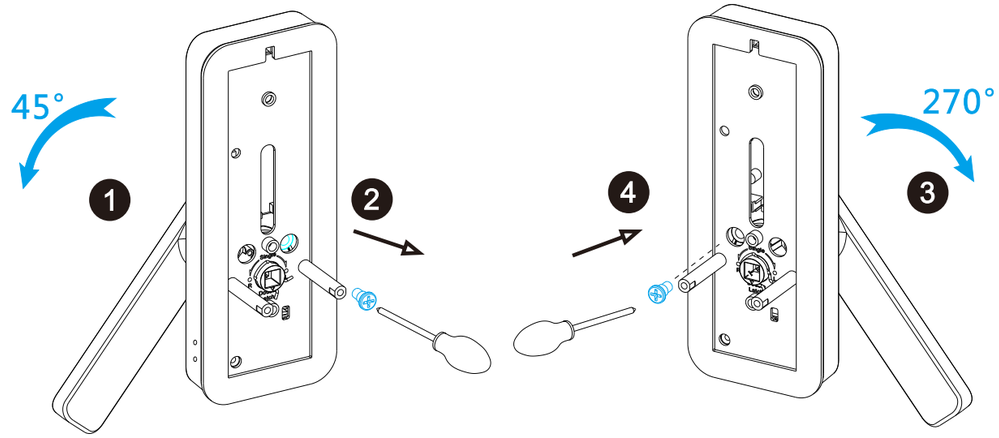
Taladrar el agujero para el cerrojo
Paso 3

6.2 Ajustar la dirección

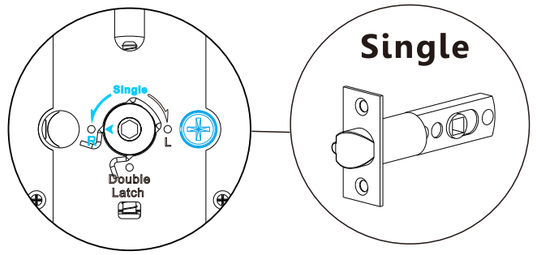
6.2.1.Ajustar de derecha a izquierda (panel frontal)

1. Gire la manilla 45 grados.
2.Utilice la llave Allen para quitar el tornillo como se muestra en la foto.
3. Gire la manija 270 grados en sentido antihorario.
4. Apriete el tornillo en la posición izquierda.

ES

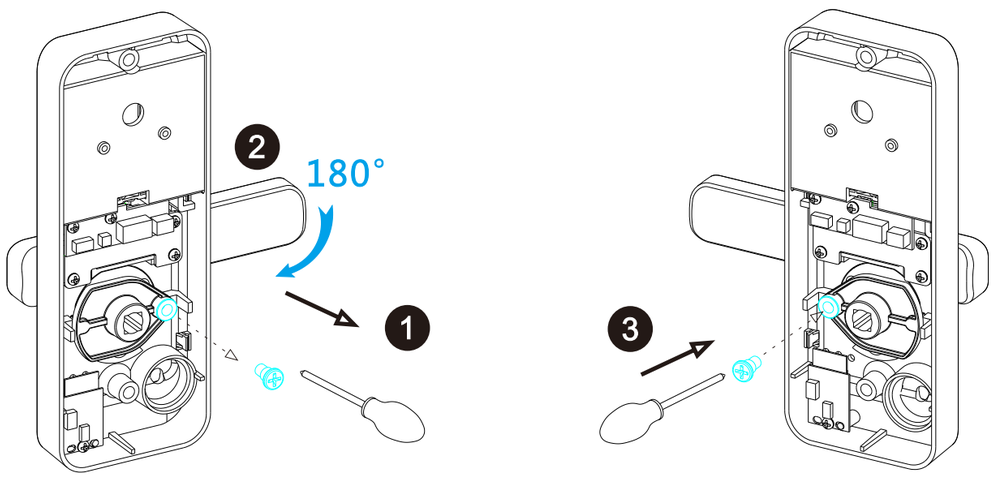


⚠ Asegúrese de que la flecha apunte al signo «Single» para que coincida con el pestillo simple.



6.2.2. Ajustar de derecha a izquierda (panel trasero)

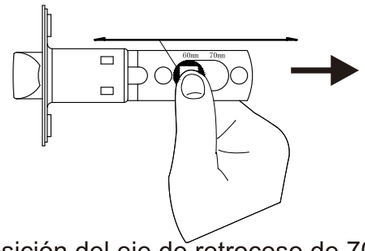
1. Utilice la llave Allen para quitar el tornillo de la posición derecha.
2. Gire la manija 180 grados en sentido antihorario.
3. Apriete el tornillo en la posición izquierda.



ES

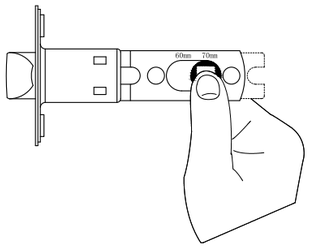
6.3 Ajuste el pestillo simple de 60 mm a 70 mm de retroceso si es necesario

Posición del eje de retroceso de 60 mm.



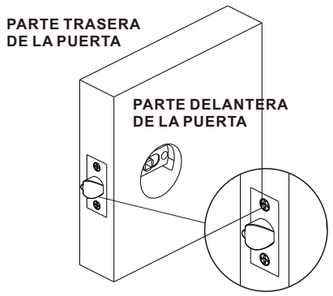
Deslice el eje de 60 a 70 mm.

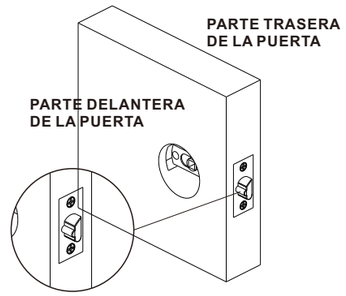
Posición del eje de retroceso de 70 mm.



7.Establecer la dirección del pestillo de forma diferente para el interior y el exterior

Preste atención a la orientación del pestillo antes de la instalación

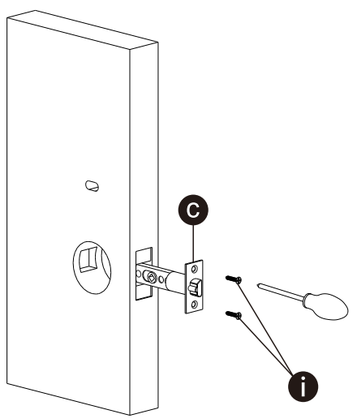




8. PASOS DE INSTALACIÓN

8.1 Monte la cerradura

Monte la cerradura (C) en la ranura perforada según la plantilla.

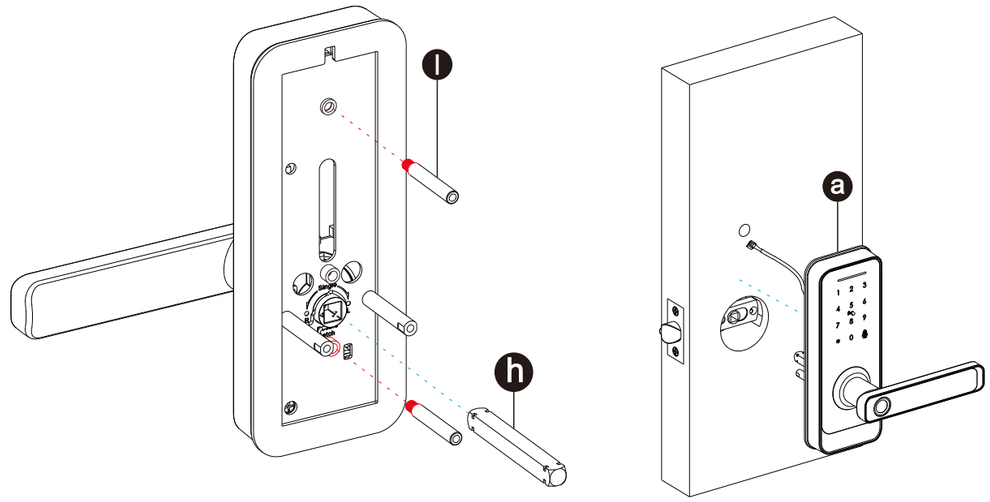


ES

8.2 Monte el panel frontal.

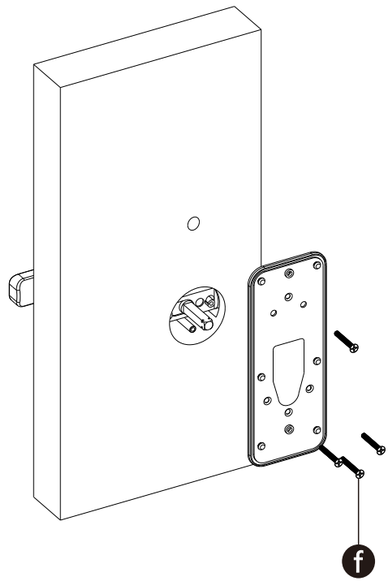
8.2.1 Presione con fuerza el eje (h) en el orificio del tirador.

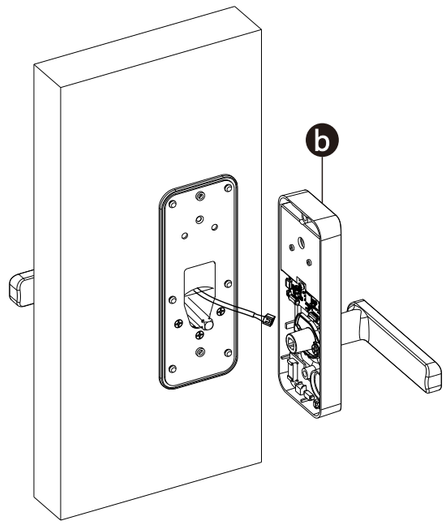
8.2.2 Fije el panel frontal (a) en la puerta y pase el cable por el orificio.



8.3 Fije la placa trasera.

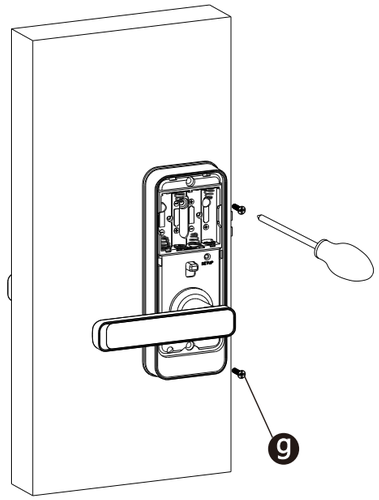
Fije la placa trasera en la parte posterior, pase el cable por el orificio y conéctelo a la placa PCB.





8.4 Fijar el panel trasero

Apriete el panel trasero con el panel frontal con los tornillos largos, tal y como se muestra en la foto.

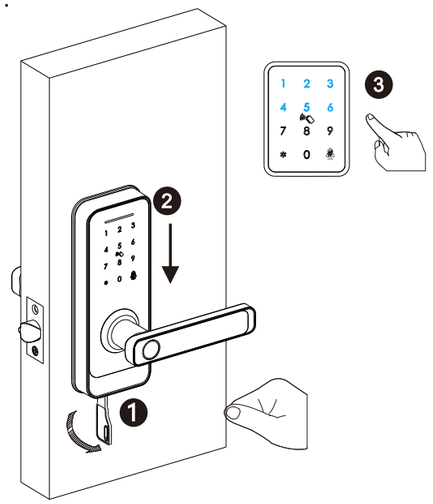


8.5 Montar la caja de pilas

Coloque 4 pilas alcalinas AA en la caja de pilas y cierre la tapa de la caja.

8.6 Pruebe el bloqueo y desbloqueo con la llave manual.

Una vez finalizada la instalación, pruebe con la contraseña: 123456, gire la llave manual y pulse la manilla para abrir.



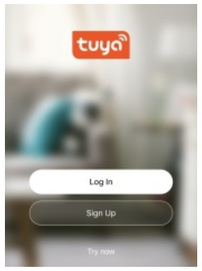
9. PASOS DE FUNCIONAMIENTO

9. Funcionamiento de la aplicación Tuya.

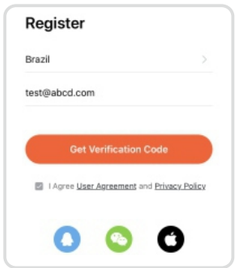
Descargue Tuyasmart o Smart life en Apple Store o Google Play.

También puede escanear el código QR que aparece a continuación para descargar la aplicación directamente.

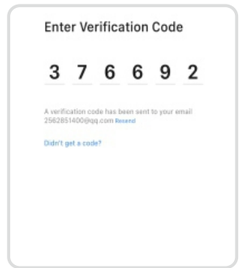
9.1 Registre una cuenta con su correo electrónico o número de teléfono móvil.



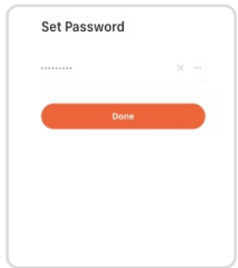
9.1.1 Registrarse



9.1.2 Introducir el número de teléfono móvil o el correo electrónico Obtener el código de verificación



9.1.3 Introducir el código enviado a su correo electrónico o teléfono móvil

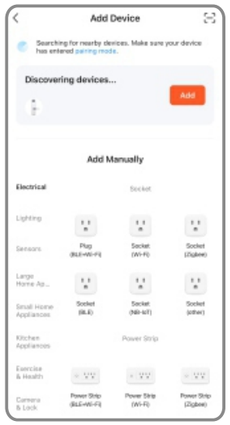


9.1.4 Establecer la contraseña e iniciar sesión

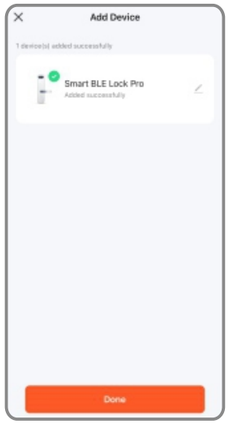
ES

9.2 Configuración inteligente

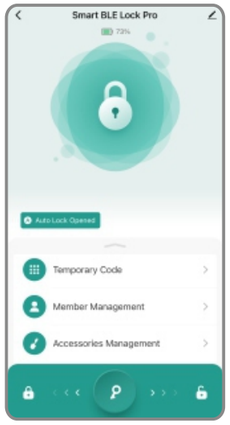
Ejecute la aplicación Tuya Smart y seleccione la cerradura Bluetooth en «Cámara y cerradura».



Paso 1
Active el teclado. Haga clic en «Añadir».



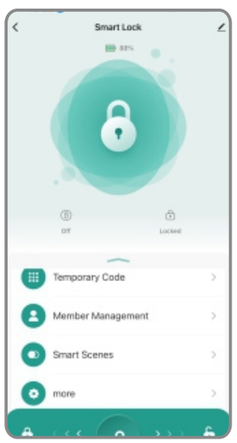
Paso 2
Añada la cerradura.



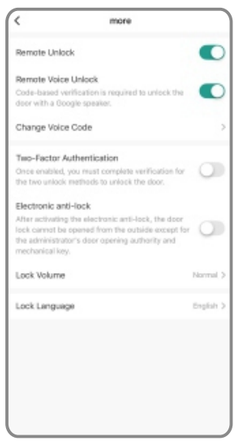
Paso 3
Interfaz principal

9.3 Descripción de las funciones

En la interfaz de la aplicación Tuya Smart, puede ver las funciones de las cerraduras inteligentes, como la gestión de miembros, los registros de desbloqueo, la vinculación inteligente y la configuración, etc. Puede deslizar la barra hacia la derecha para desbloquear la puerta o hacia la izquierda pa ra rechazar el desbloqueo.



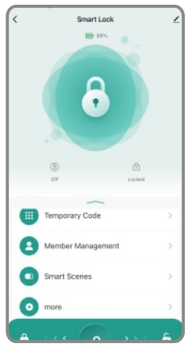




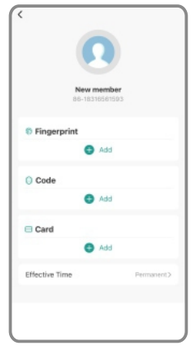
ES

9.4 Añadir huella dactilar de usuario

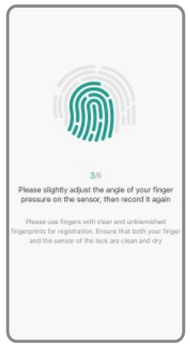
En la configuración de la aplicación Tuya Smart, en «Gestión de miembros», puede hacer clic en el miembro y añadir la huella dactilar.



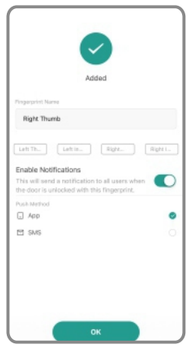
Paso 1
Gestión de miembros



Paso 2
Seleccionar usuario, añadir huella dactilar



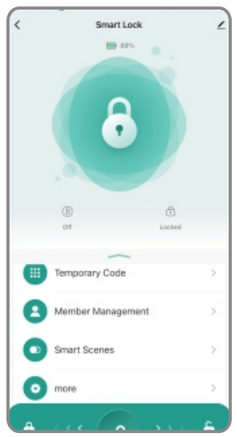
Paso 3
Iniciar captura 6 veces



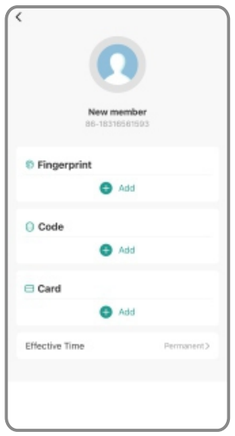
Paso 4
Añadir y nombrar

9.5 Añadir contraseña de usuario

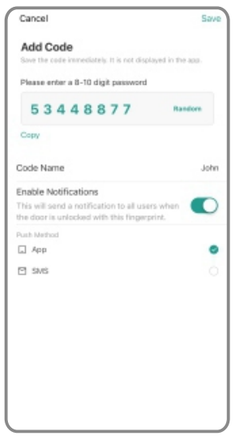
En la configuración de la aplicación Tuya Smart, en Gestión de miembros, puede hacer clic en el código y añadir la contraseña.



Paso 1
Gestión de miembros



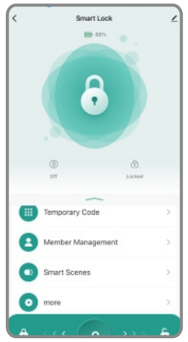
Paso 2
Añadir código



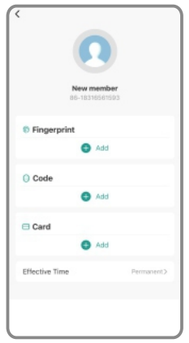
Paso 3
Generar contraseña

9.6 Añadir tarjeta de usuario

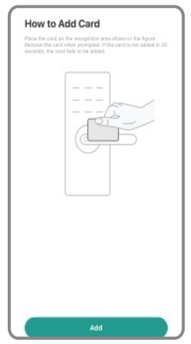
En la configuración de la aplicación inteligente Tuya, puede hacer clic en Gestión de tarjetas y añadir la tarjeta.



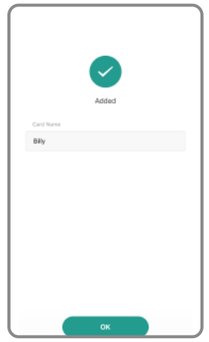
Paso 1
Gestión de miembros



Paso 2
Añadir tarjeta



Paso 3
Toque la tarjeta en el área de inducción del teclado.

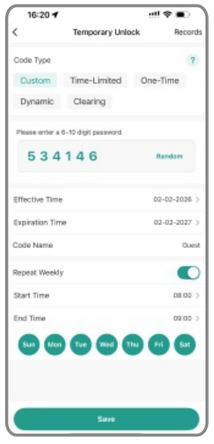


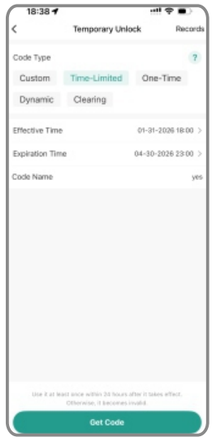
Paso 4
Asigne un nombre y listo.

9.7 Emitir contraseña dinámica o temporal

En la interfaz de la aplicación inteligente Tuya, puede hacer clic en «Código temporal» y buscar el tipo de desbloqueo temporal, que deberá utilizar en la cerradura en un plazo de 5 minutos.

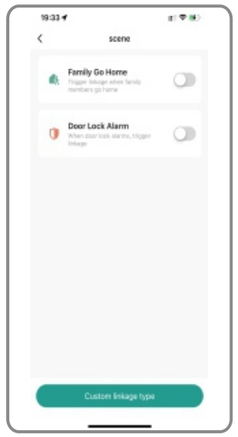
También puede emitir una contraseña de un solo uso/din ámica/personalizada en esta opción, tal y como se muestra a continuación:





9.8 Enlace inteligente y ajustes

En los ajustes, puede hacer clic en el enlace inteligente para obtener más escenas y más opciones para las funciones según las condiciones de uso. Hay registros de desbloqueo.







10. Solución de problemas y soluciones (preguntas frecuentes)

Pregunta 1: ¿Por qué la cerradura está siempre abierta cuando la instalo en la puerta por primera vez?

Respuesta: La cerradura se encuentra en estado de fábrica antes de salir de fábrica, para garantizar que el usuario pueda desbloquear la puerta en cualquier momento durante la instalación cuando no tenga la llave manual a mano. Puede encender la cerradura con 4 pilas alcalinas AA y el motor se activará para funcionar una vez, la cerradura se bloqueará después de 5 segundos.

Pregunta 2: ¿Qué tipo de pilas debemos ut ilizar?

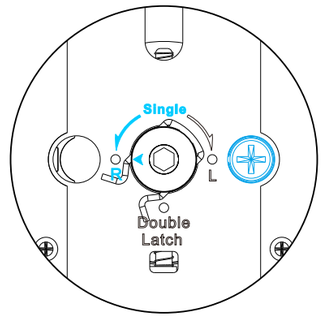
Respuesta: Se recomienda encarecidamente alimentar esta cerradura con 4 pilas alcalinas AA. No mezcle pilas viejas y nuevas ni otras pilas de Zn/Mn.

Pregunta 3: Mi puerta se queda abierta, ¿cómo cambio la manilla de la cerradura?

Respuesta: La dirección estándar de nuestra cerradura inteligente con un solo pestillo es hacia la derecha. Puede consultar las páginas 3 y 4 para cambiar la manilla del panel frontal y del panel trasero y asegurarse de que la flecha apunte a la L.

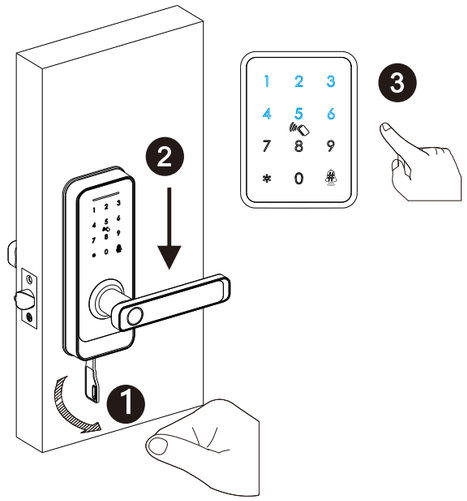
Pregunta 4: He cambiado la manilla, pero no se puede desbloquear desde fuera, solo se puede tirar hacia a rriba para desbloquearla.

Respuesta: Es importante asegurarse de que la flecha esté ajustada y apunte a la L/R del embrague.



Pregunta 5: Introduzco la llave manual y giro, pero no puedo desbloquear la puerta.

Respuesta: Inserte la llave manual y gírela, luego presione la manija para desbloquear la puerta, no se debe usar la llave para abrir la puerta directamente, consulte la foto a continuación:



11. INFORMACIÓN Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

11.1 Introducción

Este manual de usuario le guiará a través de las funciones y usos de nuestra cerradura inteligente. Es importante que siga las instrucciones y tenga en cuenta todas las notas que aparecen a lo largo de este manual. Consulte este manual antes de intentar utilizar esta cerradura. Si tiene alguna pregunta que no se responda en este manual o necesita un servicio no rutinario, llame a nuestra línea de atención al cliente o envíenos sus preguntas frecuentes.

11.2 Advertencias de seguridad:

Al leer este manual, tenga en cuenta estos iconos: las notas con el icono Deben leerse, comprenderse y obedecerse para evitar lesiones o daños a la cerradura.

Uso general

- Esta cerradura solo debe utilizarse tal y como se describe en este manual.
- Compruebe que todas las piezas de la cerradura estén presentes. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con nuestro servicio técnico.
- Hay una película protectora en el panel táctil frontal. Si hay algún arañazo en la película, retírela si es necesario.
- Utilice 4 pilas AA. No mezcle pilas viejas y nuevas ni otras pilas de Zn/Mn. No introduzca nunca objetos en la cerradura que no sean pilas, tal y como se describe en este manual.
- Compruebe que todas las superficies sean planas y estén niveladas antes de comenzar la instalación, ya que la instalación en puertas o superficies con cualquier tipo de deformación, como huecos o deformaciones, puede provocar un mal funcionamiento de la cerradura o que esta deje de funcionar por completo.

- Nunca aplique ningún producto de limpieza directamente sobre ninguna parte de esta cerradura. Utilice únicamente agua limpia o un producto de limpieza suave sobre un paño suave no abrasivo para limpiarla.
- La cerradura debe utilizarse con la aplicación Tuyasmart. La cerradura funcionará sin la aplicación , pero solo se podrá disfrutar de todas sus funciones cuando se utilice la aplicación.

11.3 CONDICIONES DE VENTA Y SERVICIO

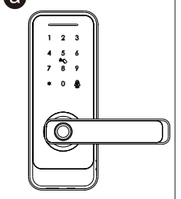
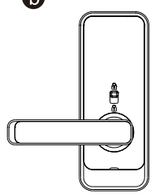
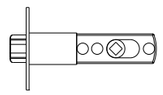
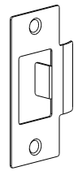
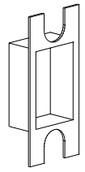
¡Lea atentamente el manual antes de utilizarlo!

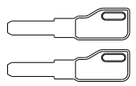
- Garantía electrónica limitada de 1 año. Garantía mecánica y de acabado limitada de por vida.
- Este producto viene con una garantía limitada de 1 año para las piezas electrónicas y una garantía limitada de por vida para la mecánica y el acabado contra defectos de materiales y mano de obra en condiciones de uso normal para el usuario residencial original. Para que la garantía sea válida, es necesario presentar una prueba de compra y propiedad.
- Si encuentra algún error o tiene alguna pre gunta sobre nuestro manual o las condiciones de venta, no dude en ponerse en contacto con nosotros.
- No nos hacemos responsables de ningún uso o instalación incorrectos por parte del usuario.
- No nos hacemos responsables de los daños causados por factores antropogénicos o razones inevitables, ni pagamos por las pérdidas ni realizamos el mantenimiento de forma gratuita. Consulte nuestras condiciones de servicio posventa.
- No desmonte la cerradura si no es técnico. Si es necesario, realice las operaciones bajo la supervisión de un técnico.
- Aviso: puede hab er una pequeña diferencia entre las imágenes del producto y el producto real, por favor, tenga en cuenta nuestros productos reales.
- Después de cambiar la batería, por favor, no la tire, devuélvala al contenedor de reciclaje para evitar la contaminación.

PT

1. ACESSÓRIOS DE EMBALAGEM

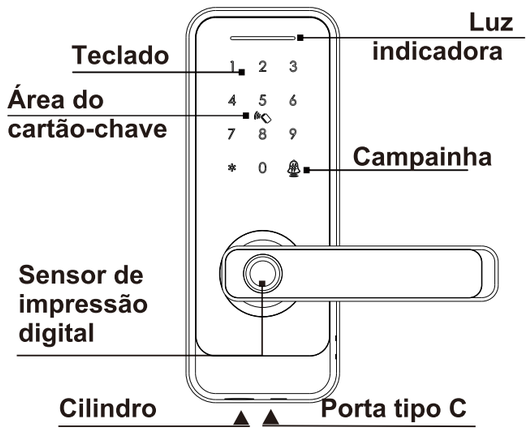
Verifique a caixa de embalagem e os acessórios quando receber a fechadura.

ⓐ	ⓑ	ⓒ	ⓓ	ⓔ
				
1 unidade Painel frontal	1 unidade Painel traseiro	1 unidade Trava única	1 unidade Placa de fechadura	1 unidade Caixa de fechadura

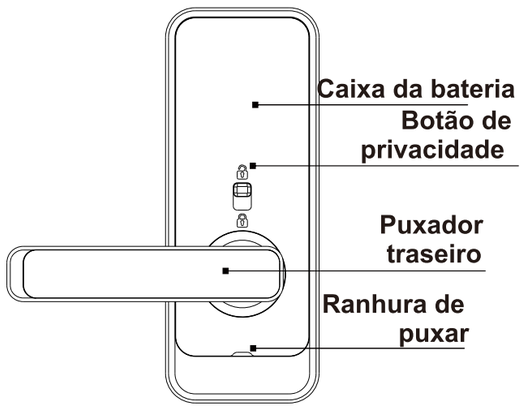
Espessura da porta / Quantidade	*ⓕ	*ⓖ	*ⓗ	*ⓘ	ⓙ	ⓚ	ⓛ
							
35-39mm	M5x25:4	M5x16:2	8x8x60:1	ST4x20:4	2 unidades Cartão-chave	2 unidades Chave manual	M4xM5x39.5:2
40-50mm	M5x30:4	M5x16:2	8x8x60:1	ST4x20:4			
51-60mm	M5x40:4	M5x16:2	8x8x80:1	ST4x20:4			

2. ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

■ Painel frontal



■ Painel traseiro



■MODO DE PASSAGEM E FUNÇÃO DE CAMPANHIA

Modo de passagem:

Digite a senha vál ida, toque no cartão IC ou pressione o dedo para abrir a porta. Pressione o número “5#” para ativar a função de passagem. A fechadura ficará sempre aberta, você pode pressionar qualquer senha válida para cancelar o modo de passagem.

Função campainha: Pode pressionar o botão “#” para tocar a campainha.

PT

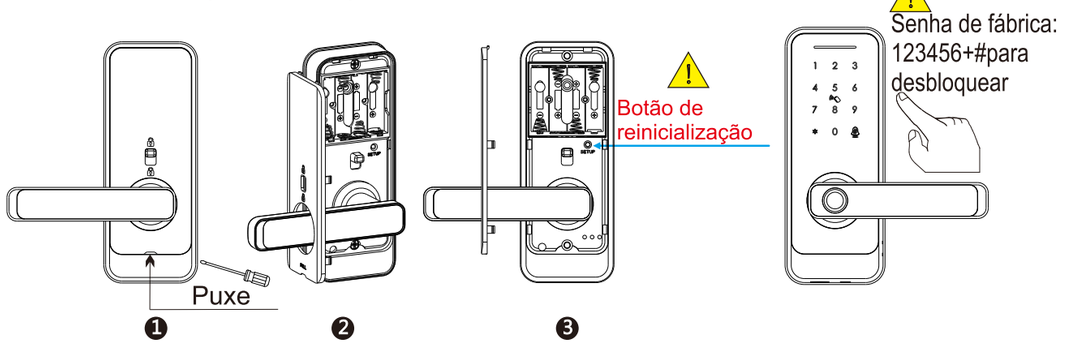
3. INTRODUÇÃO AO SISTEMA

Material	Liga de alumínio, ABS, vidro temperado
Cor	Preto/níquel acetinado
Espessura da porta	35-60mm
Comunicação	BLE
SO compatível	iOS 7.0 ou superior, Android 4.4 ou superior
Vida útil da bateria	(10-12 meses) com 10 vezes o desbloqueio normal
Fonte de alimentação	DC6V: 4 pilhas alcalinas AA
Corrente estática	<50uA
Corrente dinâmica	<200mA
Modo de desbloqueio	Impressão digital, cartão IC, senha, APP, chave manual
Tempo de desbloqueio	1-1,5 segundos
Temperatura de funcionamento	-20-50 graus
Humidade de funcionamento	10%-95%
Senha de fábrica	Senha mestra de fábrica: 123456, após a configuração, ela será inválida.
Tipo de encaixe	Suporta trinco único, encaixe 5050/5572/6072/4585/6085/7085
Senha virtual	Disponível
Capacidade do utilizador	Cartão + senha: 100; Impressão digital: 100. Senha temporária: 50 grupos.

4. REINICIAR PARA O ESTADO DE FÁBRICA

⚠ ATENÇÃO

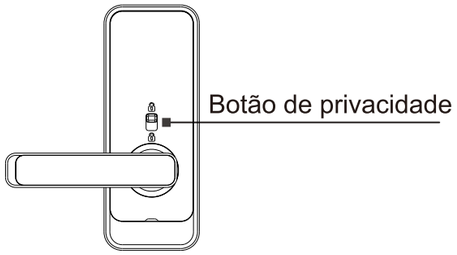
Existe um botão de reinicialização na parte de trás do painel traseiro. Primeiro, ative o teclado e, em seguida, pressione este botão por 5 segundos com a ponta sonora. A fechadura ficará no estado de fábrica. Você pode inserir a senha de fábrica **123456** e confirmar com **#** para abrir a porta.



FUNÇÃO DE TRAVA TOTAL

⚠ ATENÇÃO

Há um botão de privacidade no painel traseiro. Você pode puxar este botão para cima com a indicação sonora “SecureLock ativado” e, então, a fechadura ficará totalmente travada por dentro, apenas o administrador poderá acessar a porta, outras senhas ou cartões de usuários serão inválidos. Você pode puxar o botão para baixo mais uma vez com a indicação sonora “Trava segura desativada” para cancelar esta função.

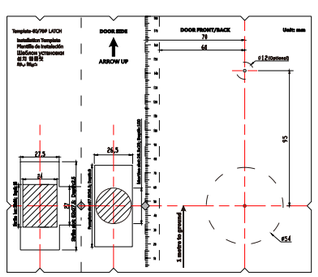


6.PREPARAÇÃO PARA INSTALAÇÃO

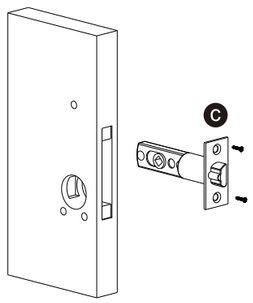
6.1 Desenho de linha

Desenhe uma linha central horizontal dentro e fora da porta a 1 metro do chão. Dobre o gabarito do orifício, alinhe a linha central da maçaneta com a linha central horizontal da porta e, em seguida, desenhe as linhas do orifício na frente e na lateral.

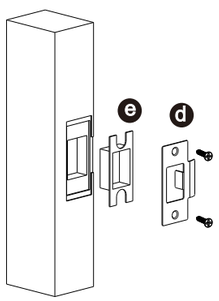
Desenhar a linha central



Furar o orifício com o molde
Passo 1



Testar com a mortise
Passo 2

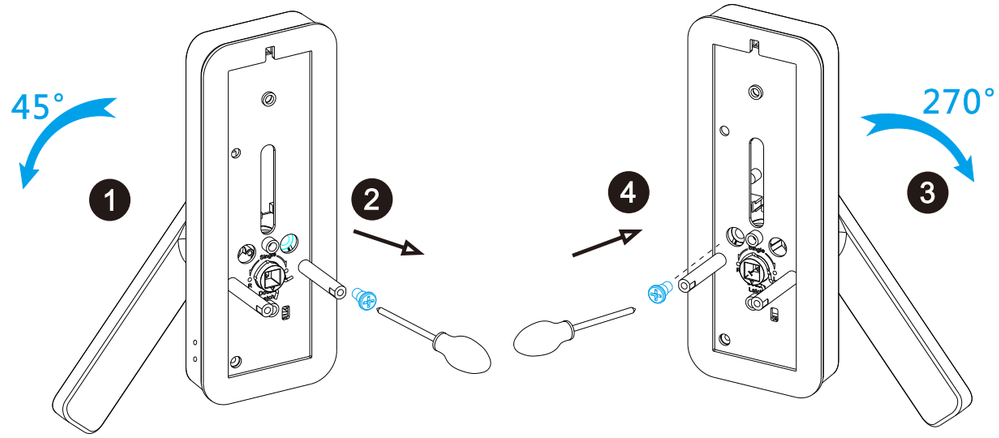


Furar o orifício para o strike
Passo 3

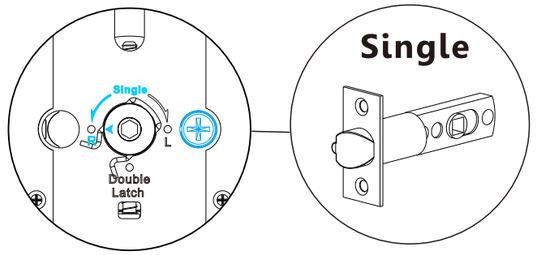
6.2 Ajustar a direção

6.2.1.Ajustar da direita para a esquerda (painel frontal)

1. Gire a maçaneta em 45 graus.
2. Use a chave Allen para retirar o parafuso, conforme mostrado na foto.
3. Gire a maçaneta 270 graus no sentido anti-horário.
4. Aperte o parafuso na posição esquerda.

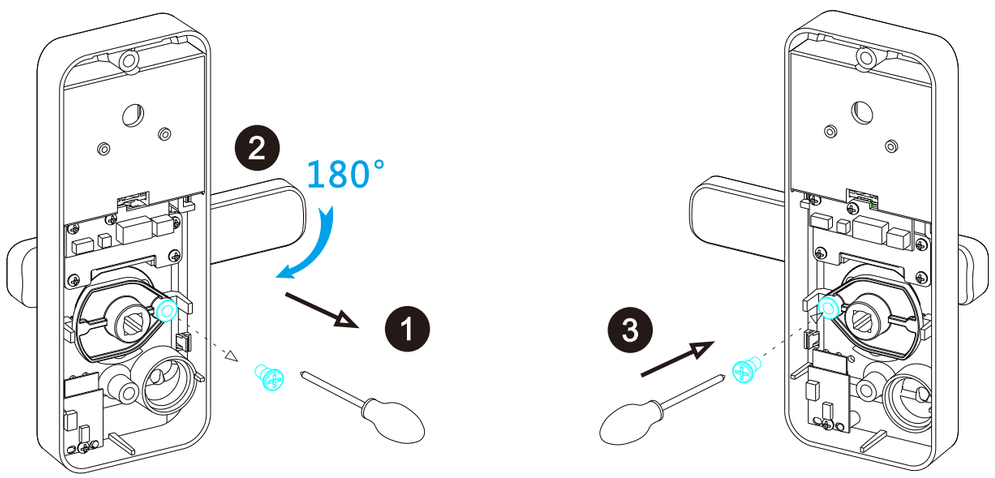


⚠ Certifique-se de que a seta aponte para o sinal «Single» para corresponder ao trinco único.



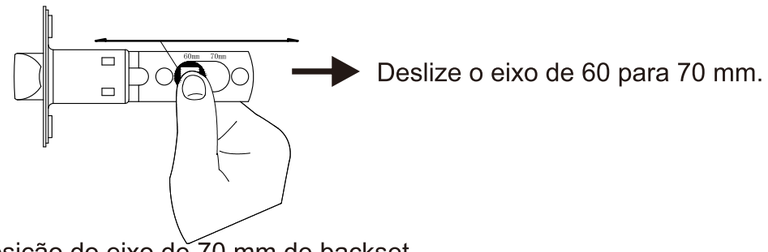
6.2.2.Ajustar da direita para a esquerda (painel traseiro)

1. Use a chave Allen para retirar o parafuso na posição direita.
2. Gire a maçaneta 180 graus no sentido anti-horário.
3. Aperte o parafuso na posição esquerda.



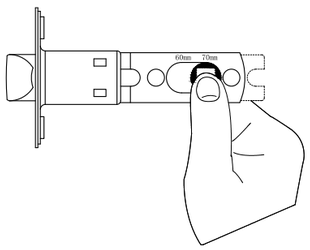
6.3 Ajuste a trava única de 60 mm a 70 mm de backset, se necessário

Posição do eixo de 60 mm de backset.



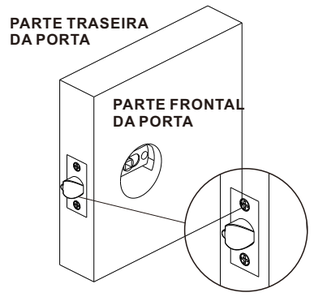
Deslize o eixo de 60 para 70 mm.

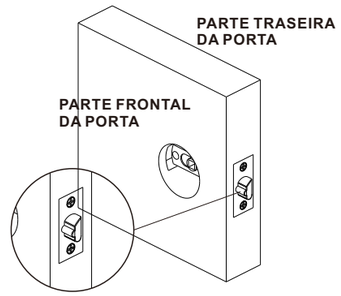
Posição do eixo de 70 mm de backset.



7. Defina a direção do trinco para o lado interno e o lado externo

Preste atenção à direção da trava antes da instalação

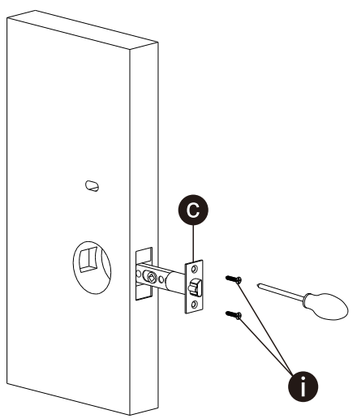




8. ETAPAS DE INSTALAÇÃO

8.1 Montar a mortise

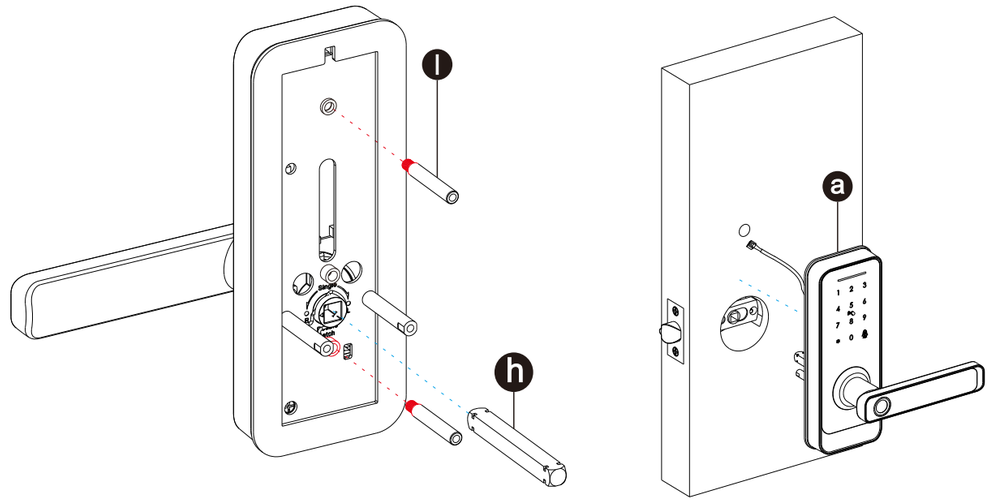
Monte a mortise (C) na ranhura perfurada de acordo com o gabarito.



8.2 Montar o painel frontal

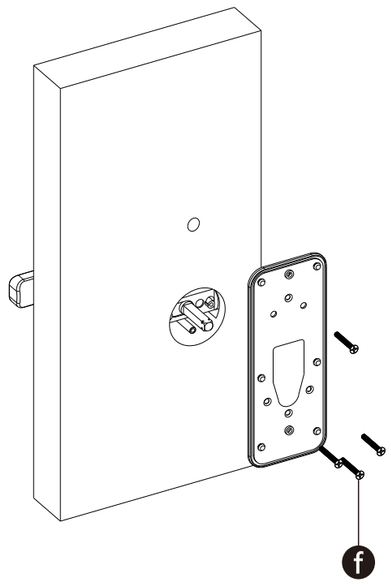
8.2.1Pressione com força o eixo (h) no orifício da maçaneta.

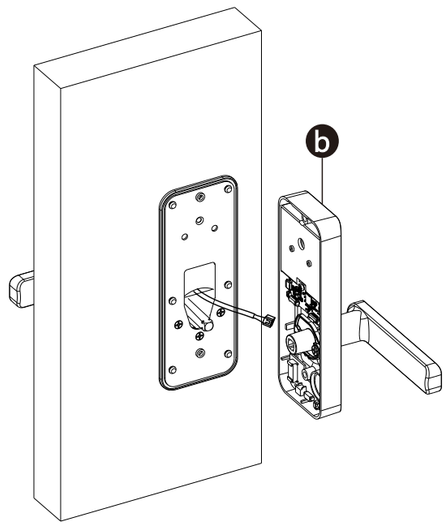
8.2.2Fixe o painel frontal (a) na porta e passe o cabo pelo orifício.



8.3 Fixar a placa traseira

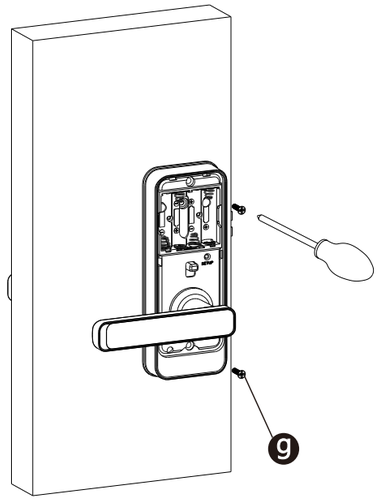
Fixe a placa traseira na parte de trás, passe o cabo pelo orifício e conecte à placa PCB.





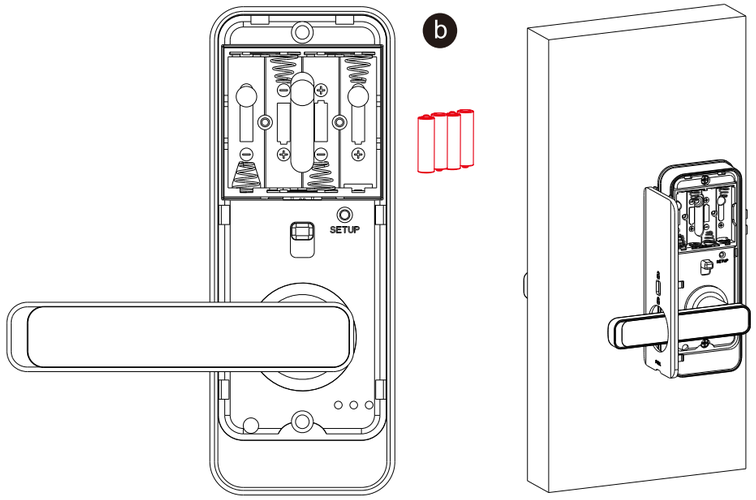
8.4 Fixe o painel traseiro

Aperte o painel traseiro com o painel frontal com os parafusos longos, conforme a foto.



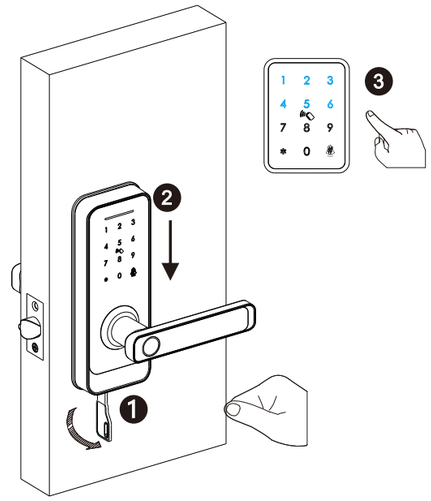
8.5 Monte a caixa da bateria

Coloque 4 pilhas alcalinas AA na caixa da bateria e feche a tampa da caixa da bateria.



8.6 Teste o bloqueio e desbloqueio com a chave manual

Após concluir a instalação, teste com a senha: 123456, gire a chave manual e pressione a maçaneta para abrir.

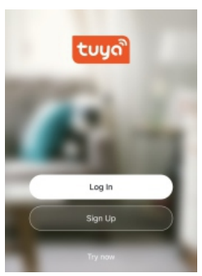


9. ETAPAS DE OPERAÇÃO

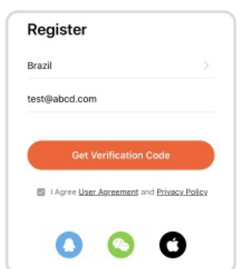
9. Operações do aplicativo Tuya

Baixe o Tuyasmart ou Smart life na Apple Store ou Google Play.
Você também pode escanear o código QR abaixo para baixar o aplicativo diretamente.

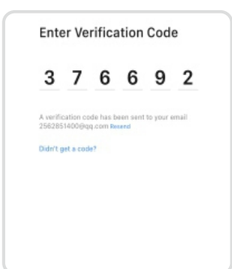
9.1 Registe uma conta com o seu e-mail ou número de telemóvel.



9.1.1 Inscreva-se



9.1.2 Introduza o telemóvel ou e-mail Obter código de verificação



9.1.3 Introduza o código enviado para o seu e-mail ou telemóvel

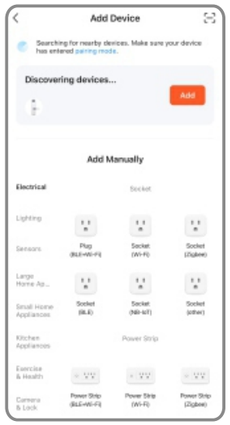


9.1.4 Defina a palavra-passe e inicie sessão

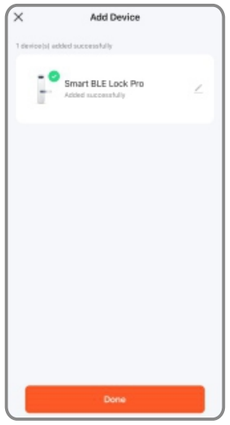
PT

9.2 Configuração inteligente

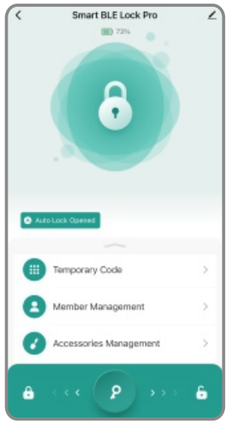
Execute a aplicação Tuya smart e selecione a fechadura Bluetooth em «Câmara e fechadura».



Passo 1
Ative o teclado Clique em «Adicionar»



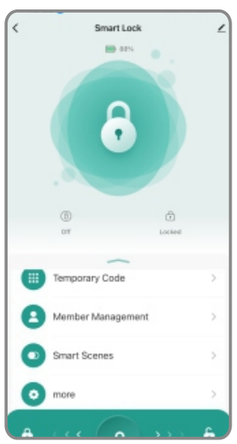
Passo 2
Adicione a fechadura



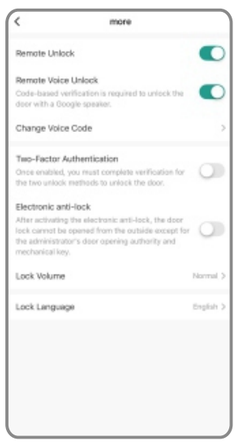
Passo 3
Interface principal

9.3 Descrição das funções

Na interface da aplicação Tuya smart, pode ver as funcionalidades das fechaduras inteligentes, tais como gestão de membros/registos de desbloqueio/ligação inteligente e definições, etc. Pode deslizar a barra para o lado direito para desbloquear a porta ou deslizar para o lado esquerdo para recusar o des bloqueio.



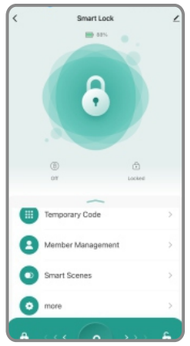




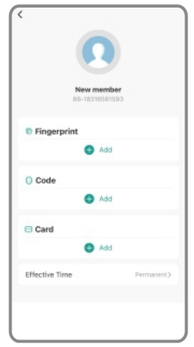
PT

9.4 Adicionar impressão digital do utilizador

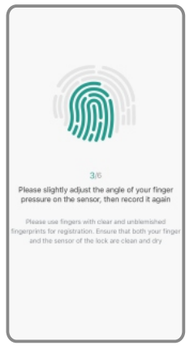
Em Tuya smart APP, em Definições - Gestão de membros, pode clicar no membro e adicionar a impressão digital.



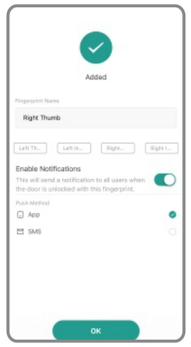
Passo 1
Gestão de membros



Passo 2
Selecione Adicionar impressão digital do utilizador



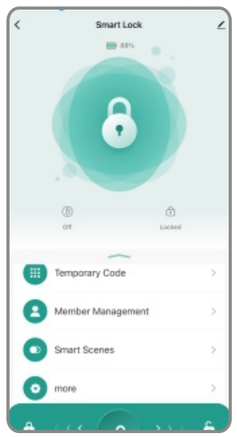
Passo 3
Inicie a captura 6 vezes



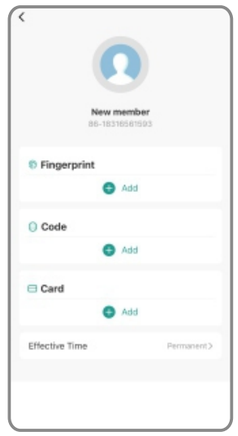
Passo 4
Adicione e nomeie

9.5 Adicionar palavra-passe do utilizador

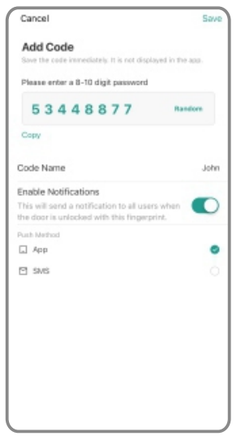
Em Configuração da aplicação Tuya smart - Gestão de membros, pode clicar no código e adicionar a palavra-passe.



Passo 1
Gestão de membros



Passo 2
Adicionar código

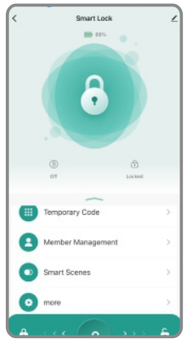


Passo 3
Gerar palavra-passe

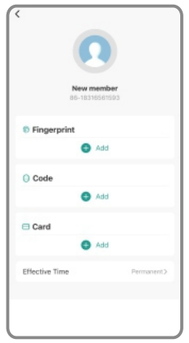
PT

9.6 Adicionar cartão de utilizador

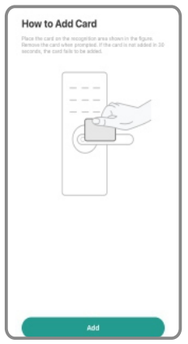
Nas definições da aplicação Tuya Smart, pode clicar em Gestão de cartões e adicionar o cartão.



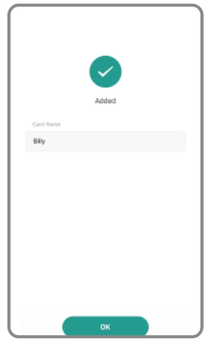
Passo 1
Gestão de membros



Passo 2
Adicionar cartão



Passo 3
Toque no cartão na área de indução do teclado

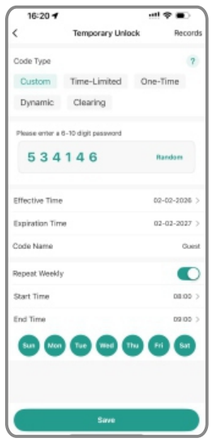


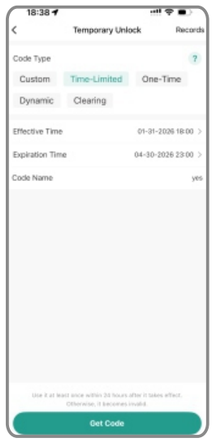
Passo 4
Dê um nome e pronto

9.7 Emitir senha dinâmica ou temporária

Na interface do aplicativo Tuya Smart, você pode clicar em “Código temporário” e encontrar o tipo de desbloqueio temporário, que deve ser usado na fechadura em até 5 minutos.

Você também pode emitir uma senha única/dinâmica/personalizada nesta opção abaixo:





PT

9.8 Ligação inteligente e definições

Nas definições, pode clicar na ligação inteligente para obter mais cenários e mais opções para as funcionalidades, dependendo das condições de utilização. Existem registos de desbloqueio.







10. Resolução de problemas e soluções (Perguntas frequentes)

Pergunta 1: por que a fechadura fica sempre aberta quando a fixo na porta pela primeira vez?

Resposta: A fechadura está no estado de fábrica antes de sair da fábrica, para garantir que o utilizador possa desbloquear a porta a qualquer momento durante a instalação, caso não tenha a chave manual em mãos. Pode ligar a fechadura com 4 pilhas alcalinas AA e o motor será ativado para funcionar uma vez, a fechadura será bloqueada após 5 segundos.

Pergunta 2: Que tipo de pilhas devemos usar?

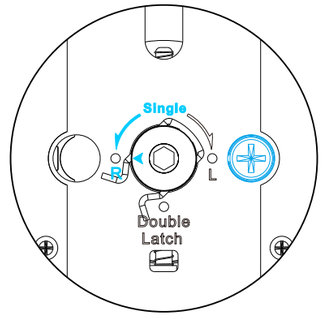
Resposta: É altamente recomendável qu e esta fechadura seja alimentada por 4 pilhas alcalinas AA. Não misture pilhas velhas e novas ou outras pilhas de Zn/Mn!

Pergunta 3: A minha porta ficou aberta, como alterar a maçaneta da fechadura?

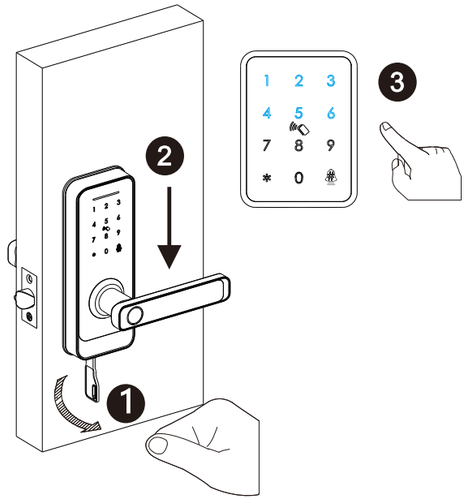
Resposta: A direção padrão para a nossa fechadura inteligente com trinco único é para abertura à direita. Pode consultar a página 3 e a página 4 para alterar a maçaneta do painel frontal e do painel traseiro e garantir que a seta aponte para o sinal L.

Pergunta 4: Alterei a minha maçaneta, mas não consigo destrancar a porta do lado de fora, só consigo puxar para cima para destrancar.

Resposta: É i mportante garantir que a seta esteja ajustada e apontando para o L/R na embreagem!



Pergunta 5: Eu insiro a chave manual e giro, mas não consigo destrancar a porta.
Resposta: Insira a chave manual e gire, depois pressione a maçaneta para destrancar a porta. Não use a chave para abrir a porta diretamente. Consulte a foto abaixo:



11. INFORMAÇÕES E AVISOS DE SEGURANÇA

11.1 Introdução

Este manual do utilizador irá guiá-lo através das funções e utilizações da nossa fechadura inteligente. É importante que siga as instruções e tenha em conta todas as notas que aparecem ao longo deste manual. Consulte este manual antes de tentar utilizar esta fechadura. Se tiver alguma dúvida que não seja respondida por este manual ou se precisar de um serviço não rotineiro, ligue para a nossa linha de apoio ao cliente ou envie-nos as suas perguntas frequentes.

11.2 Avisos de segurança:

Ao ler este manual, observe estes ícones: notas com o ícone Devem ser lidas, compreendidas e obedecidas para evitar ferimentos ou danos à fechadura.

Utilização geral

- Esta fechadura só deve ser utilizada conforme descrito neste manual.
- Verifique se todas as peças da fechadura estão presentes. Se alguma peça estiver em falta, contacte o nosso serviço de assistência.
- Existe uma película protetora no painel tátil frontal. Se houver riscos na película, remova-a, se necessário.
- Utilize 4 pilhas AA. Não misture pilhas novas com pilhas velhas ou outras pilhas de Zn/Mn. Nunca insira objetos na fechadura que não sejam pilhas, conforme descrito neste manual.
- Verifique se todas as superfícies estão planas e niveladas antes de iniciar a instalação. A instalação em portas ou superfícies com qualquer tipo de deformação, como fendas ou empenamento, pode causar o mau funcionamento da fechadura ou impedir que ela funcione completamente.
- Nunca aplique qualquer produto de limpeza diretamente em qualquer parte desta fechadura. Utilize apenas água limpa ou um produto de limpeza suave num pano macio e não abrasivo ao limpar.

- A fechadura deve ser utilizada com a aplicação Tuyasmart. A fechadura funcionará sem a aplicação, mas a funcionalidade total só poderá ser alcançada quando a aplicação estiver em uso.

11.3 TERMOS DE VENDA E SERVIÇO

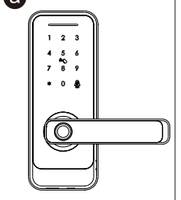
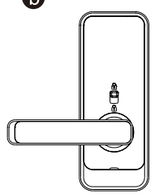
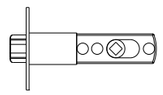
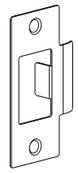
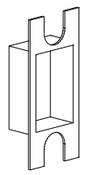
Leia o manual cuidadosamente antes de usar!

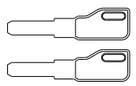
- Garantia eletrónica limitada de 1 ano. Garantia mecânica e de acabamento limitada vitalícia.
- Este produto vem com uma garantia limitada de 1 ano para peças eletrónicas e uma garantia limitada vitalícia para defeitos de materiais e mão de obra sob uso normal para o utilizador residencial original. É necessária a apresentação do comprovativo de compra e propriedade para que a garantia entre em vigor.
- Qualquer erro ou dúvida no nosso manual ou nos termos de venda, não hesite em contactar-nos.
- Não nos responsabilizamos por qualquer operação ou instalação incorreta por parte do utilizador.
- Não nos responsabilizamos por danos causados por fatores antropogénicos ou razões inevitáveis, nem pagamos pela perda ou manutenção gratuita. Consulte os nossos termos de serviço pós-venda.
- Não desmonte a fechadura se não for técnico. Se necessário, realize as operações sob a orientação de um técnico.
- Aviso: pode haver uma pequena diferença entre as imagens do produto e o produto real. Por favor, considere os nossos produtos reais.
- Após trocar a bateria, n ão a deite fora. Por favor, coloque-a na lixeira de reciclagem para evitar poluição!

DE

1. VERPACKUNGSZUBEHÖR

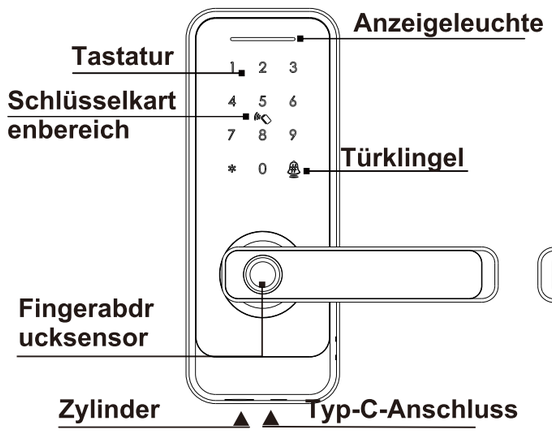
Bitte überprüfen Sie den Verpackungskarton und das Zubehör, wenn Sie das Schloss erhalten haben.

ⓐ	ⓑ	ⓒ	ⓓ	ⓔ
				
1 Stück Frontplatte	1 Stück Rückwand	1 Stück Einzelverriegelung	1 Stück Schließblech	1 Stück Schließblechkasten

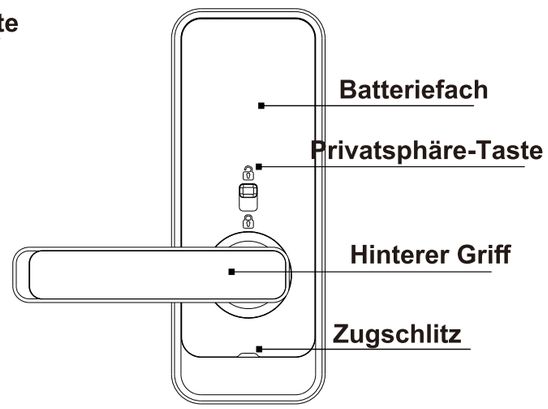
Türstärke / Anzahl	*ⓕ	*ⓖ	*ⓗ	*ⓘ	ⓙ	ⓚ	ⓛ
							
35-39mm	M5x25:4	M5x16:2	8x8x60:1	ST4x20:4	2 Stück Schlüsselkarte	2 Stück Manueller Schlüssel	M4xM5x39.5:2
40-50mm	M5x30:4	M5x16:2	8x8x60:1	ST4x20:4			
51-60mm	M5x40:4	M5x16:2	8x8x80:1	ST4x20:4			

2. PRODUKTSPEZIFIKATION

■ **Frontplatte**



■ **Rückwand**



■ PASSAGE-MODUS UND KLINGELFUNKTION

Passage-Modus:

Geben Sie das gültige Passwort e in, berühren Sie die IC-Karte oder drücken Sie mit dem Finger auf den Sensor, um die Tür zu öffnen. Drücken Sie die Zahl „5#“, um die Passage-Funktion zu aktivieren. Das Schloss bleibt dann ständig geöffnet. Sie können den Passage-Modus durch Eingabe eines beliebigen gültigen Passworts deaktivieren.

Klingelfunktion: Sie können die Taste „#“ drücken, um die Klingel zu betätigen.

DE

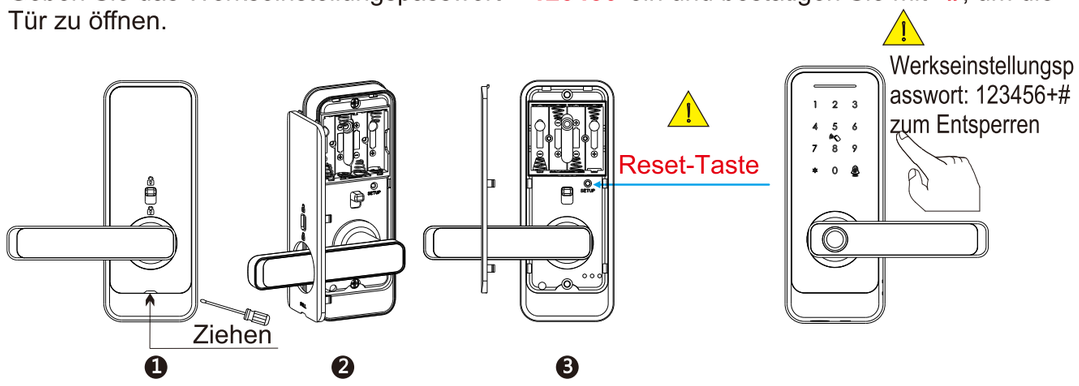
3. SYSTEMVORSTELLUNG

Material	Aluminiumlegierung, ABS, gehärtetes Glas
Farbe	Schwarz/Satin Nickel
Türstärke	35-60mm
Kommunikation	BLE
Unterstützte Betriebssysteme	iOS 7.0 oder höher, Android 4.4 oder höher
Batterielebensdauer	(10-12 Monate) bei 10-maliger normaler Entriegelung
Stromversorgung	DC6V: 4 AA-Alkalibatterien
Statischer Strom	<50uA
Dynamischer Strom	<200mA
Entriegelungsmethode	Fingerabdruck, IC-Karte, Passwort, App, manueller Schlüssel
Entriegelungszeit	1–1,5 Sekunden
Betriebstemperatur	-20-50 Grad
Betriebsfeuchtigkeit	10%-95%
Werkseinstellung	Werkseitiges Master-Passwort: 123456, nach der Konfiguration ungültig.
Einsteckschloss	Unterstützt Einfachverriegelung, 5050/5572/6072/4585/6085/7085 Einsteckschloss
Virtuelles Passwort	Verfügbar
Benutzerkapazität	Karte + Passwort: 100; Fingerabdruck: 100. Temporäres Passwort: 50 Gruppen.

4. ZURÜCKSETZEN AUF WERKSEINSTELLUNGEN

⚠ ACHTUNG

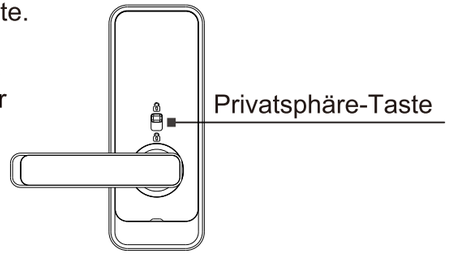
Auf der Rückseite des hinteren Bedienfelds befindet sich eine Reset-Taste. Aktivieren Sie zunächst die Tastatur und drücken Sie dann diese Taste 5 Sekunden lang mit der akustischen Rückmeldung. Das Schloss befindet sich nun im Werkseinstellungsmodus. Geben Sie das Werkseinstellungspasswort **123456** ein und bestätigen Sie mit **#**, um die Tür zu öffnen.



DEAD-LOCK-FUNKTION

⚠ ACHTUNG

Auf der Rückseite befindet sich eine Privatsphäre-Taste. Sie können diese Taste mit dem akustischen Signal „SecureLock aktiviert” nach oben ziehen, dann ist das Schloss von innen verriegelt und nur der Administrator hat Zugang zur Tür, andere Benutzerpasswörter oder Karten sind ungültig. Sie können die Taste mit dem akustischen Signal „SecureLock deaktiviert” noch einmal nach unten ziehen, um diese Funktion zu deaktivieren.

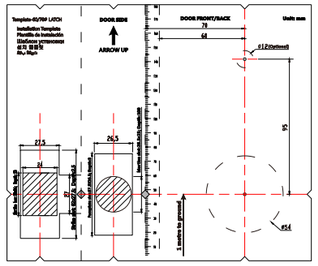


6. VORBEREITUNG DER INSTALLATION

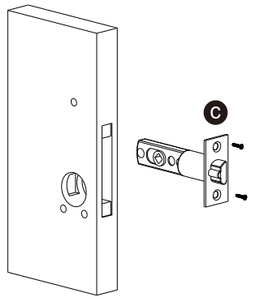
6.1 Linienzeichnung

Zeichnen Sie eine horizontale Mittellinie innerhalb und außerhalb der Tür in 1 Meter Höhe über dem Boden. Falten Sie die Lochschablone, richten Sie die Mittellinie des Griffs an der horizontalen Mittellinie der Tür aus und zeichnen Sie dann die Lochlinien an der Vorderseite und an der Seite.

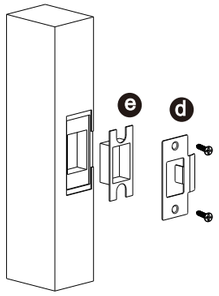
Zeichnen der Mittellinie



Bohren Sie mit der Schablone ein Loch.
Schritt 1



Testen Sie mit dem Einsteckschloss.
Schritt 2

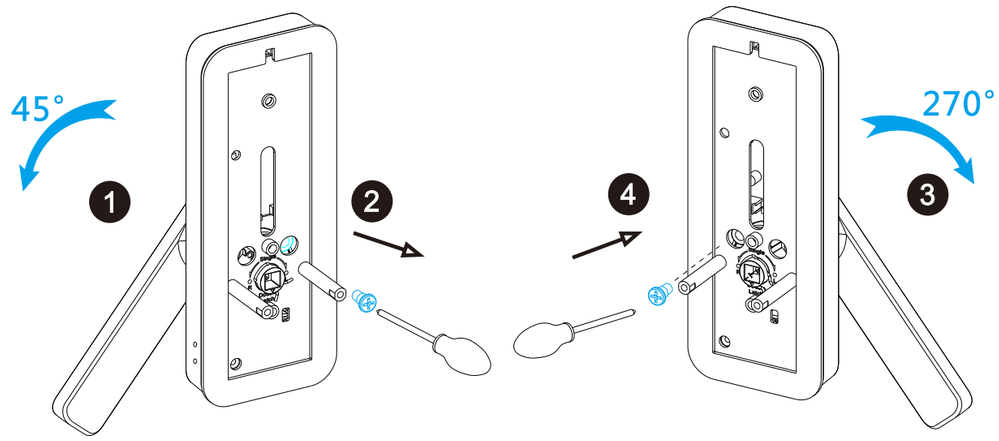


Bohren Sie ein Loch für den Schließbolzen.
Schritt 3

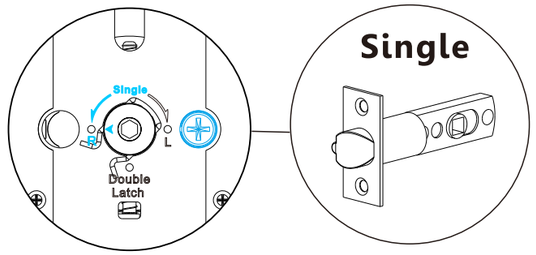
6.2 Ausrichten der Richtung

6.2.1 Ausrichten von rechts nach links (Frontplatte)

1. Drehen Sie den Griff um 45 Grad.
2. Entfernen Sie die Schraube mit dem Inbusschlüssel wie auf dem Foto gezeigt.
3. Drehen Sie den Griff um 270 Grad gegen den Uhrzeigersinn.
4. Ziehen Sie die Schraube in der linken Position fest.

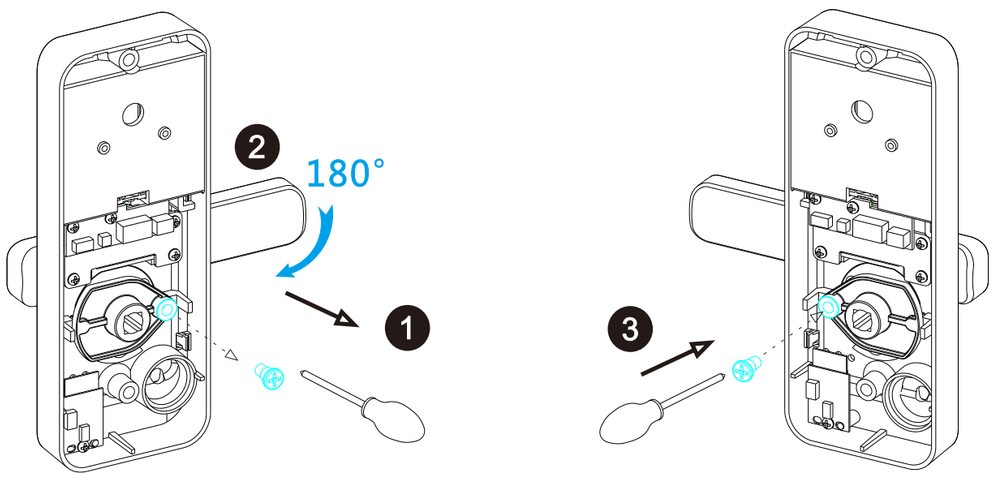


⚠ Stellen Sie sicher, dass der Pfeil auf das Zeichen „Single” zeigt, damit er mit dem einzelnen Riegelbolzen übereinstimmt.



6.2.2.Einstellung von rechts nach links (Rückwand)

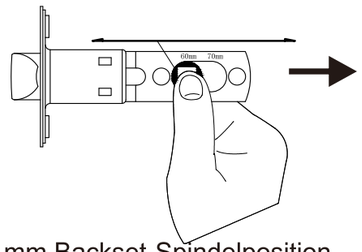
1. Entfernen Sie mit dem Inbusschlüssel die Schraube auf der rechten Seite.
2. Drehen Sie den Griff um 180 Grad gegen den Uhrzeigersinn.
3. Ziehen Sie die Schraube in der linken Position fest.



DE

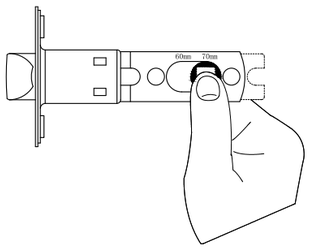
6.3 Passen Sie den Einzelriegel bei Bedarf von 60 mm auf 70 mm Backset an.

60 mm Backset-Spindelposition.



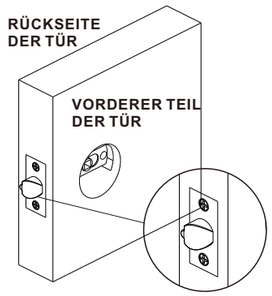
Schieben Sie die Spindel von 60 auf 70 mm.

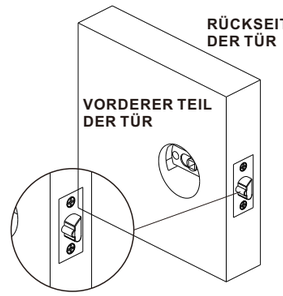
70 mm Backset-Spindelposition.



7. Die Richtung des Riegelbolzens für innen und außen unterscheiden

Bitte achten Sie vor der Montage auf die Ausrichtung der Verriegelung

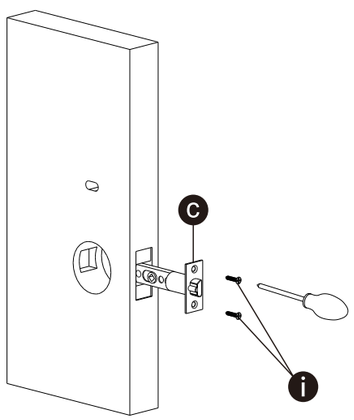




8. INSTALLATIONSSCHRITTE

8.1 Einbau der Einsteckschloss

Setzen Sie die Einsteckschloss (C) in den Schlitz ein, der gemäß der Schablone gebohrt wurde.

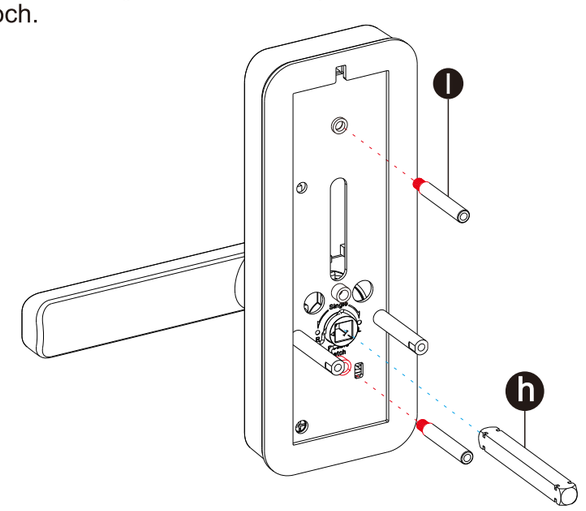


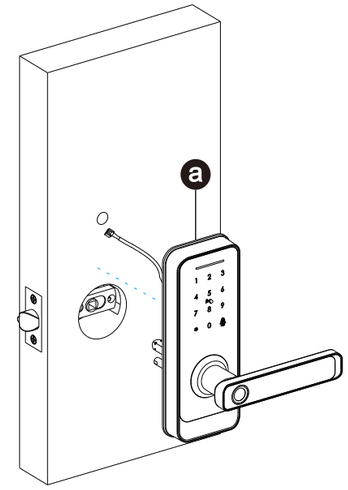
DE

8.2 Montage der Frontplatte

8.2.1 Drücken Sie die Spindel (h) fest in das Griffloch.

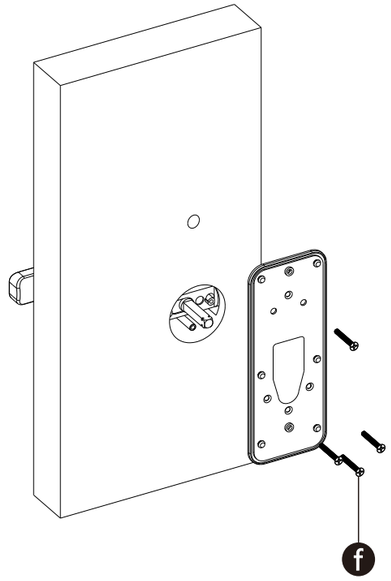
8.2.2 Befestigen Sie die Frontplatte (a) an der Tür und führen Sie das Kabel durch das Loch.

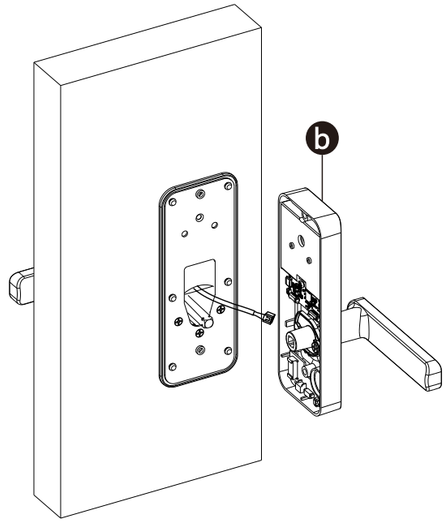




8.3 Befestigen Sie die Rückplatte.

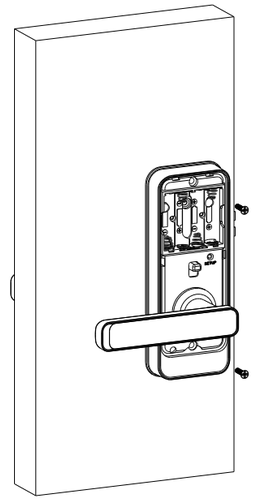
Befestigen Sie die Rückplatte auf der Rückseite, führen Sie das Kabel durch die Öffnung und verbinden Sie es mit der Leiterplatte.





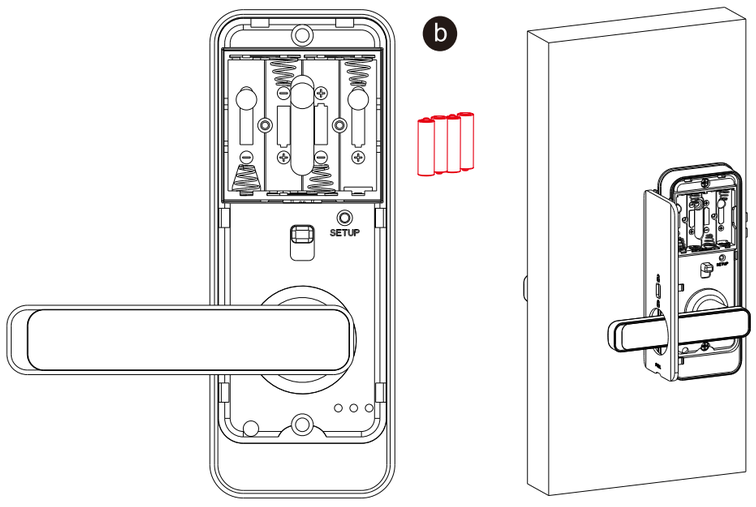
8.4 Befestigen Sie die Rückwand.

Befestigen Sie die Rückwand mit den langen Schrauben wie auf dem Foto gezeigt an der Frontplatte.



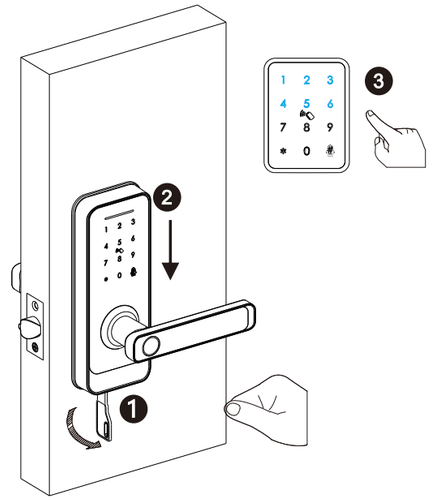
8.5 Montieren Sie das Batteriefach.

Legen Sie 4 AA-Alkalibatterien in das Batteriefach ein und schließen Sie den Batteriefachdeckel.



8.6 Testen Sie das Verriegeln und Entriegeln mit dem manuellen Schlüssel.

Testen Sie nach Abschluss der Installation das Passwort: 123456, drehen Sie den manuellen Schlüssel und drücken Sie dann den Griff, um die Tür zu öffnen.

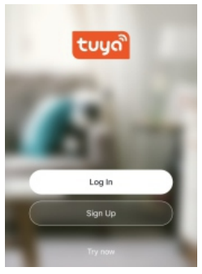


9. BEDIENUNGSSCHRITTE

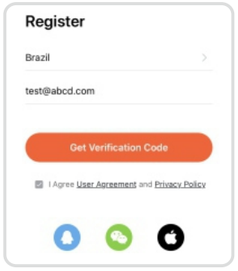
9.Tuya-APP-Bedienung

Laden Sie Tuyasmart oder Smart Life aus dem Apple Store oder Google Play herunter.
Sie können auch den untenstehenden QR-Code scannen, um die APP direkt herunterzuladen.

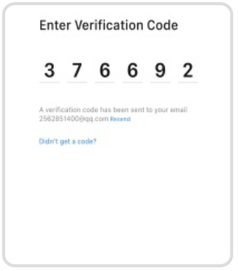
9.1 Bitte registrieren Sie ein Konto mit Ihrer E-Mail-Adresse oder Handynummer.



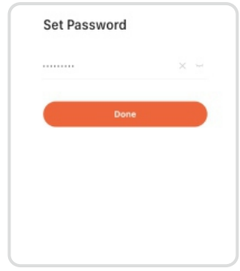
9.1.1 Anmelden



9.1.2 Handynummer oder E-Mail-Adresse eingeben Bestätigungscode anfordern



9.1.3 Den an Ihre E-Mail-Adresse oder Handynummer gesendeten Code eingeben

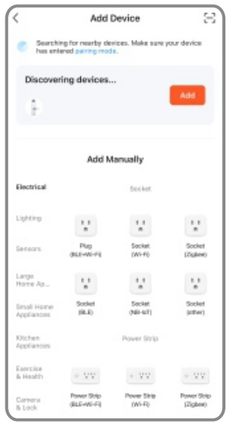


9.1.4 Passwort festlegen und anmelden

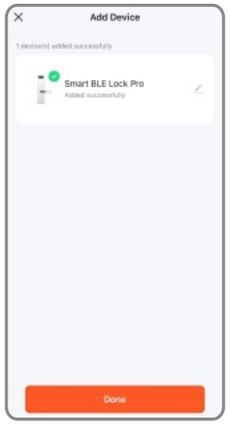
DE

9.2 Intelligente Konfiguration

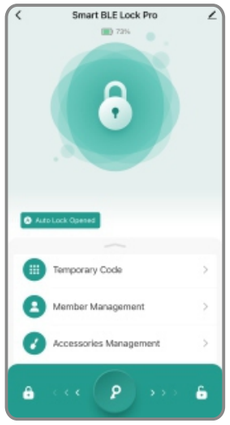
Bitte starten Sie die Tuya Smart App und wählen Sie unter „Kamera & Schloss” das Bluetooth-Schloss aus.



Schritt 1
Activate the keypad
Click "Add”



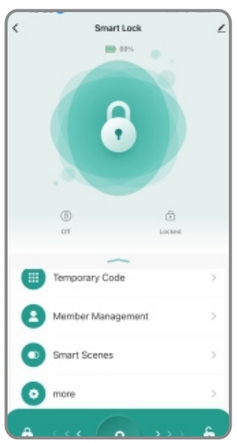
Schritt 2
Schloss hinzufügen



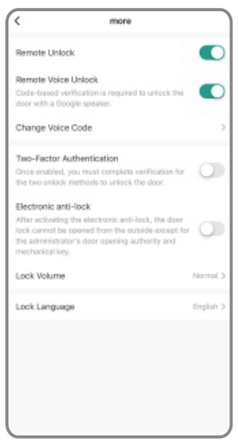
Schritt 3
Hauptschnittstelle

9.3 Funktionsbeschreibung

In der Tuya Smart App-Schnittstelle sehen Sie die Funktionen für die Smart-Schlösser, wie z. B. Mitgliederverwaltung/Entsperrungsprotokolle/Smart-Verknüpfung und Einstellungen usw. Sie können den Schieberegler nach rechts schieben, um die Tür zu entsperren, oder nach links, um die Entsperrung abzulehnen.



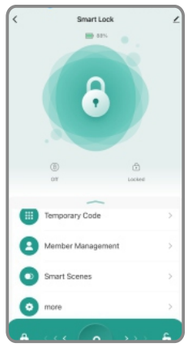




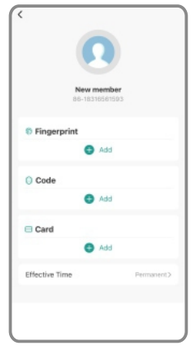
DE

9.4 Benutzerfingerabdruck hinzufügen

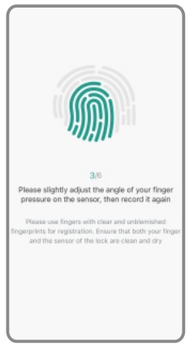
Unter „Tuya Smart APP-Einstellungen – Mitgliederverwaltung” können Sie auf das Mitglied klicken und den Fingerabdruck hinzufügen.



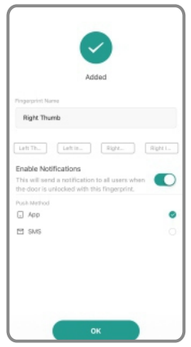
Schritt 1
Mitgliederverwaltung



Schritt 2
Benutzer auswählen
Fingerabdruck hinzufügen



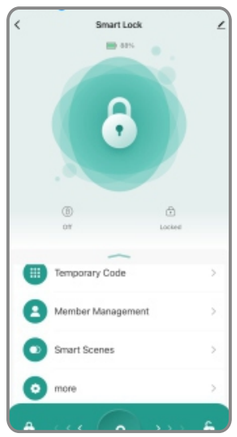
Schritt 3
Sechsmal erfassen



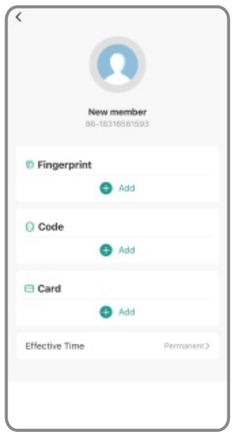
Schritt 4
Hinzugefügt und benennen

9.5 Benutzerpasswort hinzufügen

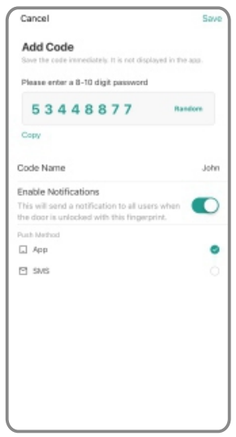
Unter „Tuya Smart APP-Einstellungen – Mitgliederverwaltung“ können Sie auf den Code klicken und das Passwort hinzufügen.



Schritt 1
Mitgliederverwalt ung



Schritt 2
Code hinzufügen

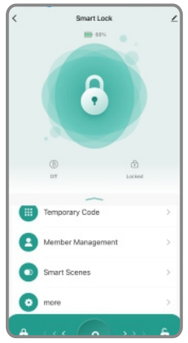


Schritt 3
Passwort generieren

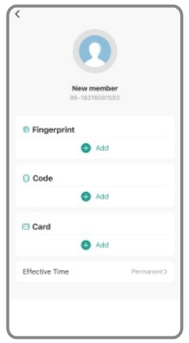
DE

9.6 Benutzerkarte hinzufügen

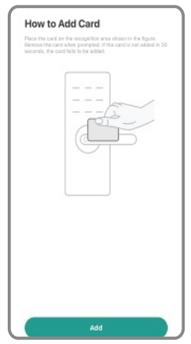
Unter den Einstellungen der Tuya Smart App können Sie auf „Kartenverwaltung“ klicken und die Karte hinzufügen.



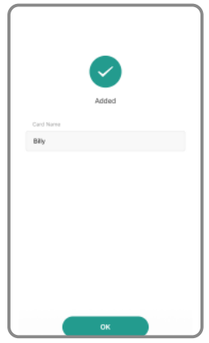
Schritt 1
Mitgliederverwaltung



Schritt 2
Karte hinzufügen



Schritt 3
Karte auf den Induktionsbereich der Tastatur tippen

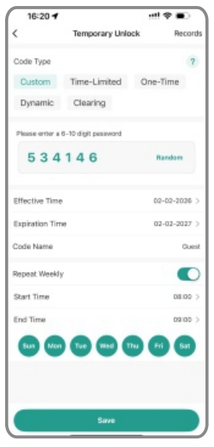


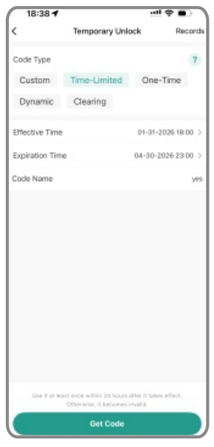
Schritt 4
Benennen und fertig

9.7 Dynamisches oder temporäres Passwort ausgeben

Unter der Tuya Smart APP-Oberfläche können Sie auf „Temporärer Code“ klicken und den temporären Entsperrtyp finden, den Sie innerhalb von 5 Minuten am Schloss verwenden müssen.

Außerdem können Sie unter dieser Option einmalige/dynamische/benutzerdefinierte Passwörter ausgeben:

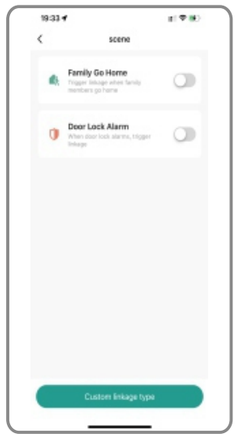


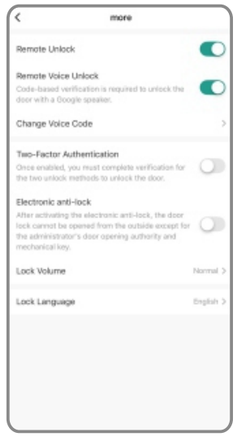


DE

9.8 Smart Linkage und Einstellungen

Unter den Einstellungen können Sie auf „Smart Linkage“ klicken, um weitere Szenarien und Optionen für die Funktionen je nach Nutzungsbedingungen anzuzeigen. Es gibt Entsperrungsprotokolle.







10. Fehlerbehebung und Lösungen (FAQ)

Frage 1: Warum ist das Schloss immer offen, wenn ich es zum ersten Mal an der Tür befestige?

Antwort: Das Schloss befindet sich vor Verlassen des Werks im Werkszustand, um sicherzustellen, dass der Benutzer die Tür während der Installation jederzeit entriegeln kann, wenn er den manuellen Schlüssel nicht zur Hand hat. Sie können das Schloss mit 4 AA-Alkalibatterien einschalten, woraufhin der Motor einmal aktiviert wird und das Schloss nach 5 Sekunden verriegelt wird.

Frage 2: Welche Art von Batterien sollten wir verwenden?

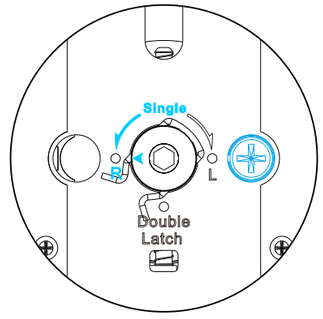
Antwort: Es wird dringend empfohlen, dieses Schloss mit 4 AA-Alkalibatterien zu betreiben. Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien oder andere Zn/Mn-Batterien zusammen!

Frage 3: Meine Tür ist offen geblieben. Wie kann ich den Türgriff austauschen?

Antwort: Die Standardausrichtung unseres Smart-Schlosses mit Einfachverriegelung ist nach rechts öffnend. Auf Seite 3 und Seite 4 finden Sie Informationen zum Austauschen des Griffs für die Vorder- und Rückseite. Achten Sie darauf, dass der Pfeil auf das Zeichen L zeigt.

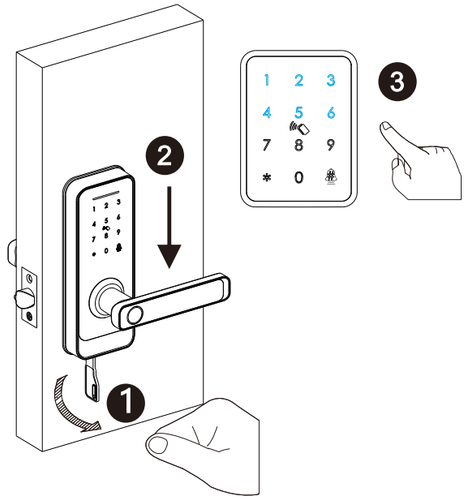
Frage 4: Ich habe meinen Gri ff ausgetauscht, aber die Tür lässt sich von außen nicht entriegeln, sondern nur nach oben ziehen, um sie zu öffnen.

Antwort: Wichtig ist, dass der Pfeil richtig eingestellt ist und auf das L/R auf der Kupplung zeigt!



Frage 5: Ich stecke den manuellen Schlüssel ein und drehe ihn, aber ich kann die Tür nicht entriegeln.

Antwort: Bitte stecken Sie den manuellen Schlüssel ein und drehen Sie ihn, dann drücken Sie den Griff, um die Tür zu entriegeln. Der Schlüssel dient nicht dazu, die Tür direkt zu öffnen, siehe Foto unten:



11. INFORMATIONEN UND SICHERHEITSHINWEISE

11.1 Einleitung

Diese Bedienungsanleitung führt Sie durch die Funktionen und Verwendungsmöglichkeiten unseres Smart Locks. Es ist wichtig, dass Sie die Anweisungen befolgen und alle Hinweise in dieser Anleitung beachten. Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie versuchen, dieses Schloss zu verwenden. Wenn Sie Fragen haben, die in dieser Anleitung nicht beantwortet werden, oder wenn Sie einen außerplanmäßigen Service benötigen, rufen Sie bitte unsere Kundendienst-Hotline an oder senden Si e uns eine FAQ.

11.2 Sicherheitshinweise:

Beachten Sie beim Lesen dieses Handbuchs die folgenden Symbole: Hinweise mit dem Symbol Müssen gelesen, verstanden und befolgt werden, um Verletzungen oder Schäden am Schloss zu vermeiden.

Allgemeine Verwendung

- Dieses Schloss darf nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile des Schlosses vorhanden sind. Sollten Teile fehlen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst.
- Auf dem vorderen Touchpanel befindet sich eine Schutzfolie. Sollte diese Folie Kratzer aufweisen, entf ernen Sie sie bitte bei Bedarf.
- Bitte verwenden Sie 4 AA-Batterien. Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien oder andere Zn/Mn-Batterien zusammen. Stecken Sie niemals andere Gegenstände als die in dieser Anleitung beschriebenen Batterien in das Schloss.
- Vergewissern Sie sich vor Beginn der Installation, dass alle Oberflächen eben und waagerecht sind. Die Installation an Türen oder Oberflächen mit Verformungen wie Spalten oder Verwerfungen kann zu Fehlfunktionen oder einem vollständigen Ausfall des Schlosses führen.

- Tragen Sie niemals Reinigungsmittel direkt auf Teile dieses Schlosses auf. Verwen den Sie zur Reinigung nur klares Wasser oder ein mildes Reinigungsmittel auf einem weichen, nicht scheuernden Tuch.
- Das Schloss muss mit der Tuyasmart-App verwendet werden. Das Schloss funktioniert auch ohne die App, aber die volle Funktionalität kann nur erreicht werden, wenn die App verwendet wird.

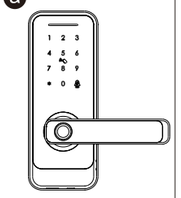
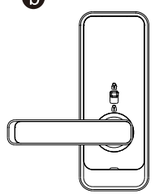
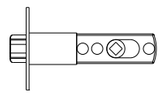
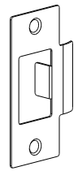
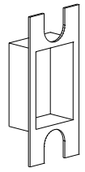
11.3 VERKAUFS- UND SERVICE-BEDINGUNGEN

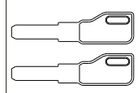
Bitte lesen Sie das Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch!

- 1 Jahr begrenzte Garantie auf elektronische Teile Begrenzte lebenslange Garantie auf mechanische Teile und Oberflächen.
- Dieses Produkt wird mit einer 1-jährigen beschränkten Garantie auf elektronische Teile und einer beschränkten lebenslangen Garantie auf Mechanik und Oberfläche gegen Material- und Verarbeitungsfehler bei normaler Verwendung durch den ursprünglichen privaten Nutzer geliefert. Für die Gültigkeit d er Garantie ist ein Kauf- und Eigentumsnachweis erforderlich.
- Bei Fehlern oder Fragen zu unserem Handbuch oder unseren Verkaufsbedingungen wenden Sie sich bitte an uns.
- Für falsche Bedienung oder Installation durch den Benutzer übernehmen wir keine Verantwortung.
- Für Schäden, die durch menschliches Verschulden oder unvermeidbare Gründe verursacht wurden, übernehmen wir keine Kosten für den Verlust oder die kostenlose Wartung. Bitte beachten Sie unsere After-Sales-Servicebedingungen.
- Bitte zerlegen Sie das Schloss nicht, we nn Sie kein Techniker sind. Führen Sie die Arbeiten gegebenenfalls unter Anleitung eines Technikers durch.
- Hinweis: Es kann zu geringfügigen Abweichungen zwischen den Produktbildern und dem tatsächlichen Produkt kommen. Bitte orientieren Sie sich an unseren tatsächlichen Produkten.
- Bitte werfen Sie die Batterie nach dem Batteriewechsel nicht weg, sondern entsorgen Sie sie in einem Recyclingbehälter, um Umweltverschmutzung zu vermeiden!

1. ACCESSORI DI IMBALLAGGIO

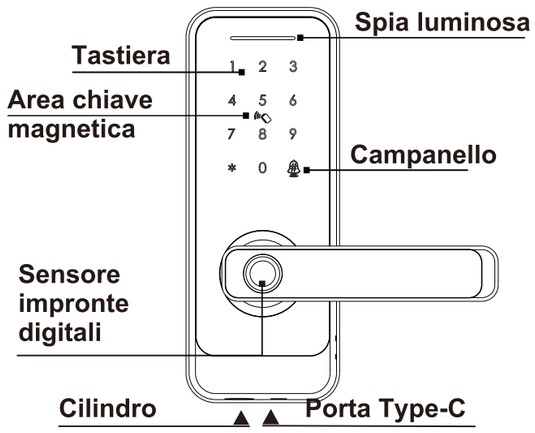
Controllare la scatola di imballaggio e gli accessori quando si riceve la serratura.

ⓐ	ⓑ	ⓒ	ⓓ	ⓔ
				
1 pz. Pannello frontale	1 pz. Pannello posteriore	1 pz. Chiusura singola	1 pz. Piastra di chiusura	1 pz. Scatola di chiusura

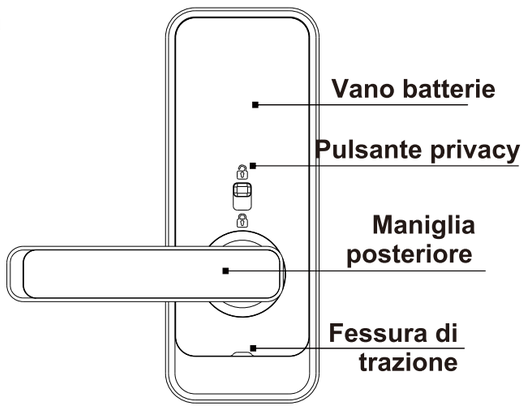
Door Thickness / Quantity	*ⓕ	*ⓖ	*ⓗ	*ⓘ	ⓙ	ⓚ	ⓛ
							
35-39mm	M5x25:4	M5x16:2	8x8x60:1	ST4x20:4	2 pz. Chiave magnetica	2 pz. Chiave manuale	M4xM5x39.5:2
40-50mm	M5x30:4	M5x16:2	8x8x60:1	ST4x20:4			
51-60mm	M5x40:4	M5x16:2	8x8x80:1	ST4x20:4			

2. SPECIFICHE DEL PRODOTTO

■ Pannello frontale



■ Pannello posteriore



■ MODALITÀ DI PASSAGGIO E FUNZIONE CAMPANELLO

Modalità di passaggio:

Inserire la password valida o toccare la scheda IC o premere il dito per aprire la porta. Premere il numero “5#” per attivare la funzione di passaggio. La serratura rimarrà sempre aperta, è possibile premere qualsiasi password valida per annullare la modalità di passaggio.

Funzione campanello: è possibile premere il pulsante “#” per suonare il campanello.

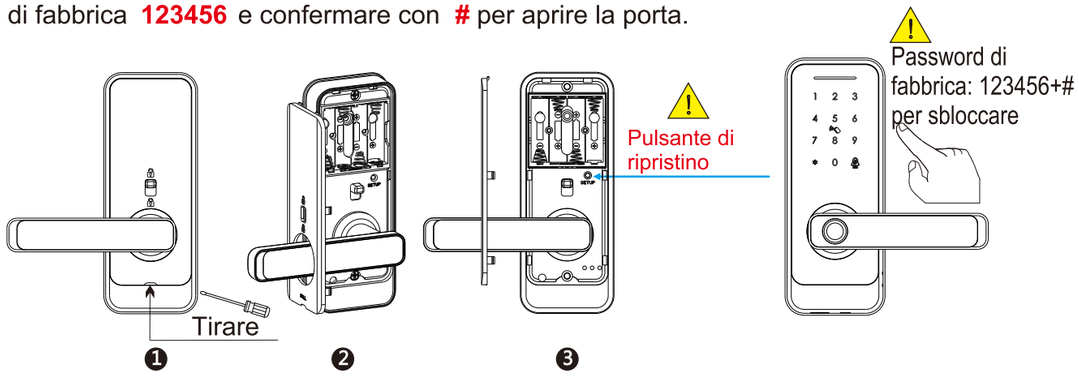
3. INTRODUZIONE AL SISTEMA

Materiale	Lega di alluminio, ABS, vetro temperato
Colore	Nero/Nichel satinato
Spessore della porta	35-60mm
Comunicazione	BLE
Sistema operativo supportato	iOS 7.0 o superiore, Android 4.4 o superiore
Durata della batteria	(10-12 mesi) con 10 sblocchi normali
Alimentazione	DC6V: 4 batterie alcaline AA
Corrente statica	<50uA
Corrente dinamica	<200mA
Modalità di sblocco	Impronta digitale, scheda IC, password, APP, chiave manuale
Tempo di sblocco	1-1,5 secondi
Temperatura di esercizi o	-20-50 gradi
Umidità di esercizio	10%-95%
Password di fabbrica	Password master di fabbrica: 123456, dopo la configurazione non sarà più valida.
Tipo di mortasa	Supporta chiusura singola, mortasa 5050/5572/6072/4585/6085/7085
Password virtuale	Disponibile
Capacità utente	Scheda + password: 100; impronta digitale: 100. Password temporanea: 50 gruppi.

4. RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DI FABBRICA

⚠ ATTENZIONE

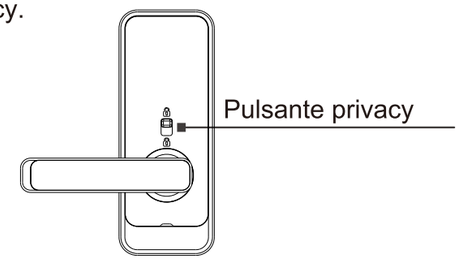
Sul retro del pannello posteriore è presente un pulsante di ripristino. È possibile attivare prima la tastiera e poi premere questo pulsante per 5 secondi con il segnale acustico, quindi la serratura tornerà alle impostazioni di fabbrica. È possibile inserire la password di fabbrica **123456** e confermare con **#** per aprire la porta.



FUNZIONE DI BLOCCO TOTALE

⚠ ATTENZIONE

Sul pannello posteriore è presente un pulsante privacy. È possibile tirare verso l'alto questo pulsante con il segnale acustico “SecureLock abilitato”, quindi la serratura è bloccata all'interno, solo l'amministratore può accedere alla porta, le password o le carte degli altri utenti non saranno valide. È possibile tirare verso il basso il pulsante ancora una volta con il segnale acustico “Secure lock disabilitato” per annullare questa funzione.



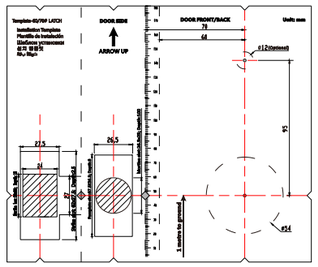
6. PREPARAZIONE ALL'INSTALLAZIONE

6.1 Disegno delle linee

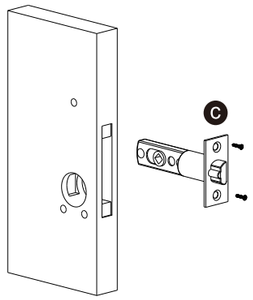
Tracciare una linea centrale orizzontale all'interno e all'esterno della porta a 1 metro dal suolo.

Piegare la dima per il foro, allineare la linea centrale della maniglia alla linea centrale orizzontale della porta, quindi tracciare le linee dei fori sulla parte anteriore e laterale.

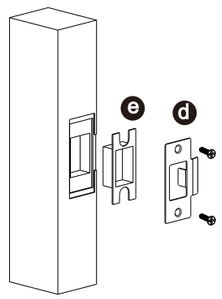
Tracciare la linea centrale



Forare con la dima
Fase 1



Provare con la mortasa
Fase 2

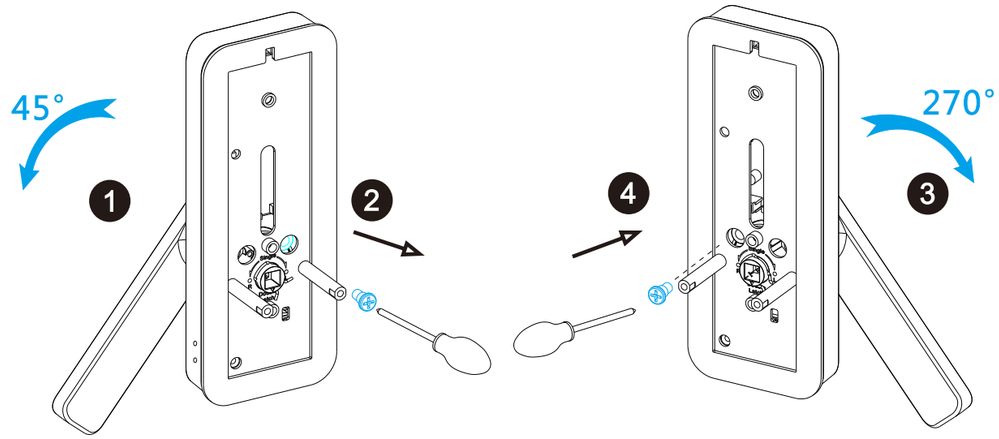


Forare per lo scontro
Fase 3

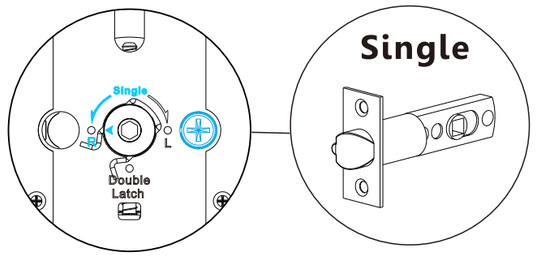
6.2 Regolare la direzione

6.2.1.Regolare dalla destra alla sinistra (pannello frontale)

1. Ruotare la maniglia di 45 gradi.
2.Utilizzare la chiave a brugola per rimuovere la vite come mostrato nella foto.
3. Ruotare la maniglia di 270 gradi in senso antiorario.
4. Serrare la vite nella posizione sinistra.

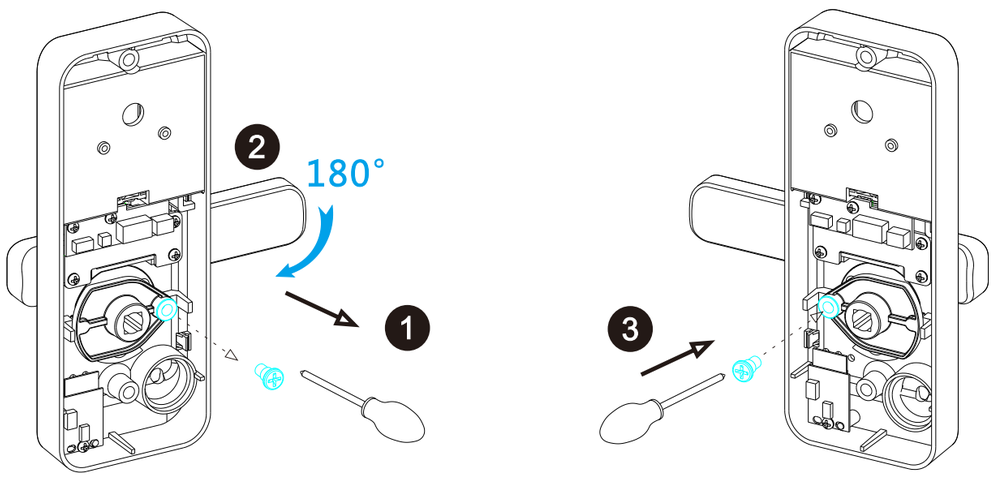


⚠ Assicurarsi che la freccia punti al segno “Single” in modo che corrisponda al bullone di chiusura singolo.



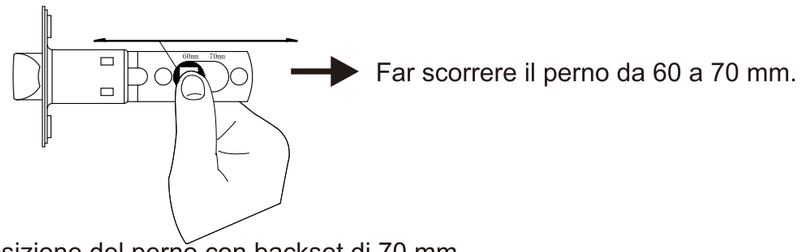
6.2.2. Regolazione dalla destra alla sinistra (pannello posteriore)

1. Utilizzare la chiave a brugola per rimuovere la vite nella posizione destra.
2. Ruotare la maniglia di 180 gradi in senso antiorario.
3. Serrare la vite nella posizione sinistra.



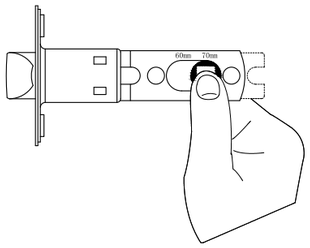
6.3 Regolare il chiavistello singolo da 60 mm a 70 mm di backset, se necessario.

Posizione del perno con backset di 60 mm.



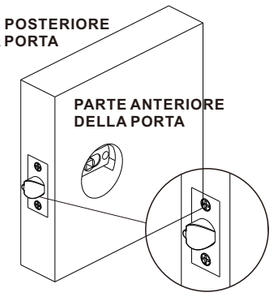
Far scorrere il perno da 60 a 70 mm.

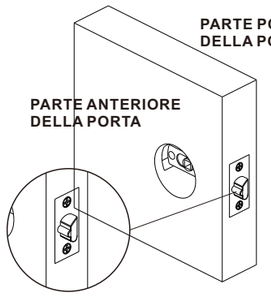
Posizione del perno con backset di 70 mm.



7.Impostare la direzione del chiavistello in modo diverso per l'interno e l'esterno

Prima dell'installazione, prestare attenzione all'orientamento del chiavistello

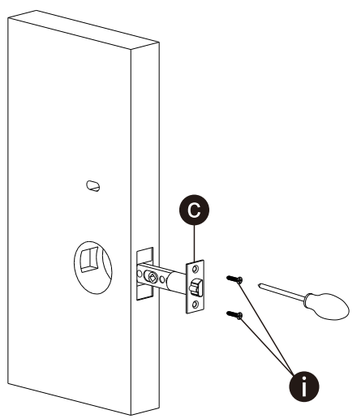




8. FASI DI INSTALLAZIONE

8.1 Montare la mortasa

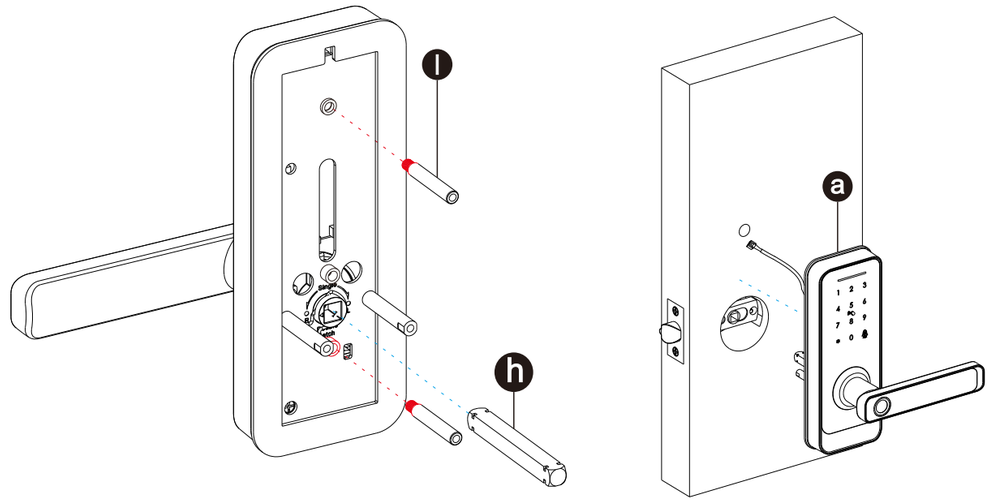
Montare la mortasa (C) nella fessura praticata secondo la dima.



8.2 Montare il pannello frontale

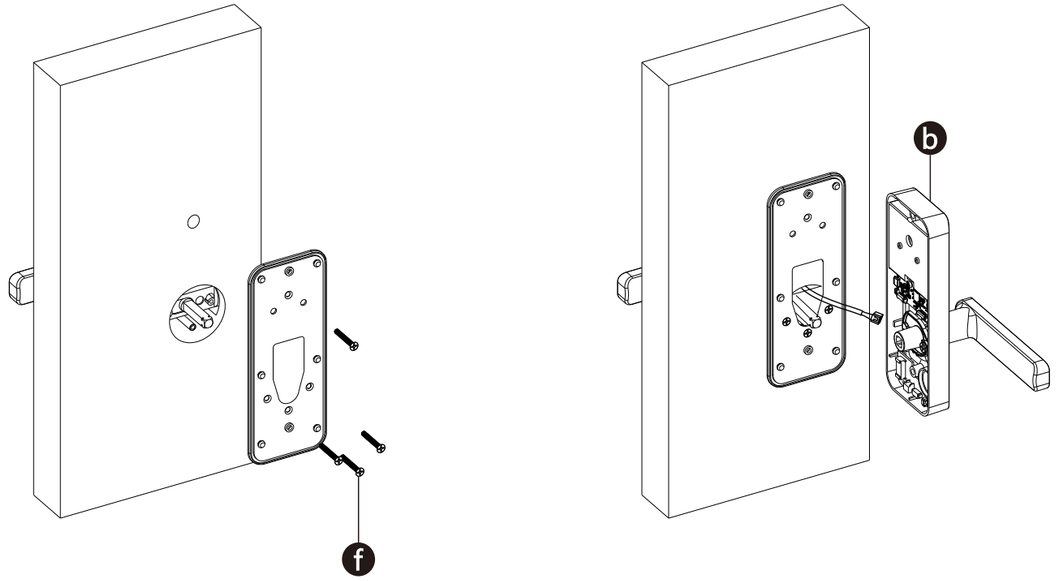
8.2.1 Premere con forza il perno (h) nel foro della maniglia.

8.2.2 Fissare il pannello frontale (a) sulla porta e far passare il cavo attraverso il foro.



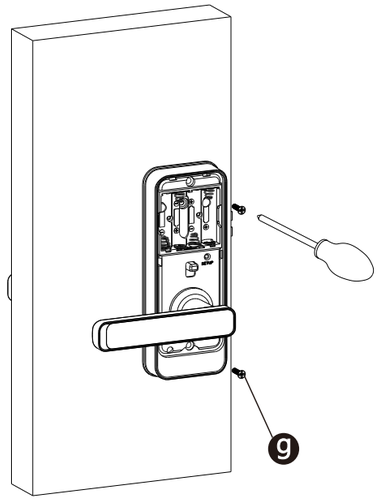
8.3 Fissare la piastra posteriore

Fissare la piastra posteriore sul retro, far passare il cavo attraverso il foro e collegarlo alla scheda PCB.



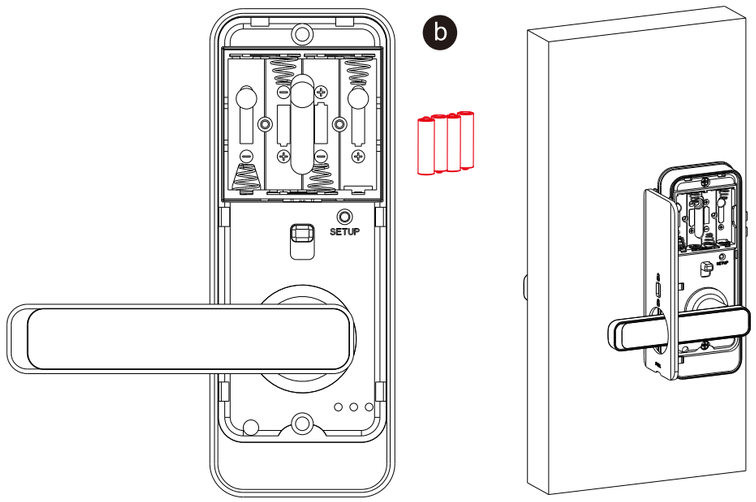
8.4 Fissare il pannello posteriore

Fissare il pannello posteriore al pannello frontale con le viti lunghe come mostrato nella foto.



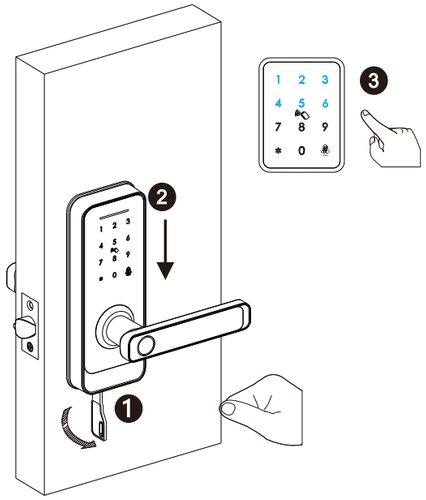
8.5 Assemblare il vano batterie

Inserire 4 batterie alcaline AA nel vano batterie e chiudere il coperchio del vano batterie.



8.6 Prova di blocco e sblocco con chiave manuale

Al termine dell'installazione, eseguire una prova con la password: 123456, ruotare la chiave manuale e premere la maniglia per aprire.

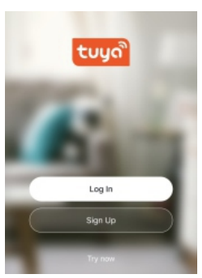


9. FASI DI FUNZIONAMENTO

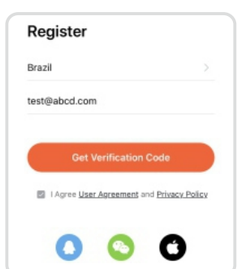
9. Funzionamento dell'APP Tuya

Scaricare Tuyasmart o Smart life dall'Apple Store o da Google Play.
È anche possibile scansionare il codice QR sottostante per scaricare direttamente l'APP.

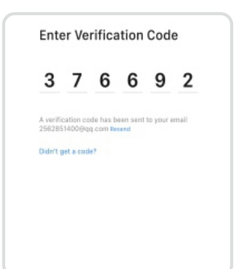
9.1 Registrare un account con il proprio indirizzo e-mail o numero di cellulare.



9.1.1 Registrazione



9.1.2 Inserire il numero di cellulare o l'indirizzo e-mail Ottenere il codice di verifica



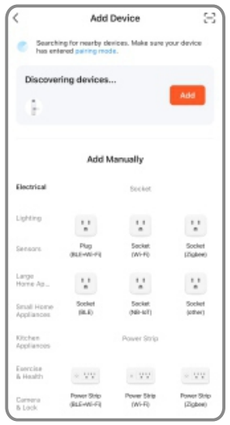
9.1.3 Inserire il codice inviato all'indirizzo e-mail o al numero di cellulare



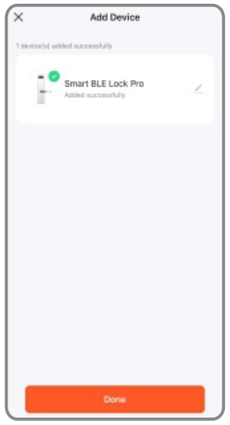
9.1.4 Impostare la password ed effettuare il login

9.2 Configurazione intelligente

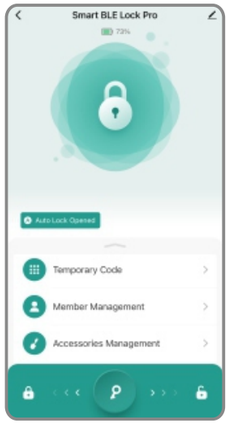
Eseguire l'APP Tuya smart e selezionare la serratura Bluetooth nella sezione “Camera & Lock” (Telecamera e serratura).



Passaggio 1
Attiva la tastiera Clicca su “Aggiungi”



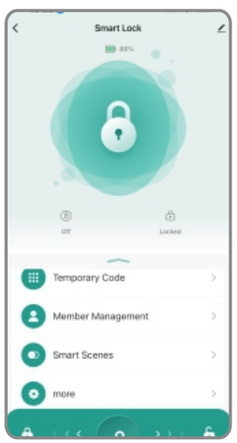
Passaggio 2
Aggiungi la serratura



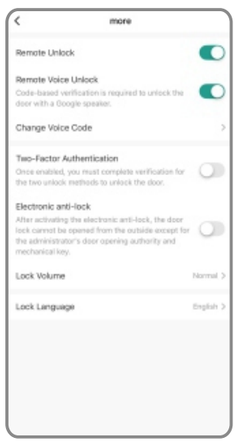
Passaggio 3
Interfaccia principale

9.3 Descrizione delle funzioni

Nell'interfaccia dell'APP Tuya smart puoi vedere le funzioni delle serrature intelligenti, come la gestione dei membri/i registri di sblocco/il collegamento intelligente e le impostazioni, ecc. Puoi far scorrere la barra ve rso destra per sbloccare la porta o verso sinistra per rifiutare lo sblocco.

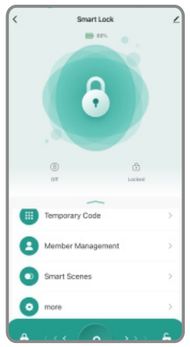




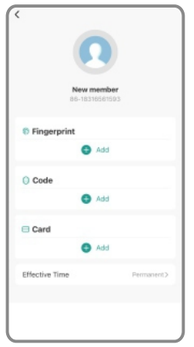


9.4 Aggiungere l'impronta digitale dell'utente

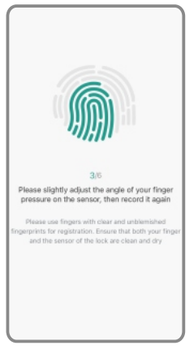
Nell'impostazione dell'APP Tuya smart - Gestione membri, è possibile cliccare sul membro e aggiungere l'impronta digitale.



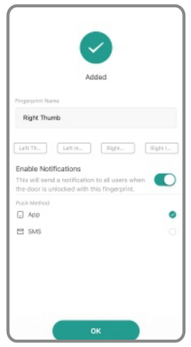
Passaggio 1
Gestione membri



Passaggio 2
Selezionare Aggiungi impronta digitale utente



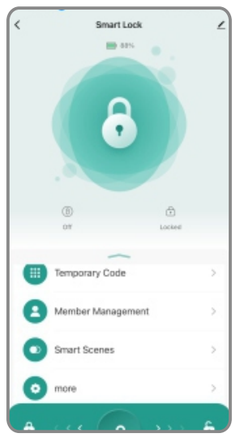
Passaggio 3
Avviare l'acquisizione 6 volte



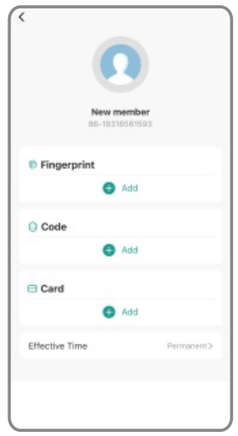
Passaggio 4
Aggiungere e assegnare un nome

9.5 Aggiungere la password utente

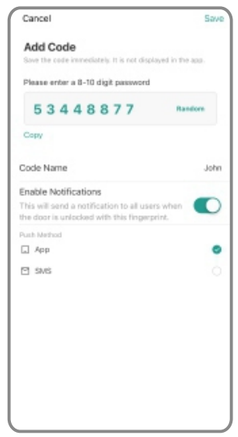
Nelle impostazioni dell'app Tuya smart, alla voce Gestione membri, è possibile cliccare sul codice e aggiungere la password.



Passaggi o 1
Gestione membri



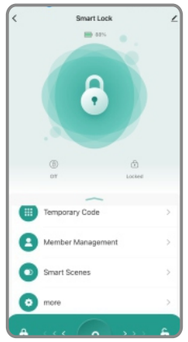
Passaggio 2
Aggiungi codice



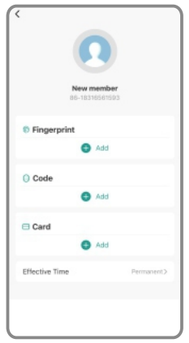
Passaggio 3
Genera password

9.6 Aggiungi carta utente

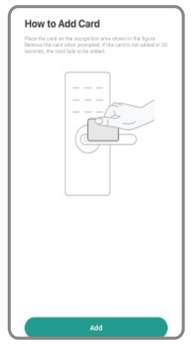
Nelle impostazioni dell'APP Tuya smart, è possibile fare clic su Gestione carte e aggiungere la carta.



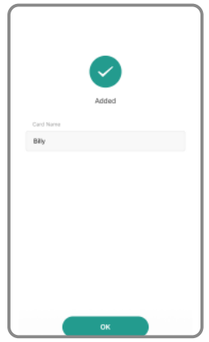
Passaggio 1
Gestione membri



Passaggio 2
Aggiungi carta



Passaggio 3
Toccare la tessera sull'area di induzione della tastiera

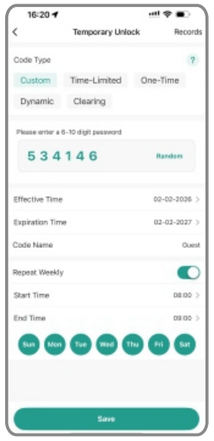


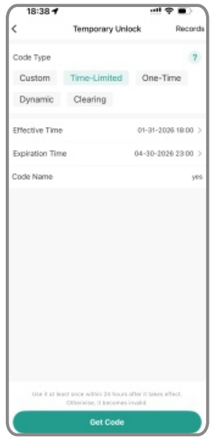
Passaggio 4
Assegnare un nome e il gioco è fatto

9.7 Emettere una password dinamica o temporanea

Nell'interfaccia dell'APP Tuya smart, è possibile cliccare su “Codice temporaneo” e trovare il tipo di sblocco temporaneo, che dovrà essere utilizzato sulla serratura entro 5 minuti.

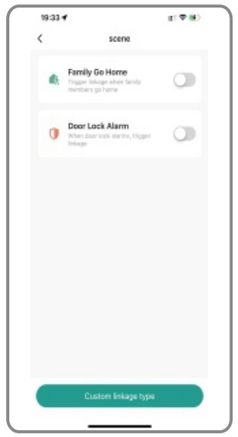
Inoltre, è possibile emettere una password monouso/dinamica/personalizzata con le seguenti opzioni:





9.8 Collegamento intelligente e impostazioni

Nelle impostazioni, è possibile fare clic sul collegamento intelligente per ulteriori scene e opzioni per le funzioni in base alle condizioni di utilizzo; sono disponibili i registri di sblocco.







10. Risoluzione dei problemi e soluzioni (FAQ)

Domanda 1: perché la serratura è sempre aperta quando la fisso alla porta per la prima volta?

Risposta: La serratura è in stato di fabbrica prima di lasciare la fabbrica, per garantire che l'utente possa sbloccare la porta in qualsiasi momento durante l'installazione quando non ha la chiave manuale a portata di mano. È possibile accendere la serratura con 4 batterie alcaline AA e il motore si attiverà per funzionare una volta, la serratura si bloccherà dopo 5 secondi.

Domanda 2: che tipo di batterie dobbiamo usare?

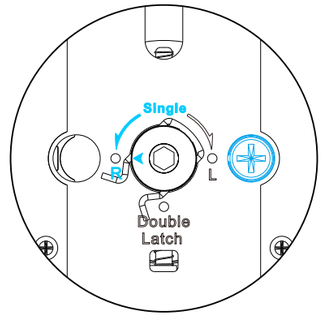
Risposta: si con siglia vivamente di alimentare questa serratura con 4 batterie alcaline AA. Non mescolare batterie vecchie e nuove o altre batterie Zn/Mn!

Domanda 3: La mia porta è rimasta aperta, come posso cambiare la maniglia della serratura?

Risposta: La direzione standard per la nostra serratura intelligente con singolo scrocco è l'apertura a destra. È possibile fare riferimento alle pagine 3 e 4 per cambiare la maniglia del pannello frontale e del pannello posteriore e assicurarsi che la freccia punti verso il segno L.

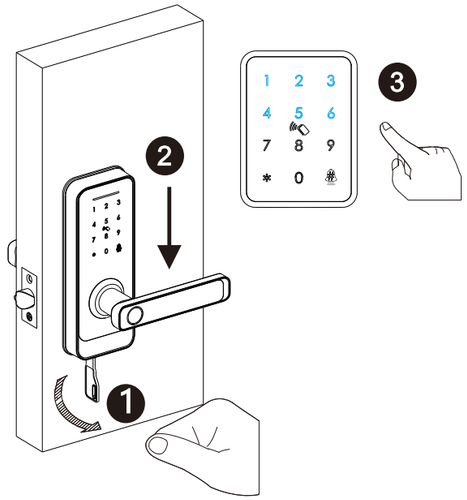
Domanda 4: Ho cambiato la maniglia, ma non è possibile sbloccare la serratura dall'esterno, è possibile solo tirarla verso l'alto per sbloccarla.

Risposta: È importante assicurarsi che la freccia sia regolata e punti verso L/R sulla frizione!



Domanda 5: Inserisco la chiave manuale e giro, ma non riesco a sbloccare la porta.

Risposta: Inserisci la chiave manuale e gira, quindi premi la maniglia per sbloccare la porta, non usare la chiave per aprire direttamente la porta, fai riferimento alla foto qui sotto:



11. INFORMAZIONI E AVVERTENZE DI SICUREZZA

11.1 Introduzione

Questo manuale utente vi guiderà attraverso le funzioni e gli usi della nostra serratura intelligente. È importante seguire le istruzioni e tenere conto di tutte le note che compaiono in questo manuale. Consultate questo manuale prima di provare a utilizzare questa serratura. Se avete domande a cui questo manuale non risponde o avete bisogno di un servizio non di routine, chiamate la nostra hotline del servizio clienti o inviateci le vostre domande frequenti.

11.2 Avvertenze di sicurezza:

Durante la lettura del presente manuale, prestare attenzione alle seguenti icone: le note contrassegnate dall'icona devono essere lette, comprese e rispettate per evitare lesioni o danni alla serratura.

Uso generale

- Questo lucchetto deve essere utilizzato esclusivamente come descritto nel presente manuale.
- Verificare che tutte le parti del lucchetto siano presenti. Se mancano alcune parti, contattare il nostro servizio di assistenza.
- Sul pannello touch frontale è presente una pellicola protettiva; se la pellicola presenta dei graffi, rimuoverla se necessario.
- Utilizzare 4 batterie AA. Non mescolare batterie vecchie e nuove o altre batterie Zn/Mn. Non inserire mai oggetti nella serratura diversi dalle batterie, come descritto nel presente manuale.
- Verificare che tutte le superfici siano piatte e livellate prima di iniziare l'installazione. L'installazione su porte o superfici con qualsiasi tipo di deformità, come fessure o deformazioni, può causare il malfunzionamento della serratura o il suo completo mancato funzionamento.
- Non applicare mai detergenti direttamente s u alcuna parte di questa serratura. Per la pulizia, utilizzare solo acqua pulita o un detergente delicato su un panno morbido non abrasivo.

La serratura deve essere utilizzata con l'APP Tuyasmart. La serratura funzionerà anche senza l'APP, ma la piena funzionalità può essere raggiunta solo quando l'APP è in uso.

11.3 CONDIZIONI DI VENDITA E ASSISTENZA

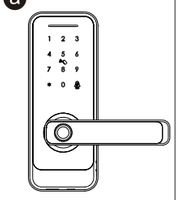
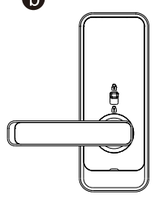
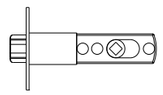
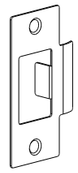
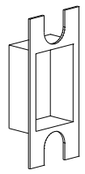
Leggere attentamente il manuale prima dell'uso!

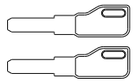
- Garanzia elettronica limitata di 1 anno Garanzia meccanica e di finitura limitata a vita.
- Questo prodotto è coperto da una garanzia limitata di 1 anno sulle parti elettroniche e da una garanzia limitata a vita sulle parti meccaniche e sulla finitura contro difetti di materiali e lavorazione in condizioni di uso normale da parte dell'utente residenziale originale. Per l'efficacia della garanzia è necessario presentare la prova di acquisto e di proprietà.
- Per qualsia si errore o domanda sul nostro manuale o sui termini di vendita, non esitate a contattarci.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali operazioni o installazioni errate da parte dell'utente.
- Per i danni causati da fattori antropici o motivi inevitabili, non paghiamo la perdita né effettuiamo la manutenzione gratuita. Si prega di consultare i nostri termini di assistenza post-vendita.
- Si prega di non smontare la serratura se non si è tecnici; se necessario, eseguire le operazioni sotto la guida di un tecnico.
- Avviso: potrebbero esserci piccole d ifferenze tra le immagini del prodotto e il prodotto reale, si prega di fare riferimento ai nostri prodotti reali.
- Dopo aver sostituito la batteria, si prega di non gettarla, ma di smaltirla nell'apposito contenitore per il riciclaggio al fine di evitare l'inquinamento!

RO

1. ACCESORII DE AMBALARE

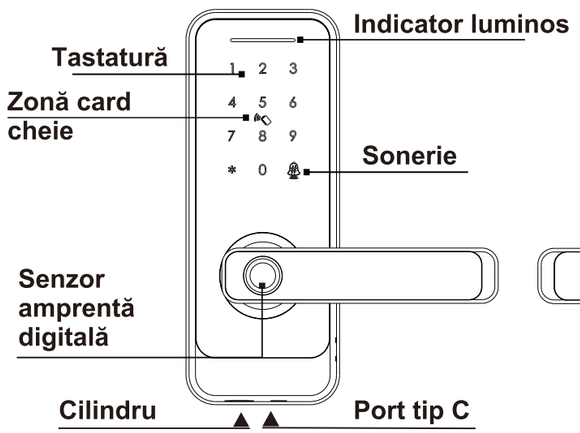
Vă rugăm să verificați cutia de ambalare și accesoriile atunci când primiți încuietoarea.

ⓐ	ⓑ	ⓒ	ⓓ	ⓔ
				
1 buc. Panou frontal	1 buc. Panou posterior	1 buc. Zăvor simplu	1 buc. Placă de blocare	1 buc. Cutie de blocare

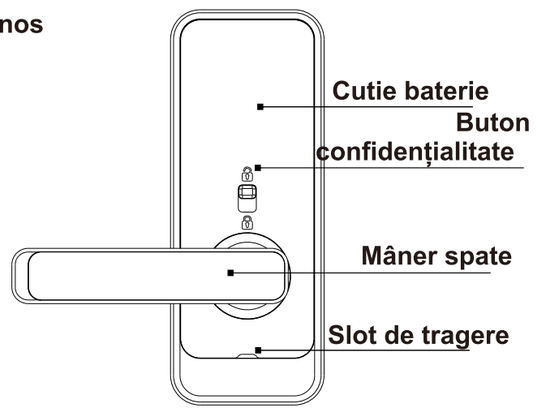
Grosime ușă / Cantitate	*ⓕ	*ⓖ	*ⓗ	*ⓘ	ⓙ	ⓚ	ⓛ
							
35-39mm	M5x25:4	M5x16:2	8x8x60:1	ST4x20:4	2 buc. Card cheie	2 buc. Cheie manuală	M4xM5x39.5:2
40-50mm	M5x30:4	M5x16:2	8x8x60:1	ST4x20:4			
51-60mm	M5x40:4	M5x16:2	8x8x80:1	ST4x20:4			

2. SPECIFICAȚII PRODUS

Panou frontal



Panou posterior



MOD DE TRECERE ȘI FUNCȚIA SONERIEI

Mod de trecere:

Introduceți parola validă sau atingeți cardul IC sau apăsați cu degetul pentru a deschide ușa. Apăsați numărul „5#” pentru a activa funcția de trecere. Încuietoarea va fi în stare permanent deschisă, puteți apăsa orice parolă validă pentru a anula modul de trecere.

Funcția sonerie: Puteți apăsa butonul „#” pentru a suna soneria.

RO

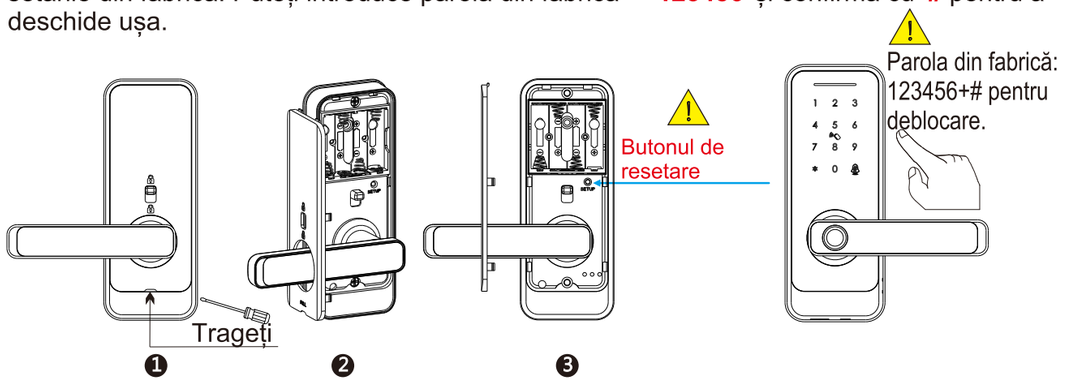
3. PREZENTARE SISTEM

Material	Aliaj de aluminiu, ABS, sticlă temperată
Culoare	Negru/Nichel satinat
Grosime ușă	35-60mm
Comunicare	BLE
Sistem de operare compatibil	iOS 7.0 sau o versiune superioară, Android 4.4 sau o versiune superioară
Durată de viață baterie	(10-12 luni) la 10 deblocări normale
Alimentare	DC6V: 4 baterii alcaline AA
Curent static	<50uA
Curent dinamic	<200mA
Mod de deblocare	Amprentă digitală, card IC, parolă, aplicație, cheie manuală
Timp de deblocare	1-1,5 secunde
Temperatură de funcționare	-20-50 grade
Umiditate de funcționare	10%-95%
Parolă din fabrică	Parola principală din fabrică: 123456, după configurare, aceasta va fi invalidă.
Tip mortasă	Suportă zăvor simplu, mortise 5050/5572/6072/4585/6085/7085
Parolă virtuală	Disponibil
Capacitate utilizator	Card + parolă: 100; Amprentă digitală: 100. Parolă temporară: 50 de grupuri.

4. RESETARE LA SETĂRILE DIN FABRICĂ

⚠ ATENȚIE

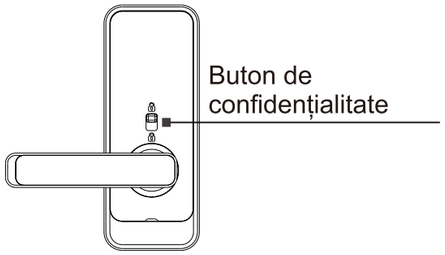
Există un buton de resetare pe panoul din spate. Puteți activa mai întâi tastatura și apoi apăsa acest buton timp de 5 secunde cu un sunet, apoi încuietoarea va fi resetată la setările din fabrică. Puteți introduce parola din fabrică **123456** și confirma cu **#** pentru a deschide ușa.



FUNCȚIA DE BLOCARE TOTALĂ

⚠ ATENȚIE

Pe panoul din spate există un buton de confidențialitate.
Puteți trage în sus acest buton cu semnal sonor „SecureLock activat”, iar încuietoarea va fi blocată complet în interior, numai administratorul putând accesa ușa, iar parolele sau cardurile altor utilizatori vor fi invalide. Puteți trage butonul în jos încă o dată cu semnal sonor „Secure lock dezactivat” pentru a anula această funcție.

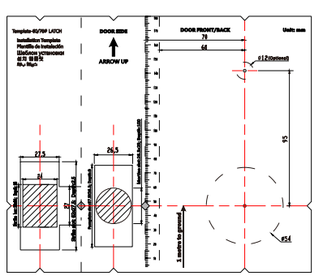


6. PREGĂTIREA PENTRU INSTALARE

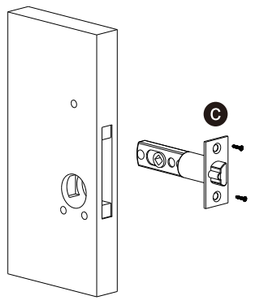
6.1 Trasarea liniilor

Trasați o linie centrală orizontală în interiorul și exteriorul ușii, la 1 metru de la sol. Pliați șablonul pentru găuri, aliniați linia centrală a mânerului cu linia centrală orizontală a ușii, apoi trasați liniile găurilor în față și lateral.

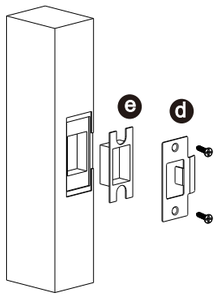
Trasarea liniei centrale



Găurirea cu șablonul
Pasul 1



Testarea cu mortisa
Pasul 2

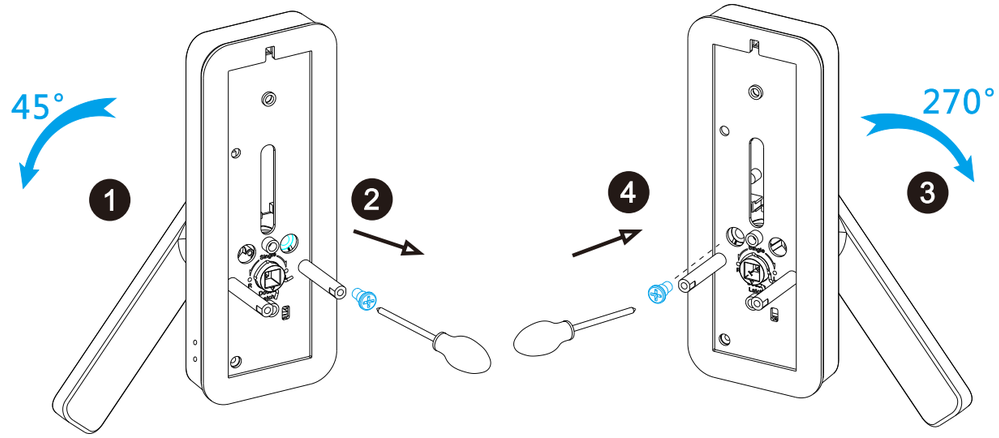


Găurirea pentru zăvor
Pasul 3

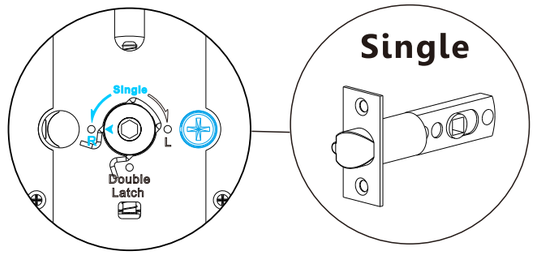
6.2 Reglarea direcției

6.2.1.Reglarea de la dreapta la stânga (panoul frontal)

1. Rotiți mânerul cu 45 de grade.
2. Folosiți cheia Allen pentru a scoate șurubul, așa cum se arată în fotografie.
3. Rotiți mânerul cu 270 de grade în sens antiorar.
4. Strângeți șurubul din poziția stângă.

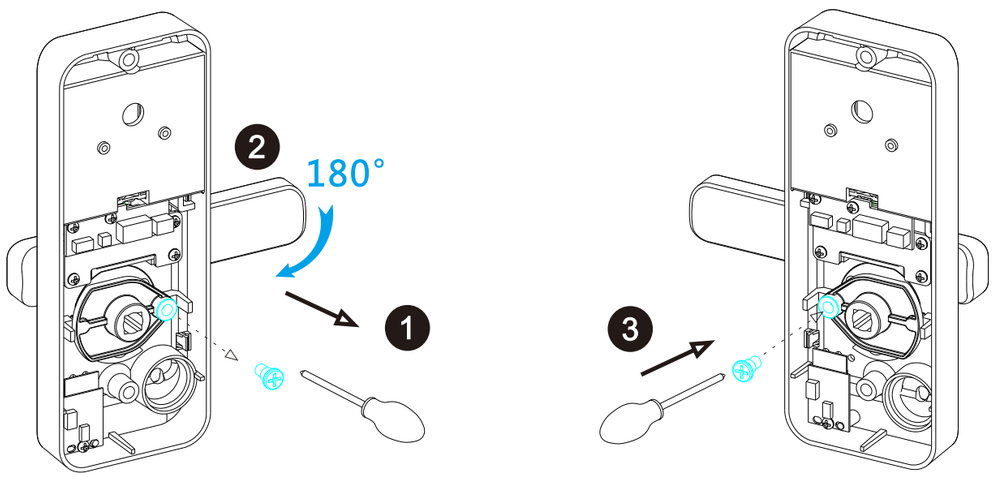


⚠ Asigurați-vă că săgeata indică semnul „Single” pentru a se potrivi cu zăvorul unic.



6.2.2. Reglarea de la dreapta la stânga (panoul din spate)

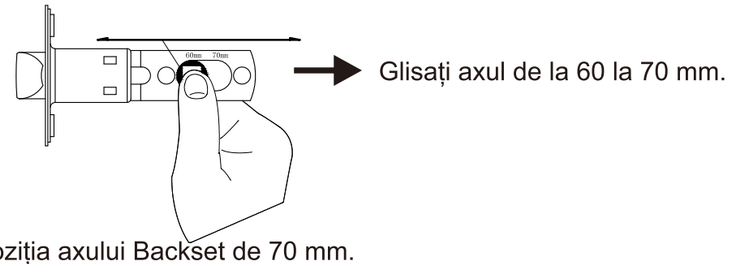
1. Folosiți cheia Allen pentru a scoate șurubul din poziția dreaptă.
2. Rotiți mânerul cu 180 de grade în sens antiorar.
3. Strângeți șurubul din poziția din stânga.



RO

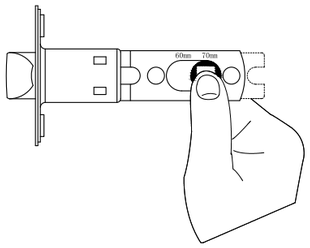
6.3 Reglați zăvorul simplu de la 60 mm la 70 mm backset, dacă este necesar.

Poziția axului Backset de 60 mm.



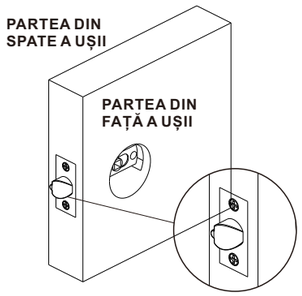
Glisați axul de la 60 la 70 mm.

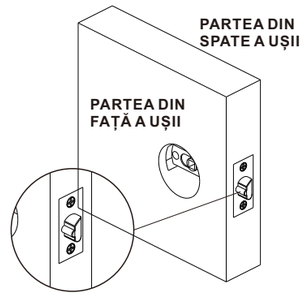
Poziția axului Backset de 70 mm.



7.Setați direcția zăvorului în mod diferit pentru interior și exterior

Înainte de instalare, acordați atenție orientării zăvorului

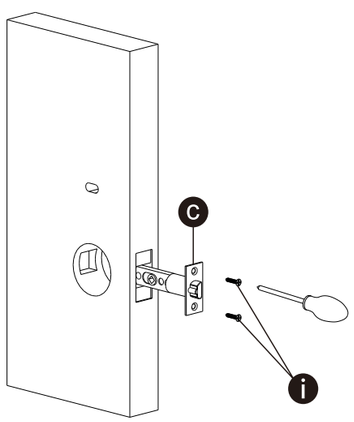




8. PAȘI DE INSTALARE

8.1 Asamblați mortisa

Asamblați mortisa (C) în slotul care este găurit conform șablonului.

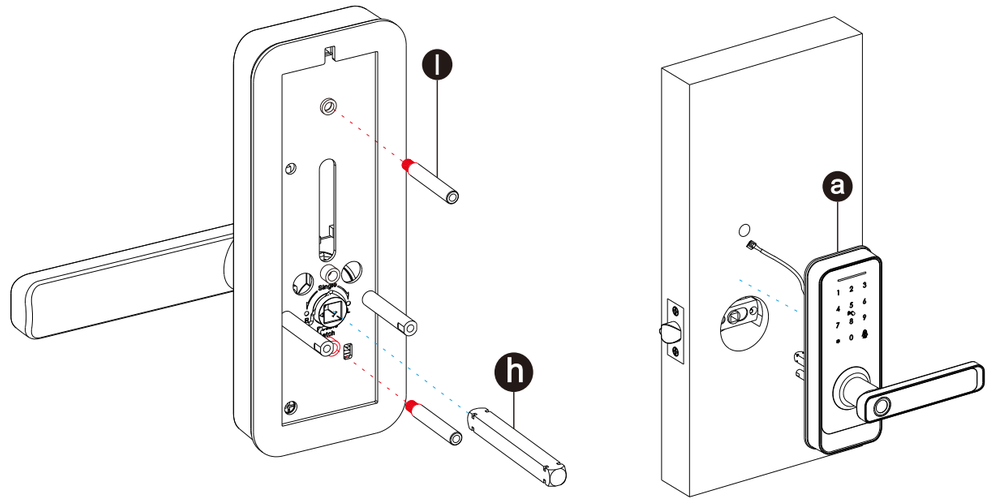


RO

8.2 Asamblați panoul frontal

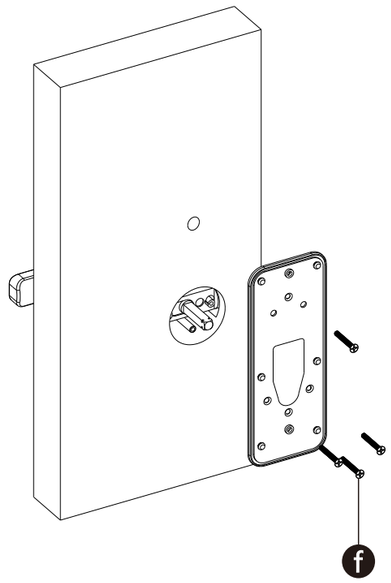
8.2.1 Apăsați puternic axul (h) în orificiul mânerului.

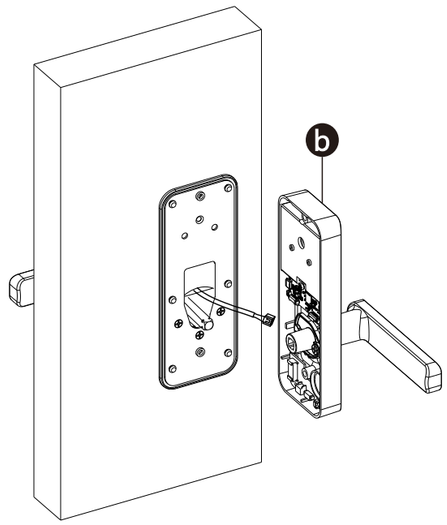
8.2.2 Fixați panoul frontal (a) pe ușă și treceți cablul prin orificiu.



8.3 Fixați placa din spate

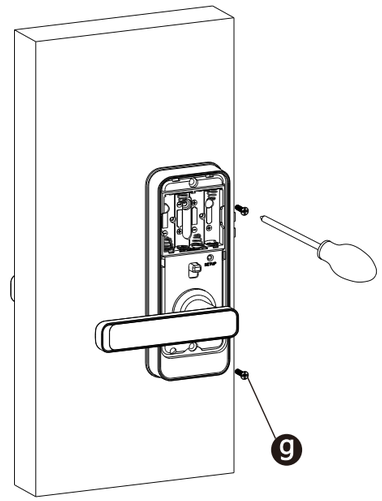
Fixați placa din spate pe partea din spate, treceți cablul prin orificiu și conectați-l la placa PCB.





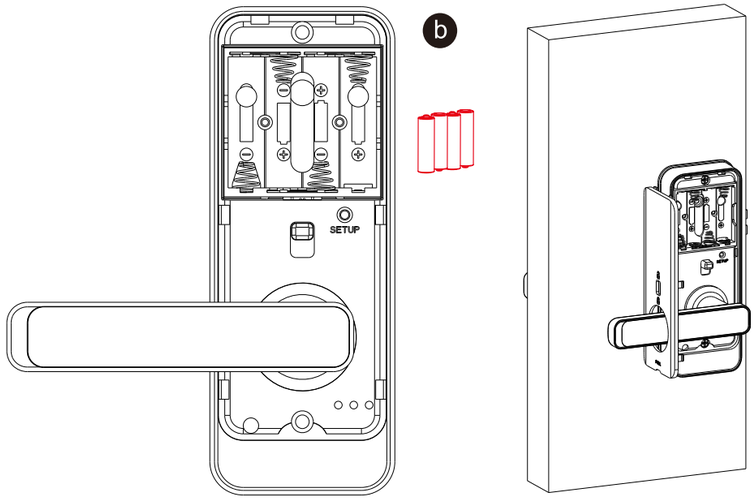
8.4 Fixați panoul din spate

Strângeți panoul din spate cu panoul frontal cu șuruburile lungi, conform fotografiei.



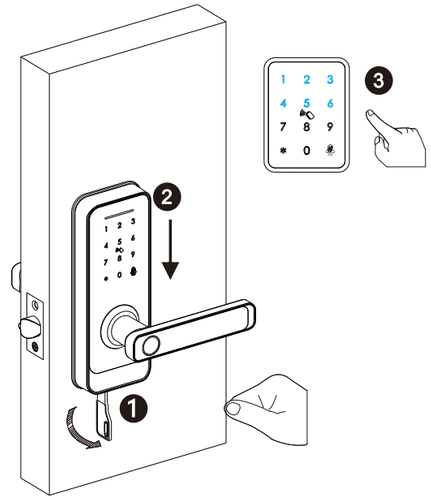
8.5 Asamblați cutia bateriei

Introduceți 4 baterii alcaline AA în cutia bateriei și fixați capacul cutiei bateriei.



8.6 Testați blocarea și deblocarea cu cheia manuală

După finalizarea instalării, testați cu parola: 123456, rotiți cheia manuală și apoi apăsați mânerul pentru a deschide.

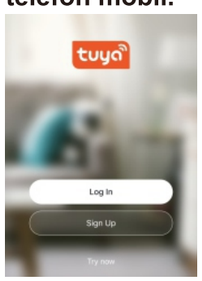


9. PAȘI DE FUNCȚIONARE

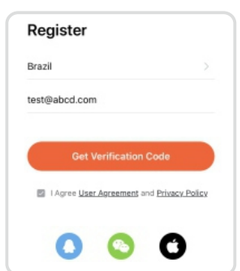
9. Operațiuni cu aplicația Tuya

Descărcați aplicația Tuyasmart sau Smart life din Apple Store sau Google Play.
De asemenea, puteți scana codul QR de mai jos pentru a descărca direct aplicația.

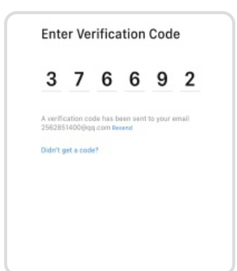
9.1 Vă rugăm să vă înregistrați un cont cu adresa dvs. de e-mail sau numărul de telefon mobil.



9.1.1 Înregistrare



9.1.2 Introduceți numărul de telefon mobil sau adresa de e-mail Obțineți codul de verificare



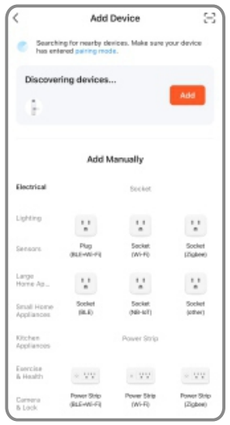
9.1.3 Introduceți codul trimis la adresa dvs. de e-mail sau pe telefonul mobil



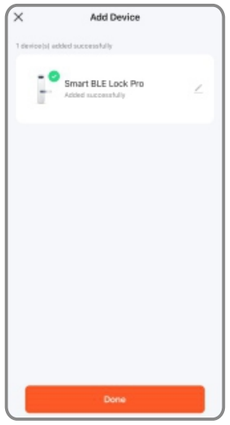
9.1.4 Setați parola și conectați-vă

9.2 Configurare inteligentă

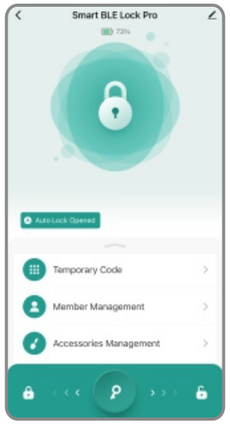
Vă rugăm să rulați aplicația Tuya smart și să alegeți încuietoarea Bluetooth din secțiunea „Cameră și încuietoare”.



Pasul 1
Activați tastatura Faceți clic pe „Adăugați”



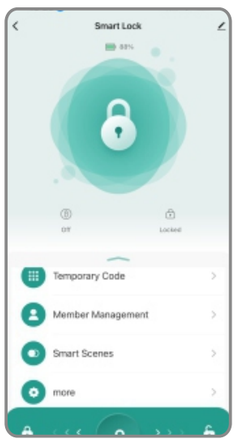
Pasul 2
Adăugați încuietoarea



Pasul 3
Interfața principală

9.3 Descrierea funcțiilor

În interfața aplicației Tuya smart, puteți vedea caracteristicile încuietorilor inteligente, cum ar fi gestionarea membrilor/înregistrările de deblocare/conectarea inteligentă și setările etc. Puteți glisa bara spre dreapta pentru a debloc a ușa sau spre stânga pentru a refuza deblocarea.

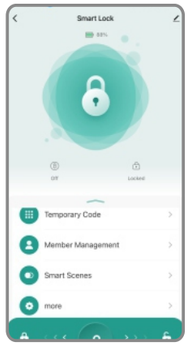




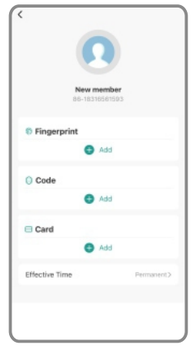


9.4 Adăugarea amprentei digitale a utilizatorului

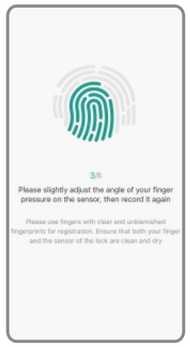
În aplicația Tuya smart, la setări - Gestionare membri, puteți face clic pe membru și adăuga amprenta digitală.



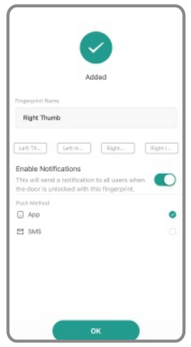
Pasul 1
Gestionarea membrilor



Pasul 2
Selectați utilizatorul și adăugați amprenta digitală



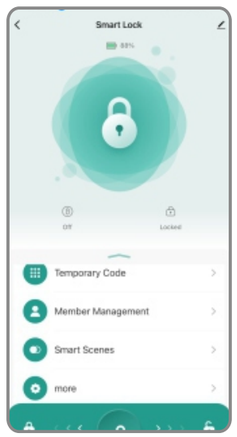
Pasul 3
Începeți capturarea de 6 ori



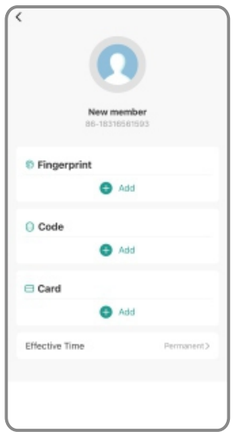
Pasul 4
Adăugați și denumiți-o

9.5 Adăugarea parolei utilizatorului

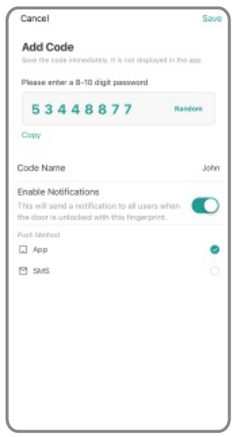
În setările aplicației Tuya smart - Gestionarea membrilor, puteți face clic pe cod și adăuga parola.



Pasul 1
Gestionarea membrilor



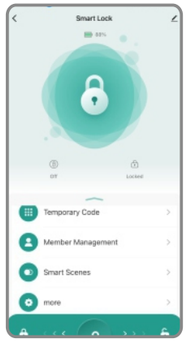
Pasul 2
Adăugați codul



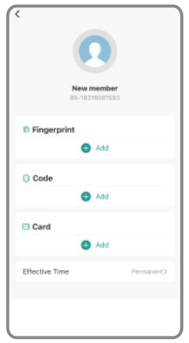
Pasul 3
Genera ți parola

9.6 Adăugarea cardului utilizatorului

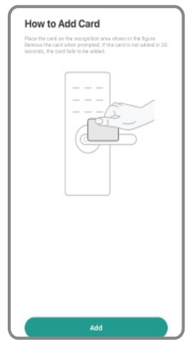
În setările aplicației Tuya smart, puteți face clic pe Gestionarea cardurilor și adăuga cardul.



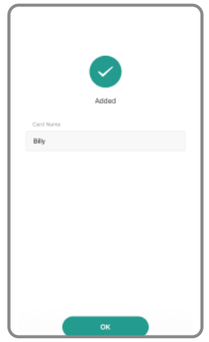
Pasul 1
Gestionarea membrilor



Pasul 2
Adăugați cardul



Pasul 3
Atingeți cardul pe zona de inducție a tastaturii

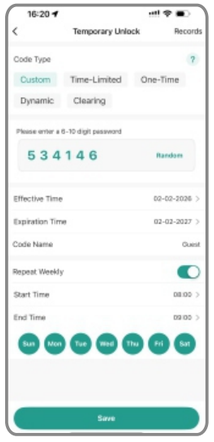


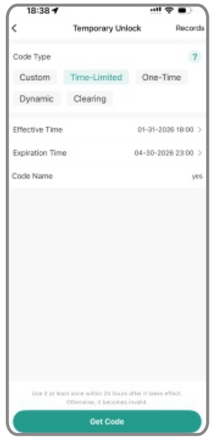
Pasul 4
Denumiți-l și gata

9.7 Emiteți o parolă dinamică sau temporară

În interfața aplicației Tuya smart, puteți face clic pe „Cod temporar” și găsi tipul de deblocare temporară, pe care trebuie să îl utilizați pe încuietoare în termen de 5 minute.

De asemenea, puteți emite o parolă unică/dinamică/pe rsonalizată în cadrul acestei opțiuni de mai jos:





9.8 Conectare inteligentă și setări

În setări, puteți face clic pe conectarea inteligentă pentru mai multe scene și mai multe opțiuni pentru funcții în funcție de condițiile de utilizare, există înregistrări de deblocare.







10.Depanare și soluții (Întrebări frecvente)

Întrebarea 1: de ce încuietoarea este întotdeauna deschisă când o fixez pe ușă pentru prima dată?

Răspuns: Încuietoarea se află în starea din fabrică înainte de a părăsi fabrica, pentru a se asigura că utilizatorul poate debloca ușa în orice moment în timpul instalării, atunci când nu are cheia manuală la îndemână. Puteți porni încuietoarea cu 4 baterii alcaline AA, iar motorul se va activa pentru a funcționa o singură dată, încuietoarea se va bloca după 5 secunde.

Întrebarea 2: Ce tip de baterii trebuie să folosim?

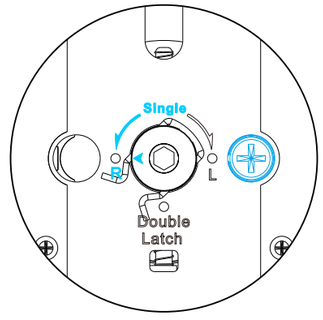
Răspuns: Se reco mandă ca această încuietoare să fie alimentată cu 4 baterii alcaline AA. Nu amestecați baterii vechi și noi sau alte baterii Zn/Mn!

Întrebarea 3: Ușa mea este deschisă, cum pot schimba mânerul încuietorii?

Răspuns: Direcția standard pentru încuietoarea noastră inteligentă cu un singur zăvor este deschiderea spre dreapta. Puteți consulta pagina 3 și pagina 4 pentru a schimba mânerul panoului frontal și al panoului din spate și pentru a vă asigura că săgeata indică semnul L.

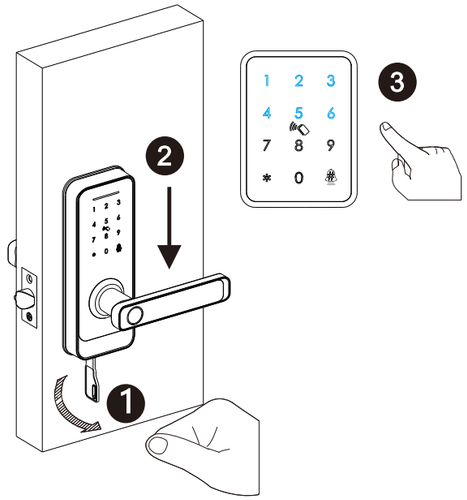
Întrebarea 4: Am schimbat mânerul, dar nu poate fi deblocat din exterior, ci doar tras în sus pentru a fi de blocat.

Răspuns: Este important să vă asigurați că săgeata este ajustată și indică L/R pe ambreiaj!



Întrebarea 5: Introduc cheia manuală și o răsucesc, dar nu pot debloca ușa.

Răspuns: Vă rugăm să introduceți cheia manuală și să o răsuciți, apoi apăsați mânerul pentru a debloca ușa. Nu folosiți cheia pentru a deschide ușa direct. Consultați fotografia de mai jos:



11. INFORMAȚII ȘI AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

11.1 Introducere

Acest manual de utilizare vă va ghida prin funcțiile și utilizările încuietorii noastre inteligente. Este important să urmați instrucțiunile și să respectați toate notele care apar în acest manual. Consultați acest manual înainte de a încerca să utilizați această încuietoare. Dacă aveți întrebări la care nu găsiți răspuns în acest manual sau aveți nevoie de servicii neobișnuite, vă rugăm să sunați la linia noastră de asistență pentru clienți sau să ne trimiteți întrebările frecvente.

11.2 Avertismente de siguranță:

Când citiți acest manual, luați notă de aceste pictograme: notele cu pictograma Trebuie citite, înțelese și respectate pentru a preveni rănirea sau deteriorarea încuietorii.

Utilizare generală

- Această încuietoare trebuie utilizată numai conform instrucțiunilor din acest manual.
- Verificați dacă toate piesele încuietorii sunt prezente. Dacă lipsesc piese, vă rugăm să contactați personalul nostru de service.
- Pe panoul tactil frontal se află o folie de protecție. Dacă folia prezintă zgârieturi, vă rugăm să o îndepărtați, dacă este necesar.
- Vă rugăm să utilizați 4 baterii AA. Nu amestecați baterii vechi și noi sau alte baterii Zn/Mn. Nu introduceți niciodată în încuietoare alte obiecte în afară de baterii, așa cum este descris în acest manual.
- Verificați dacă toate suprafețele sunt plane și nivelate înainte de a începe instalarea. Instalarea pe uși sau suprafețe cu orice tip de deformare, cum ar fi goluri sau deformări, poate provoca funcționarea defectuoasă a încuietorii sau nefuncționarea acesteia.
- Nu aplicați niciodată detergent direct pe orice parte a acestei încuietori. Utilizați numai apă curată sau detergent ușor pe o cârpă moale, neabrazivă, atunci când curățați.

- Încuietoarea trebuie utilizată cu aplicația Tuyasmart. Încuietoarea va funcționa fără aplicație, dar funcționalitatea completă poate fi obținută numai atunci când aplicația este utilizată.

11.3 TERMENI DE VÂNZARE ȘI SERVICIU

Vă rugăm să citiți manualul cu atenție înainte de utilizare!

- Garanție electronică limitată de 1 an Garanție mecanică și de finisare limitată pe viață.
- Acest produs beneficiază de o garanție limitată de 1 an pentru componentele electronice și de o garanție mecanică și de finisare limitată pe viață împotriva defectelor de material și de fabricație în condiții normale de utilizare pentru utilizatorul rezidențial inițial. Pentru ca garanția să fie valabilă, este necesară prezentarea dovezii de achiziție și a dovezii de propriet ate.
- Pentru orice eroare sau întrebare referitoare la manualul nostru sau la termenii de vânzare, nu ezitați să ne contactați.
- Nu ne asumăm responsabilitatea pentru orice operare sau instalare incorectă din partea utilizatorului.
- Pentru daunele cauzate de factori antropici sau motive inevitabile, nu plătim pentru pierderi și nu oferim întreținere gratuită. Vă rugăm să consultați termenii serviciului nostru post-vânzare.
- Vă rugăm să nu dezasamblați încuietoarea dacă nu sunteți tehnician. Dacă este necesar, efectuați operațiunile su b îndrumarea unui tehnician.
- Atenție: pot exista mici diferențe între imaginile produsului și produsul real, vă rugăm să vă bazați pe produsele noastre reale.
- După schimbarea bateriei, vă rugăm să nu aruncați bateria, ci să o depuneți în coșul de reciclare pentru a evita poluarea!

US

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

001-877-644-9366

customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

CA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unitė 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente,Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente,Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512

info@aosom.pt.

UK

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum,Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465

service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti,I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447

clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

RO

Importator/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

FR

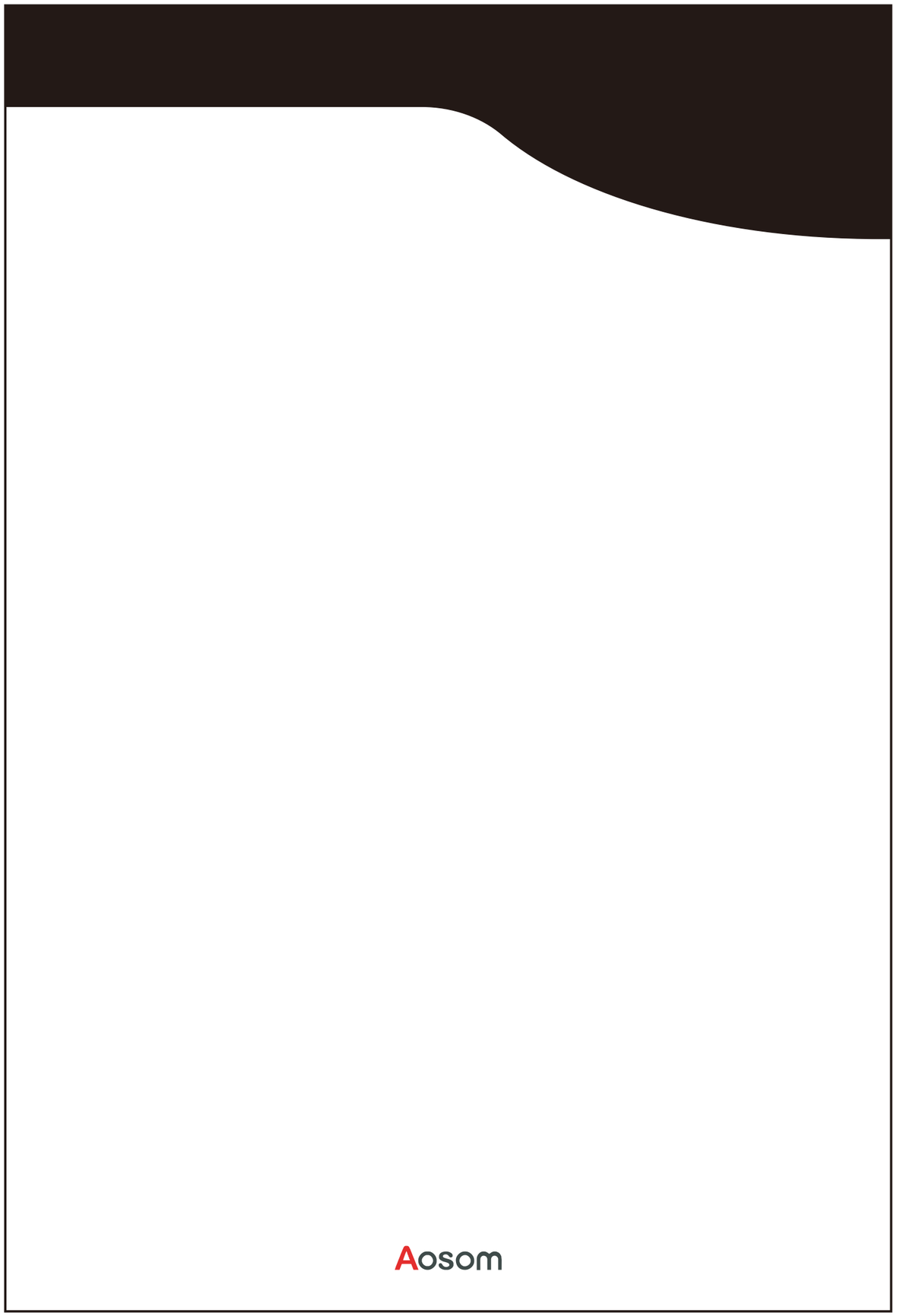
Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE




Aosom